

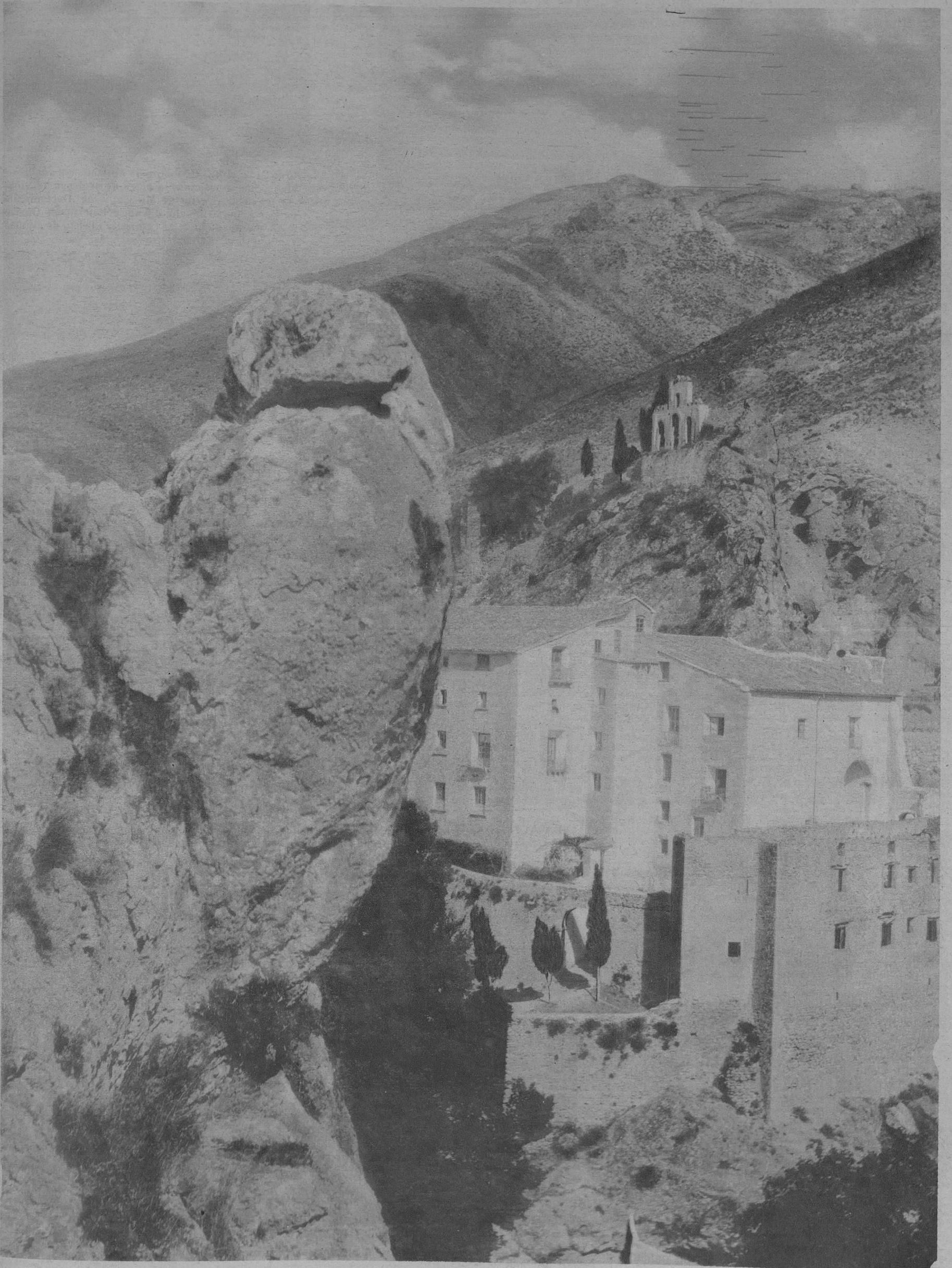
# LAS PROVINCIAS

Viernes 6 de Febrero de 1931

VALENCIA

Núm. 20.072

Paisajes regionales



Vista parcial del Monasterio de Nuestra Señora de Agres

# Notas Gráficas Valencianas



Un aspecto de la sala del nuevo teatro Alkazar, que se inaugurará esta noche.

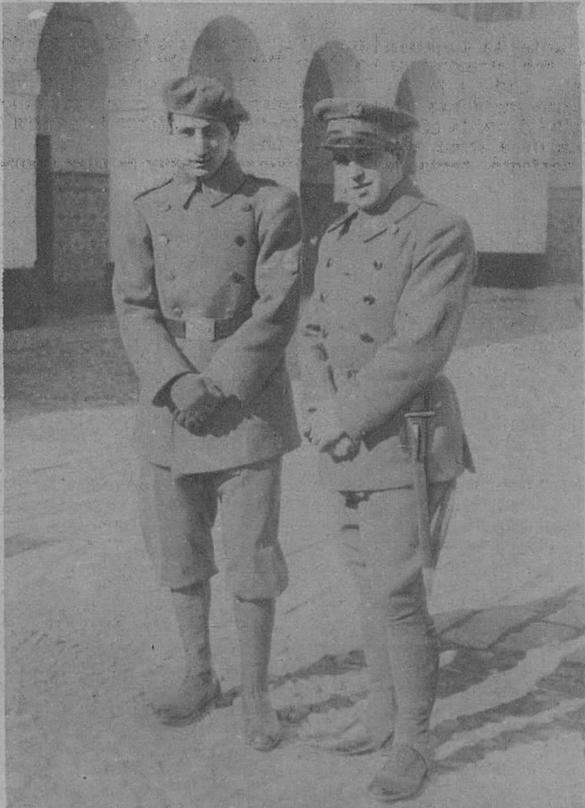
(Foto Sigüenza)



Abelardo Mus, eminente violinista burriense que acaba de obtener, por oposición, la plaza de profesor de violín de la Escuela Superior de Música y de Declamación de París, y que anoche dió un concierto en Burriana acompañado de la Orquesta Clásica de Madrid, que dirige el maestro Saco del Valle.



LA ACTIVIDAD NARANJERA.—La exportación marítima interrumpida por la helada, se ha reanudado ya. Los almacenes han vuelto a recobrar su animación característica.



Los matadores de toros valencianos Enrique Torres y Vicente Barrera, en el patio del cuartel de Mallorca, donde prestan sus servicios militares.

(Foto Vidal)



Toma de posesión de la nueva Junta de gobierno del Colegio Médico de Valencia.

(Foto Vidal)

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

«Las Provincias» en Berlín

### Espionaje y contra espionaje

Es como una novela de aventuras. Pero esta aventura tiene un desenlace altamente trágico. La condena de un hombre a trabajos forzados. ¿Es un criminal? Para el país que lo condena, desde luego. En el suyo su nombre irá a engrosar las listas de los héroes.

Un buen día, un buen funcionario de la Policía polaca, es encargado de una misión difícil en la ciudad fronteriza. El hombre, procura, por todos los medios a su alcance, cumplir la misión que le fué confiada. Mas su sagacidad se estrella ante la sagacidad de otro buen funcionario del país vecino.

Lo más lamentable de estos incidentes, es lo sintomático. Se siguen las normas de espionaje y contra-espionaje, como si no hubiesen pasado sobre los pueblos, los cuatro años de incertidumbre y de tragedia. Decididamente, la humanidad no se nutre de ejemplos. Cuando alguno se le muestra, procura apartar de él los ojos y sigue su camino, como si éste fuese siempre sembrado de flores.

Ya ha sido nombrada una comisión para estudiar el problema del paro forzoso.

Lo que hace falta saber es si esta comisión va a proceder rápidamente, pues dado lo tarde que se ha recurrido a nombrarla, es preciso no dormirse en las deliberaciones.

La comisión está formada por personas independientes, esto es, por quienes no pueden tener un especial interés en que el asunto vaya a favor de cierto sector determinado.

Nuestro criterio sobre este asunto es, desde luego, que en interés de todos, está el resolver de una vez tan importante problema, que afecta por igual a toda la nación. Alemania, país industrial por excelencia, no puede, de ninguna forma, quedar indiferente ante esta cantidad de obreros sin ocupación, que recorren las calles, con una tímida desesperación. La congoja de sentir sus fuerzas inútiles para valerse por sí mismo.

La decisión del Gobierno nos parece un poco tardía, puesto que sus resultados no pueden llegar a ser un hecho hasta pasados unos meses, y entonces, no sabemos si las medidas adoptadas servirán para conjurar un conflicto de tanta intensidad.

Por esta causa, las entidades obreras, parecen no haber concedido ningún interés al nombramiento de la comisión que nos ocupa, y siguen sus gestiones cerca de los patronos, para ver de darle al conflicto una solución satisfactoria. Las sociedades obreras piensan, muy cuerdatamente, que son los patronos los que pueden poner remedio al mal, reduciendo las horas de jornada, con el fin de precisar más obreros para una producción idéntica a la que hoy lanzan al mercado. Claro es que esto significa una merma en las ganancias; pero mientras no significa una pérdida que los podía llevar a la ruina de su industria, no tienen derecho a negar esta solución. Por otra parte, han de mirarse mucho en la forma de negar, si es que a ello llegan. Negar a un hombre que quiere trabajar, el trabajo, es lanzarlo por un camino del todo perjudicial.

En consecuencia, la opinión general no espera nada de la comisión nombrada por el Gobierno alemán, con muy buena fe, sin duda alguna, pero un poco tarde. Por el contrario, todo lo espera de las negociaciones particulares entre patronos y obreros. Y lo espera muy justamente. Por esta vez, el Gobierno ha fracasado.

MAX GRUNEWALD

Berlín Febrero 1931.

(Prohibida la reproducción.)

Este número consta de 20 páginas

## La dama misteriosa

### ¿Era la hija del Zar Nicolás II?

Por Edwin T. Woodhall

(De la Agencia Internacional Arco)

En el año 1925 fui llamado por una conocidísima firma de agentes. Me presenté al director.

—Mr. Woodhall — me dijo, — su nombre me ha sido dado por mi amigo sir... — y nombró al jefe de otra importante agencia — como el de un discreto ex oficial de Scotland Yard, con bastante experiencia sobre el extranjero. ¿Cuál es dicha experiencia, Mr. Woodhall?

Le dije que había pertenecido al departamento político de Scotland Yard, y que durante algún tiempo estuve agregado al Servicio Secreto.

—¿Ha viajado usted por Rusia? — me preguntó, contestándole que sólo una vez había cruzado la frontera rusa, para llevar unas joyas a Moscú.

Me hizo diversas preguntas acerca de mis conocimientos de Europa, sorprendiéndome con los suyos sobre Francia, Austria, Suiza y España.

—Perfectamente, Mr. Woodhall, le tomaré a nuestro servicio, para algo poco corriente. Usted ha sido guardián del difunto Rey Eduardo y de diversos ministros, y ahora le voy a confiar un trabajo análogo. Una joven está visitando este país; mejor dicho, dos señoras han de visitarlo, pero es solamente por la más joven por la que estamos interesados. Su nombre es Frau von Tchaikowsky, y en los días del Imperio ruso ocupó una posición tal que es algo más que un mero nombre.

—Representa — continuó, — en cierto modo, una causa. Se ha atentado en varias ocasiones contra su vida, y por ello es por lo que necesita una guardia de confianza. Pero esta guardia no sólo debe ser eficaz, sino que también debe ser efectuada discretamente, ya que incluso los atentados contra su vida es de vital importancia que no se sepa una palabra de ellos. Existen varias razones para esto. Una, es que la publicidad aumentaría probablemente el peligro de nuevos atentados; y otra, que lo más deseable es que los movimientos de Frau von Tchaikowsky sean tan secretos y libres como sea posible. Frau von Tchaikowsky nunca debe ser colocada en una situación tal que tenga que entrar en la "witness-box" (1), ni que prestar juramento. ¿Ha comprendido?

—Perfectamente — prosiguió. — Estas son sus instrucciones — y del cajón de su pupitre sacó un sobre de grandes dimensiones, y abriéndolo me dió unos papeles atados con una cinta.

Según las instrucciones recibidas, tenía que encontrarme con Frau von Tchaikowsky en una casa próxima a París y acompañarla, junto con su amiga, a Londres, donde una casa amueblada está ya dispuesta para recibirlas. Podía buscarme los ayudantes que estimara necesario y sin reparar en gastos.

Salí para París; en seguida de llegar me presenté en una casa de los suburbios. Los miembros de nuestra profesión desarrollamos, en nuestros años de trabajos policíacos, ciertos instintos, y cuando me acerqué a la casa me di perfecta cuenta de que estaba siendo vigilado.

Entré en el hall, donde había unos cuantos sirvientes uniformados. Un mayordomo examinó mi tarjeta, después consultó un momento con un lacayo, el cual avanzó preguntándome:

—Bien, Teddy. ¿Cómo está usted?

Me sorprendí al reconocer a un antiguo amigo y colega del Servicio Secreto Aliado.

El mayordomo, completamente satisfecho, cuando me vió tan rápidamente reconocido, nos invitó a celebrar el encuentro con unas co-

pas de Jerez. Cuando el mayordomo nos hubo dejado solos, pregunté a mi amigo cuál era la índole del asunto y su relación con el mismo.

—Dejé el Servicio al terminar la guerra y trabajo por mi cuenta, habiendo sido llamado para vigilar a esta Frau von Tchaikowsky. Soy demasiado conocido en París, y he tenido que emplear a dos compañeros para vigilarla fuera de casa, mientras yo lo hago aquí. Nunca duermo de noche sin tener un detective cerca de mí, para despertarme a la menor alarma. Generalmente duermo de día. Tengo instalado un sistema de timbres para toda la casa, y, sin embargo, desde que estoy aquí ya han habido dos atentados.

—¡Demonio! — no pude menos de exclamar. — ¿Cómo fué?

—Uno — replicó, — a media noche. Alguien arrojó una bomba de gas por la ventana. Afortunadamente cayó encima del edredón y no explotó. El otro atentado fué cometido por un hombre que vino a verla en nombre de un almirante ruso. Yo estaba oculto detrás de una cortina, muy próximo al visitante, y pude detener a tiempo su brazo cuando pretendía disparar sobre Frau von Tchaikowsky, al entrar ésta en la sala.

—¿Qué hizo usted con ese hombre?

—Le di su merecido, una buena paliza — contestó burlescamente el detective.

—¿Quién es exactamente esta Frau Tchaikowsky? — pregunté luego.

—¡Chiss! — replicó llevándose el índice a los labios. — Es una pregunta imperdonable. Tengo una idea. Usted también formará su juicio, pero eso es todo. Estos ataques emanan del Soviet ruso. Creo que en este punto estoy en lo cierto.

Seguímos charlando y luego discutimos los detalles del próximo viaje a Londres. Convinimos en que dos hombres me acompañarían hasta Calais.

A la mañana siguiente fui presentado a Frau von Tchaikowsky, en su budoir. Era alta, morena, de mirada trágica, y representaba tener unos 23 años. Sus ojos vagaban continuamente alrededor de la habitación, como si esperase ver alguna cosa horrible, de la que estuviera temerosa.

Sonrió un poco al serla presentado, pero con una sonrisa triste y como forzada. A su lado permanecía una señora de más edad que ella, muy posesionada de sí misma, y de aspecto distinguido.

—Me parece usted muy joven — me dijo esta última mirándome. — ¿Es mucha su experiencia de guardián?

La pregunta y la forma de hacerla me hicieron comprender que esta mujer indudablemente había estado relacionada con la vida de la Corte.

—He tenido el honor — repliqué — de escoltar a su difunta Majestad el Rey Eduardo VII y al Rey Jorge. También he sido guardián personal de Su Alteza el Príncipe de Gales.

—Esto me parece suficiente para garantizar la experiencia — contestó sonriendo. — Estoy contenta de tenerle a nuestro servicio, mister Woodhall.

Me incliné, y en el momento en que iba a salir de la habitación, la joven me sujetó, de repente por el brazo:

—¿Los alejará usted de mí? — susurró. — ¿No los dejará que se me acerquen?

—Mientras esté a mi custodia, nadie se acercará a usted.

La señora sonrió su aprobación y gentilmente dejó caer su mano sobre el brazo de la joven y empezó a hablarla en ruso, mientras yo salía del budoir.

El viaje a Londres lo hicimos sin contratiempo alguno. Llegamos a la casa de Kensington y nos instala-

mos inmediatamente. Entonces comencé un trabajo rutinario.

Había examinado todos los aparatos de alarma de que estaba provisto el edificio y los mejoré, hasta conseguir excelentes resultados en las pruebas que verifiqué. Tenía dos detectives como ayudantes y Frau Tchaikowsky iba siempre acompañada por mí o por uno de mis ayudantes.

Generalmente dormía por la mañana, porque la Frau raramente salía antes de comer; luego dormía de nuevo hasta las ocho y permanecía despierto toda la noche.

Llevábamos ya una quincena en Londres, cuando llegó el primer ataque. Yo me encontraba sentado en mi habitación leyendo un ejemplar de las "Leyendas de Ingoldsby", cuando sonó un timbre colocado en un pequeño armario situado encima de mi cabeza. Miré al cuadro de señales. ¡Indicaba la ventana de la alcoba de Frau Tchaikowsky!

Renegando del hombre, quien quiera que fuese, me precipité dentro del gabinete de la joven, que estaba próximo a su alcoba y desocupado, porque desde que fué arrojada la bomba de gas, la joven y su compañera dormían siempre en la habitación de esta última.

Descorrí las cortinas, abriendo de golpe la ventana.

Allí, sobre el repecho de la próxima ventana, sosteniéndose difícilmente con una mano, mientras que con la otra sostenía algún instrumento, había un hombre.

Al ruido que hizo la ventana al abrirse, volvió la cabeza, durante un segundo pareció indeciso, y bruscamente se arrojó desde una altura no menos de veinticinco pies.

Rápido como el rayo le tiré dos macetas: una le dió en la cabeza, haciéndole caer. Para asegurarme más, le tiré otra, y en el momento en que me dirigía a las escaleras, se abrió la puerta del cuarto de las dos mujeres y salió la acompañante de Frau.

—¿Qué sucede? ¿Qué sucede? — preguntó, y comprendí que, afortunadamente, Frau Tchaikowsky no se había despertado.

Señalé la puerta y me dirigí a ella, con el tiempo justo para ver que mis dos ayudantes se alejaban en un automóvil con el criminal. Decidimos no decir nada a la joven respecto a este incidente. Su compañera me felicitó por la eficacia de mi sistema de alarma, que además de ser perfecto, tenía la ventaja de no atemorizar a la histórica Frau.

La joven era visitada, con frecuencia, por personas de elevado rango, y cuando fué invitada a pasar unos días en la Riviera, como huésped de un noble ruso que vivía en el Sur de Francia, fui el encargado de disponer el viaje.

Un día o dos antes de que saliéramos para el Sur de Francia, la joven, su compañera y yo estábamos por los jardines de Kensington, cuando sucedió algo extraordinario. La joven miraba temerosamente a su alrededor, y en sus negros ojos se reflejaba un miedo extraño. De repente me di cuenta de los movimientos sospechosos de un hombre de edad, pobremente vestido. Noté que la miraba y luego se alejó. Más tarde vi que de nuevo se dirigía hacia donde nosotros estábamos, y era evidente que había dado un rodeo para encontrarnos por segunda vez.

Puede ser — pensé — uno de tantos ancianos que buscan las amenidades del parque para hacer conocimientos y amistades casuales, pero; por otra parte, ¿quién sabe lo que podía ser...?

Al llegar a nuestro nivel el hombre introdujo la mano en su bolsillo e inmediatamente le agarré el brazo. Gritó atemorizado cuando le obligué a sacar la mano. Luchó por un momento, pero apretándo-

le fuertemente la muñeca hasta hacerle daño, le hice abrir la mano y entonces pude ver que lo que defendía con tanto ardor era una jeringuilla hipodérmica. Solté su muñeca, dispuesto a derribarle si era preciso, pero se alejó con asombrosa celeridad, mayor que la que podía suponerse para su edad.

Recogí la jeringuilla, guardándomela en el bolsillo, y luego me acerqué a las señoras para liberarlas de los comentarios de un pequeño grupo que prontamente se había formado.

Frau Tchaikowsky estaba a punto de ser víctima de un ataque de nervios; sus exclamaciones y sus temblores continuaron hasta que salimos del parque y conseguimos un taxi.

Al día siguiente marchamos al Sur de Francia, y al llegar a la magnífica villa de nuestro anfitrión, me sorprendió ver, en el espacioso vestíbulo, dos filas de hombres uniformados, principalmente generales rusos, que saludaron militarmente al pasar Frau Tchaikowsky. Nuestro anfitrión recibió a la Frau al final de la sala, inclinándose respetuosamente, como lo hace un cortesano ante su reina. Esto me hizo pensar, lo aseguro.

La estancia en Francia fué muy feliz. Ningún incidente enojoso sucedió, pero las medidas de precaución eran enormes. Nuestro patrón tenía su propio servicio secreto, con patrullas de policía reclutadas de entre los miembros del antiguo Servicio Ruso.

Después de esta visita marchamos a Berlín, donde la joven fué huésped de la realeza alemana. Y en Berlín sucedió algo inesperado, que produjo gran confusión a los partidarios de la Rusa Blanca.

Frau Tchaikowsky enfermó repentinamente y hubo de ser trasladada a un hospital, ante la posibilidad de ser necesario operarla.

En el hospital, temiendo morir, hizo diversas declaraciones en presencia de los doctores. Se ha dicho que afirmó ser realmente la gran duquesa Anastasia, hija del difunto Zar Nicolás II.

Su acompañante estaba asustadísima. Los periódicos empezaron a publicar informaciones sobre "la misteriosa Frau von Tchaikowsky", y entonces decidió telegrafiar al noble ruso en cuya villa habíamos pasado unos días.

Este caballero no vino personalmente, pero envió a su ayudante para determinar la identidad de la Frau.

Poco tiempo después de su llegada declaró que Frau Tchaikowsky había sido compañera de la gran duquesa Anastasia, a la que se parecía extraordinariamente, y que logró escapar con una prima del Zar, después del asesinato de la familia imperial en Ekaterinberg.

En su declaración dijo que ciertos refugiados rusos habían rogado a Frau Tchaikowsky que personificara a la gran duquesa, con objeto de estimular a los rusos blancos para llevar a efecto la contrarrevolución.

En diversas ocasiones tuve oportunidad de hablar con el ayudante, quien me dijo que estaba presente cuando el Zar fué sacado de su librería y llevado a la muerte, y que en defensa de su Emperador había recibido un bayonetazo en la espalda y un golpe en la cabeza. Del resultado del mismo recibió el conocimiento y los asesinos lo dejaron creyéndole muerto, pero que horas después había recobrado el sentido y pudo huir.

—¿Era Frau von Tchaikowsky muy amante de la gran duquesa, a la que tanto se parecía? — pregunté, porque en mi opinión me estaba engañando, y como a mí al mundo entero.

—¡Oh! ¡La tenía verdadera adoración! — replicó en seguida. — ¡Pobre, amante, brava muchacha!

En mi opinión, fué Frau Tchaikowsky la que fué brutalmente asesinada por los bolcheviques, confundiéndola con la gran duquesa. Y vislumbré el drama de esa horrible noche, drama que sólo era una parte del drama de la revolución rusa, que el mundo conoce. Si, creo comprender por qué el general, al referirse a la compañera de la gran duquesa, dijo: ¡Pobre, amante, brava muchacha!

Cuando Frau von Tchaikowsky decidió permanecer algún tiempo en Alemania, se acordó que su guardia personal la realizaran detectives alemanes, y yo regresé a Londres.

(1) Lugar destinado en los tribunales para tomar declaración a los testigos.

La personalidad valenciana

Las tres jornadas gloriosas de nuestra Reconquista

Burriana celebra estos días sus tradicionales fiestas a San Blas, y ningún momento más oportuno para dedicarle esta crónica como el presente, porque hay que advertir que la antigua Medina Alhadra (la ciudad verde), de los árabes, hasta el siglo X, es de fundación antiquísima y tiene una historia gloriosa, como pocas de este reino, ya que en la epopeya de la Reconquista por D. Jaime I jugó un papel muy importante, siendo el punto de partida de la campaña, que luego continuó en el Puig y después dió fin al pie de las murallas de Valencia.

Dos meses de asedio costó a D. Jaime la rendición de Burriana, que le abrió las puertas del reino del moro Zeyan, y durante todo ese tiempo tuvo que sufrir grandes contratiempos, nacidos de la altiva y rebelde actitud de los ricos-hombres aragoneses, que se negaban a secundar las órdenes de su monarca, y permanecían en sus tiendas en la más completa ociosidad.

leyendo la "Crónica" escrita por el invitado monarca se advierten las amarguras que sufrió en aquella primera etapa de su campaña y el derroche de energía que tuvo necesidad de derramar. Ante los muros de Burriana se habían reunido los ricos-hombres y magnates más poderosos de Aragón y Cataluña, los obispos de Lérida y Tortosa, los maestros del Temple y del Hospital, los concejos y las milicias de Teruel, Daroca, Calatayud, Lérida y Tortosa: un total de 25.000 infantes y dos mil caballos, con sus correspondientes máquinas de guerra, los "ferévolts" y "managanells", batidores de los muros, y el portátil castillo de madera, construido por maese Nicoloaso, y que no pudo entrar en campaña por atascarse antes de poder ser aproximado a la muralla.

Pero toda esta gente de guerra no iba unida por una estrecha disciplina. Los caballeros miraban con recelo los planes del monarca al ver que el asedio se prolongaba días y días sin el triunfo final, especialmente los caballeros aragoneses que siempre se mostraron más rebeldes. Hubo momentos en que peligró la empresa y en que D. Jaime tuvo que abandonar su tienda, a media noche, armado con el casco de hierro, y el respunte sobre la camisa, sin más ayuda que diez caballeros, para acudir en socorro de su tío Guillén de Entenza, quien herido por una saeta vióse en grave arrieto. Y este episodio no fué único: la misma "Crónica" cita otro no menos glorioso, en que el rey con nueve leales mantuvo empeñadísima contienda contra doscientos moros, quedando dueño del campo.

Salió triunfante el fundador de nuestro reino de aquel asedio, y la bella ciudad, llamada por los árabes la "ciudad verde" por sus frondosos vergeles, que lucían tan predominantemente ocupa en la Historia del reino de Valencia continuando siendo uno de sus más ricos florones, gracias a la laboriosidad y al valencianismo de sus hijos, que hoy han convertido aquella rica campiña en extensos naranjales y se han educado ellos en la escuela del trabajo, todo lo cual le permite que se la considere no sólo como una de las ciudades más ricas de la región valenciana, sino también de las más cultas, y ello lo demuestra el hecho de que todas las manifestaciones científicas y artísticas tienen siempre allí entusiasta acogida.

JORDI DE FENOLLAR

Resucita la mazurka

La tiranía de la moda impera en el baile. París es estos días teatro de los primeros ensayos de danzas que los dictadores del mundo frívolo lanzarán quizá a todo el mundo. Ha pocos días fué la "Nova", danza retrógrada y moderna, en cuanto significa destierro de la epiléptica danza para volver al ritmo suave de los antiguos bailes. No es ni más ni menos que una modernización francesa de la mazurka. Pero la influencia selvática no se deja ganar su dominio y por vía de Inglaterra llega a París otro baile al parecer con ritmo algo salvaje, que el domingo será presentado ante la corte de honor de los profesores de danza. He aquí, pues, la Nova estilizada del baile antiguo en lucha con el "moochi" selvático, para imponerse a las parejas danzantes. Los que danzan la Nova no tienen gran confianza. Temen que el mal gusto de muchos y la incompreensión de los demás, den el triunfo a la selva.

Cuentistas extranjeros

UNA NOVIA JUDÍA

La madre salió del cuarto de la novia y echó a su marido una mirada penetrante; éste estaba sentado a la mesa haciendo bolas de las migas de pan que habían sobrado.

—Anda, vete a hablar con ella. ¡Yo ya no tengo fuerza!

—Eso es. ¡Raquel ha criado chicos y no puede con ellos! ¡Muy bonito! La gente te señalará y se reirá de tí. Una ruina a tus años!

—¡A mis años! ¡A los tuyos! Mis hijos, ¿verdad? ¿Y no lo son tuyos también? ¿No podías quedarte en casa algunas veces y ayudarme a educarlos, en vez de andar por ahí, el diablo sabe dónde y con quién?

—Raquel, Raquel, ¿Cómo se te ocurre reír conmigo ahora? La familia del novio estará al llegar.

—¿Y qué quieres que haga yo, Moisés, eh? ¡Por Dios! Vete a verla; todos se van a reír de nosotros.

El hombre se levantó de la mesa y entró en la habitación continua a ver a su hija. La madre le siguió.

En el pequeño sofá, al lado de la ventana, estaba sentada una muchacha de unos dieciocho años, con la cara oculta entre las manos. Cubría sus brazos el abundante cabello negro. Estaba llorando; su pecho se elevaba y caía como un mar tempestuoso. Sobre la cama estaba tendido el blanco traje de novia, de seda, el chup-eh-klid, con el negro shool-klid de seda y el vestido de mañana negro, que el sastre había llevado hacia poco. Junto a la puerta había una mujer con la cabeza envuelta en un chal negro sosteniendo varias cajas con pelucas.

—¡Channehle! ¿Verdad que tú no me vas a deshonrar, a ponerme en ridículo en toda la ciudad?—exclamó el padre.

La novia permaneció en silencio.

—¡Mirame, hija de Moisés Groiss! ¿Por qué crees que la hija de Genendel Freindel puede llevar peluca y la hija de Moisés Groiss no? ¿Por qué?

—Sin embargo, Genendel Freindel pudo darse más postín que tú; está mejor educada y tiene mayor dote que tú—añadió la madre.

La novia no contestó.

—Hija, piensa cuánta sangre y cuánto dinero nos ha costado organizar esta fiesta y ahora tú quieres ahogarla. ¡Date cuenta, por Dios, de lo que estás haciendo! ¡Nos excomulgarán; y el novio se escapará a su casa, a pie!

—No seas tonta—dijo la madre, sacando una peluca de la caja que tenía la mujer de la puerta y acercándose a su hija—. Vamos a probarte ésta. El pelo es del mismo color que el tuyo y colocó el extraño pelo sobre la cabeza de la muchacha.

Esta notó el peso; se llevó los dedos a la cabeza, sintió entre sus tibios rizos vivos, suaves, aquel pelo muerto, tieso y frío de la peluca, y pensó: "¿Quién sabe dónde estará ahora la cabeza a que perteneció este pelo?" La envió un calorío, y como si estuviera en contacto con algo sucio, se arrancó la peluca, la arrojó al suelo y salió de la habitación.

El padre y la madre se quedaron mirándose, desmayados.

El día después de la ceremonia del matrimonio, la madre del novio se levantó temprano y fué a vestir a la novia para el "desayuno", armada de grandes tijeras, de una peluca y una toca que había traído de su casa.

Pero la madre del novio se quedó fuera de la habitación porque la novia se había encerrado y no quería abrir a nadie.

La madre del novio salió corriendo a llamar a su marido, que estaba durmiendo profundamente con una docena de cuñados y de tíos, después de la fiesta de la anterior noche. Después se fué a buscar al novio, un muchacho de dieciocho años, que todavía llevaba la leche de su madre en los labios y que paseaba por la habitación, con su gabán de seda y su gorro de piel, con la vista en el suelo, avergonzado de mirar a nadie. Por fin se fué en busca de la madre de la novia, y entre las dos forzaron la puerta.

—¿Por qué te has encerrado, querida hija? No necesitas avergonzarte.

—El matrimonio es una institución judía!—dijo la madre del novio, y besó en ambos carrillos a su futura nuera.

La chica no contestó.

—Tu su-gra te ha traído una peluca y una toca para la procesión al Shool—dijo la madre.

En la habitación continua, la orquesta ya había empezado a tocar el "Buenos días".

—Anda, "Kallehshi, Kalleh-

ben", que los invitados están empezando a llegar.

La madre del novio se apoderó de las trenzas y empezó a deshacerlas.

La novia retiró la cabeza de su lado y la apoyó sobre el pecho de su madre.

—¡No puedo, "Mame-leben"! ¡No me deja el corazón, "Mame-kron"!

Se sujetó el cabello con las dos manos para protegerlo de las tijeras de la otra.

—¡Por Dios! Hija mía, vida mía—rogaba la madre.

—En el otro mundo, por hacer esto, te sumergirán en ríos de fuego. A la renegada que lleva su propio pelo después de casada le arrancarán los rizos con tacañillas calientes—dijo la otra, con las tijeras en la mano.

La muchacha se estremeció al oír aquellas palabras.

—¡Madre de mi vida, madre de mi corazón!—rogó.

Buscó su pelo con las manos y las sedosas trenzas negras se le escurrían por los dedos. Su pelo, su pelo que había crecido con ella y que vivía con su vida, iban a cortárselo para no devolvérselo nunca, nunca jamás. Tendría que llevar pelo extraño, pelo que había crecido en la cabeza de otra persona, y nadie sabe si aquella persona vivía o yacía bajo tierra hacía tiempo, y nadie sabe si no puede venir aquella persona por la noche, a la cabecera de la cama, gemiendo con voz muerta:

—¡Devuélveme mi pelo; devuélveme mi pelo!

La chica sintió que se le helaba la médula; se quedó tirando. Percibió sobre su cabeza el rechinar de las tijeras, y desasíendose de los brazos de su madre agarró las tijeras, las lanzó al otro extremo de la habitación y dijo con voz que no parecía humana:

—¡Mi pelo! ¡Que Dios mismo me castigue!

Aquel día la madre del novio se marchó llevándose todos los dulces y los gansos que había traído para agasajar en el desayuno de boda a sus propios invitados. Quiso también llevarse al novio, pero la madre de la novia dijo:

—¡No te le devuelvo! ¡Ya me pertenece a mí!

El sábado siguiente condujeron a la novia en procesión al Shool, con su pelo natural, delante de toda la ciudad. Sólo le cubrió la cabeza una toca grande.

¡Que todos los nombres que le llaman encuentren su eco en algún lugar salvaje, deshabitado!

Era una tarde de verano, varias semanas después de la boda. El joven acababa de regresar del Stübel y fué a su habitación. Su mujer ya estaba dormida, y la suave luz de la lámpara caía sobre su pálida faz, rodeada del abundante cabello negro, como de seda. Tenía la cabeza sujeta con sus finos brazos, como si temiera que alguien viniera por la noche a cortarle el pelo. El llegaba a casa muy irritado; hacía cuatro semanas que estaba casado y todavía no le habían llamado a leerle la Ley; el Chassidim le perseguía, y aquel día Chayyim Moisés le había amonestado delante de toda la congregación y le había avergonzado porque "ella" su mujer, llevaba su pelo natural. "Tú no eres más que una figura de yeso", le había dicho Reb Chayyim Moisés. "¿Qué es eso de que una mujer diga que no? Está escrito: "Y él gobernará sobre tí."

Había llegado a casa con la intención de decirle: "¡Mujer, es un precepto del Torah! Si persistes en seguir conservando tu pelo, yo puedo divorciarme sin devolver la dote." Después de esto pensaba empaquetar sus cosas y marcharse a casa de sus padres.

Pero cuando vió a su pequeña esposa dormida en la cama, vió su pálida cara rodeada de la gloria de su cabello, sintió por ella una gran pena. Se acercó a la cama y la estuvo contemplando largo rato, después la llamó suavemente:

—Channehle... Channehle...

Ella abrió los ojos, asustada, y miró en derredor, medio dormida.

—¿Nossou. ¿Me has llamado? ¿Qué quieres?

—Nada. Se te había caído la gorra—dijo levantando la blanca gorra de dormir, que se le había caído de la cabeza.

Ella se la puso y quiso volverse hacia la pared.

—Channehle, Channehle, quiero hablar contigo.

Estas palabras la llegaron al corazón. Desde el día de su boda podía decirse que él no la había hablado. Durante el día no le veía porque lo pasaba en la casa de estudios o en el Stübel. Cuando llegaba a casa a comer se sentaba

a la mesa en silencio. Si quería algo, lo pedía mirando al aire, y cuando verdaderamente se veía obligado a cambiar con ella unas palabras, lo hacía con los ojos fijos en el suelo, sin atreverse a mirarla a la cara. Y ahora decía que quería hablar con ella, con voz tan suave, y los dos estaban solos en su habitación.

—¿Qué quieres decirme?—preguntó ella dulcemente

—Channehle—comenzó—, no me pongas en ridículo ni te pongas en ridículo tú. ¿No ha decretado Dios que nos pertenezcamos uno al otro? Tú eres mi mujer y yo soy tu marido. ¿Pero crees que es decente que una mujer casada lleve su propio pelo?

El sueño todavía pesaba sobre sus ojos y había rublado completamente su voluntad y su pensamiento. Se sentía indefensa, y suavemente acercó la cabeza al pecho de él.

—Criatura—continuó él con más suavidad—, ya sé que no eres tan depravada como dicen. Sé que eres una piadosa hija judía y que el Señor bendito nos ayudará y tendremos muchos hijos piadosos. ¡Déjate de tenerías! ¿Por qué te de estar habiendo todo el mundo de tí? ¿No somos marido y mujer? ¿No es tu veracidad también mía?

A ella le parecía que "alevien", alguien que estaba muy lejos y muy cerca al mismo tiempo, había venido y la estaba hablando. Nadie la había hablado nunca tan dulcemente, tan confidencialmente. Y él era su marido, con quien vivía mucho, mucho tiempo, y tendrían hijos y ella cuidaría de la casa.

Suavemente apoyó la cabeza en él.

—Ya sé que te apena mucho perder tu cabellera, el ornamento de tu doncellería. Yo te ayudo cuando me invitaron a tu casa. Yo sabía que Dios te había dotado de gracia y de belleza. Me hiere hasta el corazón que haya que cortar tu pelo. Pero ¿qué hemos de hacer? Esa es la regla, la ley de nuestra religión, y después de todo, somos judíos. Hasta podríamos—Dios le prohíbe—concebir un hijo en pecado. ¡Que el Cielo nos proteja y nos defienda!

Ella no decía nada; pero continuaba descansando en sus brazos y la cara de él estaba apoyada en la sedosa cabellera negra de ella, que despedía un fresco aroma. En el pelo habitaba un alma y él lo sentía así. La miró prolongada y seriamente y en su mirada había una oración, un ruego, por la felicidad de ella y la felicidad de él.

—¿Me dejas?...—preguntó, más con los ojos que con los labios.

Ella no dijo nada; sólo inclinó la cabeza sobre sus rodillas.

El corrió al cajón y sacó unas tijeras.

Ella colocó la cabeza sobre sus rodillas y dió su pelo para redimir su felicidad, todavía medio dormida, soñando. Las tijeras rechinaron sobre su cabeza, cortando un rizo después de otro, y Channehle se quedó soñando toda la noche.

Al despertar, a la mañana siguiente, se miró al espejo que estaba colgado frente a la cama. Se estremeció; pensó que se había vuelto loca, que estaba en un manicomio. En una mesita, a su lado, vió su pelo cortado, muerto.

Hundió la cabeza entre sus manos y la pequeña habitación se llenó de sollozos...

SHOLOM ASCH

Sholom Asch nació en 1880 en Polonia. Empezó escribiendo, como otros muchos judíos, en hebreo; pero pronto recurrió al popular "viddish" para escribir sus obras, de las cuales la más importantes es "Raquel"

El problema de la India

El corresponsal de "Le Temps" en Londres acaba de informar a su periódico que el pasado viernes comenzó en Manchester, M. Winston Churchill, una campaña de discursos demoleedores contra la política en la India del actual Gobierno. En su primer discurso ha declarado el antiguo ministro conservador que el Gobierno después de haber hecho de Gandhi un mártir político, lo pone en libertad, gesto increíble al que Gandhi acaba de responder con un reto. M. Churchill preconiza una política opuesta a la de la represión y concesiones constantes. Esa política

«Las Provincias» en Roma

Cosas del tiempo

Hay que abrigarse. La temperatura nos obliga a ello. Nunca, dicen las gentes, se ha sentido tan intenso frío. Siempre se dice igual. Mas sea o no cierto lo del pasado, el hecho indiscutible es que, hoy por hoy, nos helamos, qué caramba. A mí las comparaciones con cosas que fueron y no son, me molestan grandemente. Lo pasado no tiene valor ninguno con relación al presente, no siendo en arte, y está visto que el presente es algo de locura en los órdenes de la marcha de la humanidad.

Todo esto viene, a que yo me encuentro hoy bajo la pesadumbre de sentir el frío, que es como si dijéramos que siento los años, y esto, comprenderán ustedes, que es lo trágico para mí. Tener que buscar el calor de la escuela es una abdicación de mis ideas de higienista. Pero no lo puedo remediar. ¡Tengo frío!

Como si deseara desentumecer mis miembros con algún reactivo, la providencia me obsequia con una sorprendente noticia. Cerca de Parma han sido encontrados unos abundantes yacimientos de petróleo. El Duce está de buenas. Lanza sus exploraciones sobre el sentir de sus conciudadanos, y se le responde con una rotunda afirmación de confianza en su marcha. Busca en las entrañas de la tierra la veta salvadora de la economía patria, y la naturaleza le responde con el obsequio de unos yacimientos petrolíferos.

Lo único que me ha molestado un poco, a mí particularmente, en mi natural soñador, ha sido que la ciudad de Parma sea la guardadora de este tesoro. Hasta hoy sólo hablábamos en el mundo entero de Parma, por la inútil belleza de sus delicadas violetas. Hoy, serán los bidons, de olor desagradable, lo que nos dgan de su riqueza. He aquí una naturaleza que se prostituye. De las violetas que le propogionaban pocos ingresos, a la fuente de oro que ha de correr a cambio del líquido precioso. ¡Cómo ha de ser! El Duce habrá sonreído pleno de satisfacción y orgullo. La dulce Italia, la patria de sus amores, compitiendo con California.

Este gran acontecimiento ha hecho a las gentes desatender el proceso seguido contra varios comunistas. Ante el ideal de riqueza, todos los ideales quedan muertos. ¡A dónde van esos pobes con sus ideas de reformar la sociedad! Si en cada mano ostentasen la clave de los misteriosos tesoros—tesoros de riquezas—se les seguiría. Pero hablan de otras cosas, que no se dejan oír bien, cuando interviene para evitarlo una cascada de monedas.

Mussolini puede quedar más tranquilo después del descubrimiento de los yacimientos petrolíferos de Parma. Esto servirá para concentrar toda la atención del país en un solo punto, sin tiempo para nada más. Después de todo, es preciso a la vida de las gentes un poco de comodidad. Si ella no existiera yo no podría en estos momentos estar al lado de la estufa combatiendo el frío intenso con que la naturaleza ha obsequiado a la ciudad de Roma.

GUIDO FOGLIETTI

Roma, Febrero de 1931.

(Prohibida la reproducción.)

ca se ha de basar en una transformación fundamental de las actitudes morales y mentales de Inglaterra y del Gobierno de la India.

El "Daily Herald", órgano oficial del "Labour Party", publica una declaración de Gandhi en la que éste afirma sus propósitos de paz y declara que no formulará juicio alguno sobre los resultados de la conferencia panindia, hasta después de haber discutido éstos con los delegados indús que se hallan actualmente camino de Bombay.

Sin embargo, Gandhi agrega que el haber puesto en libertad a los jefes nacionalistas indios no es bastante, y que se impone por parte de Inglaterra la supresión de todos los actos de policía que tengan un carácter represivo y la restitución de los bienes confiscados. Recuerda a tal efecto que a una fecha tan próxima como la del 21 de Enero fueron aún maltratados los manifestantes sin distinción de sexos y que muchas ciudades continuaban los actos de represión.

—Esta represión—concluye Gandhi—quita todo valor a la libertad de los prisioneros políticos.

El "Daily Herald" comenta esta declaración en el sentido de que da lugar a alguna esperanza porque a través de lo dicho por Gandhi se advierte la posibilidad de nuevas negociaciones con el nacionalismo indú.

# INFORMACION LOCAL

**GASTROFILO DOCTOR GREUS**  
CURA EL ESTOMAGO  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

Visitas de políticos al gobernador, cábalas electorales y comentarios al momento presente, ese fué en resumen todo lo saliente del día de ayer. Tan sólo debe anotarse el regreso a Valencia del presidente de la Diputación que fué a la Corte a solventar algunos asuntos, entre ellos un viejo pleito taurino ya concluso por medio de amigables componedores.

El día fué bastante mejor que los anteriores. Lució el sol en un ci lo limpio de nubes, pero también hizo frío.

Subió la presión barométrica a 763 milímetros y la humedad relativa fué de 43 grados, dominando brisa del Oeste con inclinación al Norte. El mínimo termométrico fué en la madrugada de 6 grados; a las ocho tuvimos ya 8º, y en pleno día los termómetros marcaron en la vía pública de 17 a 18 grados a la sombra.

Hoy viernes comienzan en la iglesia parroquial de la Santísima Cruz las Cuarenta Horas que de antiguo se vienen celebrando a intención de la familia del excelentísimo señor don Elías Martínez Boronat, en sufragio del mismo y demás difuntos de la familia.

Del programa que regirá la solemne reserva del último día daremos cuenta oportunamente.

El alcalde señor Maestre nos facilitó ayer las siguientes noticias:

Que como el concejal señor Miravet ha renunciado a la designación de juez instructor para el expediente que se ha de incoar por ciertas denuncias contra la recaudación del peso público, había designado al concejal don José Feo Cremades.

Que últimamente se habían firmado dos escrituras importantes que no se habían hecho públicas:

Una es la finca propiedad del señor marqués de Fuente Hermosa, que fué antes almacén de la Tabacalera y últimamente cochera de autobuses. La desaparición de esta finca era indispensable para constituir espacio donde desemboque en su día el puente de la Gran Vía.

La otra finca aludida es la llamada Alquería de Corell, gracias a la cual los Jardines del R. aumentarán 24 hanegadas de superficie.

Y finalmente que el dictamen acerca de la prorogación del papel del empréstito fué aprobado en la sesión del pleno anterior; pero con arreglo al nuevo Estatuto, ese acuerdo no puede ser válido, porque para aprobar ese dictamen se necesita la asistencia a sesión de los cuatro quintos de la totalidad de concejales. Como el día de la aprobación no había ese número, es preciso llevar el dictamen a otra sesión.

Tos y picazón de garganta se calman en el acto con las Pastillas Loras. Caja, 75 céntimos. Farmacia de la Morera, Barcas, 13. Abierta toda la noche. Frente al Banco de España.

Ayer, a las doce, se celebró en la Casa Consistorial el acto del concurso para el suministro de leche a la Sección del Consultorio Municipal de Niños, titulado Gota de Leche, habiendo sido presidido el acto por el teniente de alcalde don Vicente Coscollá, con la intervención del también teniente de alcalde don Julio Romero.

Presentóse solamente una proposición de don Manuel Fuster Suay, que se compromete a suministrar el 1.º leche al referido Consultorio, al precio de 0.58 pesetas el litro.

El alcalde, contestando a un suelto de la "Idea", referente a la habilitación del mingitorio de la plaza de Emilio Castelar, ha manifestado que actualmente se está derribando uno para dar lugar al emplazamiento de las vías del tranvía; pero que no se derribarán otros hasta que esté habilitado el urinario subterráneo, cosa que ocurrirá en breve.

La Junta de gobierno de la Real Academia de Medicina de este Distrito, para 1931-32, ha quedado constituida en esta forma:

Presidente, doctor don Agustín Trigo Mezquita; vice, doctor don Pedro Tamarit Olmos; secretario perpetuo, doctor don Francisco Reig Pastor; vicesecretario-contador, doctor don Enrique Gay Méndez; tesorero, don José Orensanz Moliné; bibliotecario, vacante.

La Academia celebrará la sesión inaugural de sus tareas en el año 1931, el próximo domingo 8 de Febrero, a las once de la mañana, y el discurso doctrinal corre a cargo del ilustre catedrático de esta Facultad de Medicina, doctor don Ramón Vila Barberá, que desarrollará el tema "El preriñon y el riñón, en el metabolismo del agua". El acto es público.

Ayer mañana ha visitado al alcalde Francisca Meliá, madre de los tres niños nacidos el día de Reyes, en la calle cuarta del Cabanal, acompañada de los tres vástagos Francisco Melchor, Ricardo Gaspar y Carmen Baltasara, los cuales disfrutan de excelente salud.

El rector de la Universidad, muy magnífico señor Zumalacarrregui, visitó ayer al alcalde para hablarle del adecentamiento de las Escuelas Normales.

Quedaron en ir mañana juntos a visitar los locales.

Las Compañías de ferrocarriles españolas relacionadas con las zonas naranjeras, se han apresurado a poner en plan de cumplimiento lo dispuesto en la real orden del 3 del actual.

Se trata del mes naranjero. Durante un mes, las expediciones de naranjas por vagón completo de cinco mil kilos, o pagando por este peso, facturadas en las líneas de Almansa a Valencia y Tarragona y afluentes, con destino a estaciones españolas, sean tasadas a precios más reducidos que las actuales.

Estos precios, en la Compañía del Norte, de la de Madrid a Zaragoza y Alicante, Central de Aragón y líneas de Monforte a Orense, Orense a Vigo, Redondela a Pontevedra, ramal del Río Miño y de Pontevedra a Santiago, pertenecientes a la Compañía Nacional de los Ferrocarriles del Oeste de España, son los fijados en el apartado A del párrafo primero de la tarifa especial internacional número 203 de P. V. en tanto resulten más beneficiosos para el público que los del párrafo IV de la tarifa especial número 3 de la Compañía del Norte, o los del párrafo I de la tarifa especial número 103, capítulo primero, combinada entre las cuatro Compañías siguientes: Ferrocarriles del Norte de España, de Madrid a Zaragoza y Alicante, Nacional del Oeste de España e ídem Central de Aragón.

Esta tarifa comenzará a regir el día 9 del mes en curso y quedarán sin efecto el día 9 del mes de Marzo próximo.

El alcalde volvió a hablarnos ayer de la plaza de la Reina. El alcalde ponía como de discusión el de si hoy continuaba siendo conveniente el que se diese a la reforma las grandes proporciones del antiguo proyecto, teniendo presente además que en lugar muy próximo está la plaza de Castelar, a lo cual se ha de añadir aún la circunstancia, según el alcalde, de que el centro de la ciudad, que en otros tiempos fué la plaza de la Reina, se ha trasladado ahora a la plaza de Castelar.

Claro que contra estas dudas sugeridas en el ánimo del señor Maestre por el prejuicio quizá del considerable coste de la reforma, existe otra, no menos fundamentada: es la de que no se debe emprender definitivamente la desvalorización de la propiedad de casco antiguo, y eso significaría el abandono definitivo de las reformas en el interior, y aún hay otra, que la realidad va confirmando, y es que el movimiento comercial llegará hasta donde lleguen las reformas: si no pasan de la plaza de Cajeros, allí morirá; si llegan hasta la plaza de la Reina, ese será el límite, y si se llevaran a cabo los proyectos de ensanche de la calle del Miguelete, la prolongación de la calle de la Paz hasta las torres de Cuarte, y la Avenida del Oeste, el casco antiguo readquiriría todo su valor, y no habría perjuicio para la parte nueva. Pero todas estas cosas son aparte. Lo interesante es que las actuales reformas no se paralicen, para que en su día pueda la ciudad decidirse libremente por lo que más le guste.

En uno de los plenos últimamente celebrados por el Ayuntamiento se tomó el acuerdo de que pase a comisión el dictamen por el que se desestimaba la solicitud de los vecinos del poblado de Benicalap, por la que se pedía se diese mayor amplitud de la que se había fijado a la plaza denominada de la Iglesia. Hoy existe solar de sobra para poder hacer una plaza con el ensanche que demanda la urbanización del poblado, y sería de lamentar el que quedara raquí-

tica e inservible para las necesidades de aquel núcleo, ya que las mejoras urbanas deben de ser realizadas siempre con miras al porvenir.

Es de desear que aquel vecindario vea satisfechas sus justas aspiraciones.

Se nos ruega que publiquemos los proyectos de la reforma de la plaza de la Reina. Así será posible que el público vaya juzgando acerca de cuál sea el más conveniente.

Lo creemos ello tan justo, que hace tiempo que tenemos pedidos los planos referentes a cada uno de los proyectos. El ruego de esos vecinos nos obliga a insistir cerca del alcalde en súplica de que nos sean facilitados cuanto antes, para que el público los pueda conocer y juzgar.

Ayer preguntamos al señor Maestre acerca de la suerte que ha de correr el dictamen referente al concurso de viviendas económicas, y el voto particular formulado por uno de los vocales de la ponencia. Nos dijo que el asunto iría a sesión del pleno del próximo sábado.

Nuestras noticias particulares no desmienten el propósito que ayer anunciábamos respecto de dejar en comisión el asunto. Ya ayer lo lamentábamos, estimando, como así es, que únicamente los asuntos relacionados con las clases modestas son los que sufren detención. Y éste se relaciona directamente con ellas, no sólo por lo que significa de alquileres más asequibles que los actuales, sino en orden a la higiene, el saneamiento y el mejoramiento de las condiciones de su vida. Y para la vida municipal representa que el Ayuntamiento quede libre para poder emprender una reforma tan necesaria como la de la Gran Vía del Oeste.

Ya hay bastante de dilaciones: ya está bien; dejar pasar el sábado significa que ya el asunto habrá de morir hasta que hayan pasado las elecciones.

Los problemas sociales deben figurar en primer término, porque se refieren al mayor número de interesados de una población.

Por los ferroviarios de Valencia y demarcaciones han sido cursados los siguientes telegramas:

Para el general Berenguer, presidente del S. N. Ferroviario y director del "Heraldo de Madrid":

"Personal ferroviario impaciente falta noticias labor comisión aumento sueldos imposible hacer frente necesidades vida, ruegan noticias terminante solución. Inaplazables mejoras pedidas."

Para el ministro de Fomento: "Ferroviarios de Valencia y demarcación ven con recelo y disgusto los aplazamientos que se conceden a lo que de por sí debiera constituir la máxima preocupación del Gobierno. Pasadas las horas de reflexión y espera, a vucencia alcanzará la responsabilidad histórica de nuestra preterición y olvido."

Para Mayordomía de Palacio: "El Gobierno de Su Majestad católica nos felicita por real orden comportamiento pasados sucesos, y por boca de su ministro de Fomento dijo que nuestros miserables sueldos debían ser mejorados sin demora para aliviar situación aflictiva ferroviarios Reconocida por Gobierno nuestra justa demanda y transcurrido tiempo con exceso, vemos con disgusto no es atendida perdiendo fe en soluciones concordia."

Se pone en conocimiento a los señores socios de "El Micalet", que las invitaciones para el reparto de premios podrán retirarse en el local de la Sociedad hasta el sábado, a las diez de la noche.

## Militares

El nuevo comandante general del Somaén de esta región, general don Manuel Llanos, cumplimentó ayer a nuestra primera autoridad militar, con quien conferenció.

Han sido destinados a la plantilla del que vuelve a ser quinto regimiento ligero de Artillería, que ocupa el cuartel de la Glorieta, los siguientes jefes y oficiales del arma:

Comandante don Vicente Aguirre, capitanes don Eugenio Poza y don Juan Reig, tenientes don Marcelino Rodríguez, don José Puchades, don José Albadalejo, don Blas Gil, don Andrés Díaz, don Ramón Boscá, don Luis Santamaría y don Eduardo Selga y alféreces don Francisco Gómez, don Isidro Romero y don Filomeno Ginés.

El alférez de Artillería don Lu-

cas Gómez queda disponible en esta región.

Nuestro paisano y amigo el comandante de Artillería don Enrique Montesinos Checa ha sido destinado a Vitoria.

Se ha dispuesto cause baja en el ejército como oficial de complemento de Artillería el capitán don José Corbi Martínez, afecto al Parque de armamento y reserva de Artillería, quedando en situación de licenciado absoluto, por cumplir los 18 años de servicio.

Por la superioridad se ha concedido autorización para contraer matrimonio al teniente de la Guardia civil de esta Comandancia don Luis Rodríguez Montiel con doña Salvadora Ruiz.

Los individuos de los cuerpos del Ejército que han solicitado el ingreso en Carabineros y que han sido admitidos, se presentarán para ser examinados y filiados el día 4 de Marzo próximo, a las diez de la mañana, en la Comandancia de su destino o la más próxima a su residencia, exceptuándose la de Madrid.

## Gaceta del Foro

### SIGUEN LAS SUSPENSIONES

En la sección primera. A causa de incomparecencia, de procesados en delitos de robo y abusos deshonrosos. No pudieron, pues, ser oídos los letrados Simó Atard y Moliner.

### INDICIOS

Estos dos encartados que en la banqueta de la sección segunda se sientan, intentaban cometer un hurto de sacas de lana en Alcedia de Crespins? Así lo creía el ministerio fiscal, negando la tentativa delictuosa el abogado señor Perales.

### CHANTAGE

Esta nueva figura delictiva, que apareció en nuestra legislación por Real decreto de 21 de Febrero de 1926 (artículo quinto) y fué recogida por el Código penal de 1828 en su artículo 727, dió origen al procesamiento de un perito nombrado por la compañía de seguros Unión y Fénix Español, que ayer compareció ante la sección segunda. El debate fué movido. La prueba interesó a numeroso público. Hubo interrupciones y protestas. Y a requerimientos de la defensa (señor Bluxareu), reforzados por el deseo de la presidencia del tribunal, el secretario señor Latorre leyó varios escritos, entre ellos un acta notarial extensísima.

Informe caluroso pronunció el representante de la ley, señor Balbín. El acusador privado, señor Merino Conde, en breve alegato, corroboró las afirmaciones del fiscal y quiso hacer resaltar la característica de que estos delitos suelen ser obra no de personas pertenecientes a las clases proletarias, sino de las que se tienen por cultas y pudientes.

Comenzábamos a escuchar al letrado defensor (que se había reservado el derecho de querrelarse, en representación de su defendido, por denuncia falsa), cuando la presidencia tuvo a bien suspender su informe, para que lo continuara mañana. Eran las dos menos cuarto. Y tuvo que enmudecer el abogado.

### EN LA SALA DE LO CIVIL

Se reunió el Tribunal Contencioso-Administrativo Provincial. El recurso iba contra un acuerdo del Ayuntamiento de Ribarroja sobre abastecimiento de aguas potables. Informaron por el recurrente don Manuel Duálde, por el Ayuntamiento aludido el señor Carreras y representando a la administración pública, don Luis Molero.

### UNA INTERESANTE CIRCULAR DEL SUPREMO

La "Gaceta" del domingo último inserta una circular de la Fiscalía del Tribunal Supremo relativa a consulta hecha a la misma sobre la actuación del representante de la administración en los pleitos contencioso-administrativos.

En dicha circular se formulan instrucciones con relación a cada uno de los siguientes extremos: 1.º Informe del abogado del Estado como requisito previo a la mencionada declaración de lesivos por las citadas Corporaciones de sus propios acuerdos.

El artículo 19 del Estatuto de la dirección general de lo Contencioso del Estado exige el asesoramiento jurídico de los abogados del Estado, entre otros asuntos, para declarar lesivas resoluciones de la Administración, pero tales disposiciones se refieren a la Administración general del Estado, no a la local, provincial y municipal, que se rige por sus leyes orgánicas en las cuales nada se dispone respecto del requisito previo que nos ocupa, y el que por tanto ha de estimarse inaplicable a los casos mencionados.

Confirma esta opinión lo dispuesto en el artículo 15 del Reglamento de lo Contencioso-administrativo que sólo exige para las declaraciones de lesivos que adopten los Ayuntamientos respecto de sus acuerdos, los mismos requisitos que para entablar pleitos exige la ley municipal.

2.º Acción y personalidad de las Corporaciones para iniciar por sí mismas los recursos sin valerse del fiscal, y forma de su interposición.

Las referidas Corporaciones para entablar por sí, valiéndose de su abogado y procurador, el recurso ante la jurisdicción contencioso-administrativa, están autorizadas por el artículo 23 de la ley de lo Contencioso-administrativo. Ahora bien: si de tal forma deduce su demanda alguna de dichas Corporaciones, el papel del fiscal de lo Contencioso, no admite duda.

El fiscal puede ser coadyuvante, pero él no debe ser coadyuvante de nadie.

Por ello cuando la demanda se haya formulado por el procurador y el letrado de la Corporación interesada, el fiscal de lo Contencioso debe abstenerse, haciendo uso del derecho concedido en el segundo párrafo del artículo 24 de la ley de 22 de Junio de 1894.

Respecto a la consulta de si podrán los fiscales en los casos en que la encomienden las Corporaciones la redacción y presentación de la demanda, negarse a ello bajo su personal responsabilidad es evidente que tienen la facultad de negarse a formular demandas que estimen contrarias a la ley; pero cuidando en tal caso, de comunicarlo a la Corporación interesada con el tiempo necesario, para que ésta pueda encargar a su letrado y procurador formulen dicha demanda.

Estima también esta Fiscalía que teniendo las Corporaciones provinciales o municipales a su disposición el expediente administrativo en el que ha recaído la declaración de ser lesivo un acuerdo, es de aplicación a ellas, el precepto del artículo 41 de la ley de lo Contencioso-administrativo, y por tanto, han de presentar la demanda acompañando a ella, además de su copia, el expediente gubernativo en que hubiere recaído la resolución impugnada, siendo en su consecuencia, procedimiento erróneo, por no ser el legal, el de presentar tales Corporaciones, escrito de interposición del recurso.

3.º Plazo de interposición de recursos contra acuerdos declarados lesivos por la Administración provincial y municipal.

Respecto a este último punto, es el de tres meses, en todo caso, el plazo que tienen las Corporaciones citadas para interponer el recurso contencioso-administrativo, como consecuencia de haber declarado lesivo a sus intereses alguno de sus propios acuerdos.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

#### CRIMINAL

Sección primera.—Violación: señores Cortina y Martínez Sabater. Estafa: señor Alfaro. Abusos deshonrosos: señor Taberner.

Sección segunda.—Falsedad: señor Perales. Lesiones: señor Palmir.

#### CRIMINAL

Desahucio: señor Pujol. Declaración de pobreza: señor Albert.

#### TRIBUNAL INDUSTRIAL

A las 11: Reclamación de salarios por trabajos extraordinarios del obrero don Máximo Huerta Muñoz a la Sociedad Ibérica de Construcciones del Puerto.

Señores jurados.—Patronos: don Blas Ramón Ibáñez, don Antonio Ocaña Portolés y don Ramón Cano Molina.

Obreros: don Miguel Sanmartín Ridaura, don José Teodoro Campos y don Vicente Domingo Hernández.

A las 12: Otra demanda igual de

don Luis Gimeno a don Buenaventura Barba Ferré.  
 Patronos: Don Francisco García Baldoví, don Vicente Contell Bonet y don Manuel Sarrión Sanchis.  
 Obreros: don Eduardo Delás Muñoz, don Vicente Domingo Hernández y don Francisco Sanchis Pascual.

## El día en el Gobierno civil

### DICE EL GOBERNADOR

Ayer a la hora de costumbre nos recibió el gobernador señor Villar Besada, diciéndonos:  
 —Hoy pocas noticias: Políticos, políticos y políticos. Es lo que prepondera. En toda la mañana no me han dejado, y si hubiera de pasar por cuanto me dicen, todos tienen razón.  
 —De los pueblos, ¿nada?  
 —Que he recibido comunicación de haberse constituido varios Ayuntamientos.  
 —¿El de Alberique también?  
 —No me lo han comunicado todavía, pero supongo que sí.

### NOTAS BREVES

En el antedespacho conversamos con dos Pascual Asins y don José Arambul, que en nombre de una comisión de fuerzas vivas de Benimaclet solicitaron audiencia extraordinaria del gobernador para hablarle de la actitud de aquel poblado ante el asunto promovido con motivo de la instalación de las cámaras Beccari en las proximidades del caserío; y para pedirle autorización para celebrar un mitin en aquella localidad y una manifestación que se trasladaría a Valencia en el caso de ser autorizada.

El señor Villar Besada, por conducto de su secretario particular, hizo saber a los señores nombrados que no concederá ningún permiso para manifestación alguna ni mitin durante la actual semana, aún considerando que se tratasen asuntos ajenos a la política.  
 La comisión de fuerzas vivas de Benimaclet no renuncia a su propósito y desea hacer patente su protesta contra el emplazamiento de las cámaras Beccari en aquel término, por lo que según tenemos entendido, a principios de la semana próxima insistirá en la petición que ayer le fué denegada.

Entre las visitas recibidas por el gobernador, figuraban las siguientes:  
 Don Juan Bta. Valldecabres; don Emeterio Muga; don José Marín Lázaro; presidente de la Diputación don Pedro J. Serrano; alcalde de Catarroja; don Francisco Garcés, médico de Buñol; alcalde de Pinedo; doña Natividad Domínguez, y el P. Baquer, para tratar de un asunto relacionado con Colonias Escolares.

Entre los grupos formados en los pasillos del Gobierno civil, oímos algunas frases que anotamos:

Don Juan Bta. Valldecabres, filosofaba: "Nadie sabe nada."

Don José Ferraz se dolía de que el órgano de la U. M. N. hubiera dicho que sólo el marqués de Sotelo, como alcalde de Valencia, había destinado a obras benéficas las cantidades que le fueron asignadas para gastos de representación. El señor Ferraz decía que cuando en 1915 fué alcalde de Valencia, las empleó e libretas de la Caja de Ahorros para los niños pobres que nacieron mientras ejerció el cargo, y que otros alcaldes hicieron cosas semejantes.

En otro grupo se decía que por el distrito de Chelva, del que es ex diputado y futuro candidato el señor Ferraz, se presentará don Manuel Torán o el señor Urquijo. También se recordaba que el señor Torán es íntimo amigo del gobernador señor Villar Besada, y que fué él quien le presentó a las autoridades en la estación del Norte, a su llegada a nuestra ciudad.

## Junta de Administración del Montepío del Clero Valentino

Comunicamos a nuestros lectores que don Jesús Angel Agud ha cesado en la gerencia de la sastreía del Montepío del Clero Valentino y se ha hecho cargo de la misma el acreditado y probo sastre eclesiástico don Antonio Aparisi, sucesor de M. Ibañez, con domicilio en esta ciudad, calle de la Correjería, 42, principal.

## En la Diputación

### LAS GESTIONES DEL PRESIDENTE EN MADRID

Ayer fuimos recibidos por el presidente don Pedro J. Serrano, que regresó de Madrid el miércoles por la noche.

A tiempo que entrábamos en su despacho, salía el señor Escriche y otros señores de la empresa de nuestro circo taurino.

—He gestionado—dijo el presidente—varios asuntos relacionados con carreteras provinciales y están ya casi resueltos. El empréstito de 3.000.000 de pesetas destinado a la adquisición de Porta-Coel ha quedado bien informado y será aprobado hoy o mañana.

—¿La cuestión de la Asociación de Toreros?

—Acabo de conferenciar con la empresa de la plaza y hemos llegado a un acuerdo que deja resueltas las diferencias que había y dará lugar al levantamiento del entredicho en que estaba la plaza. Una de las fases de este acuerdo es que la Diputación dará una corrida a beneficio del Hospital en la que actuarán los diestros que están en descubierto con la anterior empresa, que son: Cagancho, Gitanillo y Solórzano. Estos tres exigían el pago de sendas corridas no verificadas. El dinero que se les había de entregar era dinero perdido para la Diputación. Por eso se ha preferido organizar la corrida que quizá pueda incluso dar beneficios. Ellos han dado su conformidad. La cuestión con Manolo Martínez ha quedado solventada también. Y la nueva empresa se ha mostrado conforme con dar una actuación a Perete y Rebucina, que tenían también un contrato.

—¿Así, pues, todo resuelto?

—Puede considerarse como acabado el asunto.

## Notas electorales

### La actitud de los republicanos

Los republicanos autonomistas valencianos han acordado la abstención en las próximas elecciones de diputados a Cortes, siguiendo la misma norma de conducta que otros partidos de las izquierdas. Así lo ha declarado "El Pueblo", su órgano en la prensa.

De los temas partidos, se sabe, desde luego, que intervienen en las elecciones, por la circunscripción de Valencia la Derecha Regional, que llevará candidatura cerrada; la Unión Monárquica, que presenta al señor marqués de Sotelo, y es muy posible también que aspiren a la representación en Cortes las fuerzas económicas valencianas.

En los distritos de la provincia todavía no se ve clara la cosa. Pudiera citarse ya nombres de muchos candidatos, pero no puede precisarse la verdadera situación electoral de cada uno de ellos, máxime si se tiene en cuenta que pudiera suceder que algunos de los partidos abstencionistas rectificasen su actitud.

## VIDA CULTURAL

### SESION CIENTIFICA

La sección de Dermatología y Enfermedades venéreas del Instituto Médico Valenciano, se reunirá en sesión científica esta tarde, las tres y media, en su domicilio social (Mar, 53).

Se suplica la asistencia de todos los señores que se dedican a dicha especialidad.

## La lápida rotuladora de la plaza de San Vicente Ferrer

Suscripción abierta por la Nueva Asociación del Altar del Mercado, en la Administración de LAS PROVINCIAS.

	Ptas.
Suma anterior...	215'95
D. Juan Bautista Carbonell.	5'00
Total...	220'95

Se admiten donativos en el domicilio del señor secretario de la Asociación, don Salvador Dolz (Mercado, 16), y en las administraciones de los periódicos diarios de Valencia.

## Junta administrativa de los organismos paritarios de la sexta Región

Para general conocimiento se anuncia haber nombrado esta Junta Administrativa, recaudador de las cuotas corporativas del año 1931 y anteriores en Valencia su provincia a don Ramón Reyes Torrent, con domicilio en la calle de Zurradores, 10, Valencia, quien a su vez nombra recaudador auxiliar y agente ejecutivo a don Francisco Gamborino Pastor.

Asimismo se anuncia la apertura del cobro voluntario de las cuotas correspondientes al presente año. De conformidad con lo establecido en el artículo 66 del vigente estatuto de Recaudación, se intentará el cobro a domicilio.

Valencia 2 de Febrero de 1931.—El presidente, Manuel Michelena.

## Agrupación Valencianista de la Dreta

### LA "CONVERSA" DE HOY

Pasadas las circunstancias que obligaron a suspender las conferencias organizadas por la "Agrupación Valencianista de la Dreta", hoy viernes, a las siete de la tarde, tendrá lugar en los salones de la Derecha Regional Valenciana (Campaneros, 1) una interesante conferencia sobre el tema "Exigencias económicas de la situación geográfica de Valencia", por el culto abogado y archivero don José María Ibarra y Folgado. El acto será público.

## Ayuntamiento

### ANUNCIO

Comisión especial de Ensanche.—Solicitada autorización para la instalación de un motor eléctrico de dos caballos de fuerza con destino a fábrica de calzado en la casa número 44 de la calle de Roberto Castrovido, por don Vicente Vidal, se abre juicio contradictorio por diez días para oír reclamaciones contra dicha instalación, terminando el plazo para ello el día 13 del actual mes.

Valencia 2 de Febrero de 1931.—El alcalde, José Maestre.

## SE NECESITA

señorita con buena letra para la venta en establecimiento importante. Solicitar únicamente por escrito indicando referencias y pretensiones, a ATENEOS MERCANTIL, Carnet 3.916.—Roi.

Los paladares delicados exigen para el té la deliciosa mantequilla



# ARIAS

Fabricada exclusivamente con crema pura de leche de vaca

Cada día se fabrica la cantidad necesaria para el consumo normal de modo que puede usted proveerse diariamente de la mantequilla más fresca del mercado

Se vende en todos los principales establecimientos de España en pastillas de 100, 250 y 500 gramos, envasados en higiénicas cajitas

## MANTEQUERIAS ARIAS

Primera fábrica en España de manteca pura de leche de vaca

## OVIEDO-MADRID

Exija usted en el envase la fecha de nuestra entrega diaria





EL SEÑOR

# Don Vicente Clarí Palau

MEDICO DE ALCIRA

falleció ayer a las cuatro de la tarde

A LOS 75 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Auxilios espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual don Bernardo Mascarell, sus afligidos hijos don Rodolfo y doña Dolores Clari Lloret, hijos políticos doña Eduvigis González Díaz-Crespo y don José Enguix Oltra, nietos Rodolfo, Fausto, Octavio y María del Loreto Clari González y Araceli y Olga Enguix Clari, hermanas doña Gracia María y doña Francisca, hermana política doña Salvadora Gomis Cifre, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la misa de "corpore insepulto" que se celebrará en la parroquial iglesia de Santa Catalina y a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Mosén Grau, número 9, al sitio de costumbre.



D. O. M.

LA SEÑORA

# Doña Vicenta de Castells y Cubells

VIUDA DE ASENJO

falleció ayer día 5 de Febrero de 1931

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de Su Santidad

R. I. P. A.

La misa de Requiem que se celebrará hoy, a las once horas, en la iglesia parroquial de San Andrés Apóstol, el Santo Rosario que se rezará hoy y ocho días siguientes, a las seis de la tarde, en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados; el diario de misas rezadas que se dirán hoy en la iglesia del Sagrado Corazón (vulgo Compañía), y las misas Gregorianas que comenzarán hoy, a las ocho y media, en la misma iglesia, serán todos sufragios por el alma de dicha señora.

Sus afligidos hermanos don Miguel, don Francisco y don José (ausente), hermanas políticas doña Irene y doña Ana de Adriaensens sobrinos, tía y primos, acatando la voluntad de Dios, participan a sus amigos esta desgracia y les suplican la asistencia a los actos religiosos expresados que tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



LA SEÑORA

# Doña Julia Perales Serrano

Viuda de Escolano

FALLECIO AYER A LAS DIEZ HORAS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Julia y don Manuel, hijos políticos doña Emilia Gil y don Alfonso Carrascosa; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amigos tan sensible pérdida.

La misa que hoy, a las diez y media, se celebrará en la capilla del Cementerio, así como el diario de misas que el día 16 del corriente y novena de rosarios que este mismo día y los ocho siguientes se celebrarán en el altar de la Virgen del Carmen de la parroquial iglesia de San Juan y San Vicente, a las cinco y media de la tarde, serán en sufragio del alma de la finada.

## SOCIEDADES

A TODOS LOS PATRONOS DE ARTES GRAFICAS

Hoy, a las siete y media de la tarde, celebrará junta general extraordinaria la Asociación Patronal de las Artes del Libro, en su domicilio social, Pintor Sorolla, 11, para conocer, por su enviado a Madrid, lo tratado en la conferencia celebrada en el Ministerio de Trabajo sobre fijación de salarios

mínimos y estado actual del asunto.

Quedan convocados todos los patronos tipógrafos, litógrafos, encuadernadores y fotograbadores, pues es interesantísimo a todos.

## CAPITALES

OFRECE IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA, PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS. DIRIGIRSE POR ESCRITO AL APARTADO DE CORREOS N.º 22, VALENCIA.



Todas las misas que se celebrarán mañana 7 en las parroquiales iglesias de San Esteban y Castrense de Santo Domingo, Real Capilla de Nuestra Señora de la Seo (vulgo del Milagro), iglesia de San Juan del Hospital y Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, serán en sufragio del alma de

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON RICARDO GARRIDO BADINO

GENERAL DE DIVISION

que falleció el 21 de Diciembre de 1916

R. I. P. A.

Su viuda ruega a sus parientes y amigos asistan a alguno de dichos actos religiosos por lo que les quedará muy agradecida.

Varios excelentísimos e ilustrísimos señores Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán mañana sábado día 7 del actual en la iglesia del Temple (Padres Redentoristas), conventos de San José y Santa Teresa, Visitación (Salesas) y Corpus Christi y Asilo de las Hermanitas de los Pobres, serán aplicadas en sufragio del alma de

EL SEÑOR

# DON RICARDO TRENOR Y BUCELLI

que falleció el 30 de Marzo de 1919

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y biznietos, suplican y agradecerán a su demás familia y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos y le tengan presente en sus oraciones.



Todas las misas que se celebrarán mañana 7 en el convento de Religiosas del Pie de la Cruz; el 7 y el 8, a las once, en la parroquia de San Nicolás; el mismo día en la iglesia del Temple; la de las doce en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, y las del día 9 en la parroquia castrense de Santo Domingo, y a las diez en la iglesia de Padres Franciscanos (San Lorenzo) con ejercicio de Almas; así como las que se celebrarán el mismo día en la parroquia del pueblo de Gudar, serán en sufragio del alma de

LA MUY ILUSTRE SEÑORA

# DOÑA CONCEPCION FUERTES GAMBARO

VIUDA DE MARTI

que falleció en Barcelona, el día 6 de Enero de 1931 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su hija, nietos, hermana y sobrinos ruegan a sus parientes y amigos asistan a alguno de dichos actos religiosos por lo que les quedarán muy agradecidos.

Varios excelentísimos e ilustrísimos señores Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



Todas las misas que se celebrarán mañana sábado, en la Real Capilla de la Virgen de los Desamparados, Colegio del Patriarca, iglesias de la Sangre, Padres Carmelitas, conventos de las Salesas y Zaidía, y parroquial iglesia de San Lorenzo de la villa de Alberique, serán en sufragio del alma de

EL SEÑOR

# Don Ricardo Ortizá Grima

que falleció el 1.º de Julio de 1928

R. I. P.

Su hermana y sobrinos agradecerán a sus parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, de lo que les quedarán agradecidos.



D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy día 6 en la Real iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, Padres Carmelitas (Alboraya) y en la capilla de la heredad de San Jerónimo (Gandía) y las que se celebrarán el día 7 en la Capilla de la Virgen de los Desamparados, conventos de los Padres Franciscanos (San Lorenzo), Padres Camilos, Madres de María Reparadora, Madres Oblatas (Ruzafa) y Cartuja del Puig, serán en sufragio del alma de

LA EXCELENTISIMA SEÑORA

# DOÑA JESUSA ABARGUES

VIUDA DE LOPEZ PUICERVER

que falleció en Valencia el 6 de Marzo 1928

R. I. P.

Su hijo, hijos políticos y nieta, suplican a sus parientes y amigos la asistencia a algunos de dichos actos religiosos, por lo que quedarán muy agradecidos.

## ULTIMAS PUBLICACIONES

editadas en el mes de Enero 1931  
**CONTESTACIONES AL MAGISTERIO NACIONAL**, 2.ª edición, revisada por sus autores:  
 "Historia Natural", por Dantín Cereceda, 5 pesetas.  
 "Agricultura", por el mismo autor, 5 pesetas.  
 "Fisiología e Higiene" por Soriano, 5 pesetas.  
 "Música", por Benedito, 5 ptas.  
 "Pedagogía", por Llopis, 5 ptas.  
 "Algebra", por Llardent, 5 ptas.  
**CONTESTACIONES DE AUXILIARES DE ADUANAS**, por Miquel Valverde, Doporto, Colorado, otros. (En publicación por entregas), 25 pesetas.  
**Nuevas administraciones enclavadas**  
**MARTIN RETORTILLO**. — Manual de jurisprudencia sobre Administración local, 675 pesetas.  
**CABRERA, M. NIETO, RIAZA, CUBILLO, ANDRES, F. BAÑOS, URGOTTI, R. DE GOPEGUI, M. RICO Y TERRADAS**. Técnica de telecomunicación (con numerosos grabados), 10 pesetas.  
**EDITORIAL REUS, S. A.**  
 Academia: Preclados, 1.—Librería: Preclados, 6.—Apartado 12.250.—  
**MADRID**

## Los títulos del último duque de Osuna

La "Gaceta" ha publicado una Real orden de Gracia y Justicia, disponiendo que, de conformidad con lo informado por la Diputación de la Grandeza de España, Sección y Subsecretaría del Ministerio de Gracia y Justicia y comisión permanente del Consejo de Estado, se expidan tales cartas de sucesión en el título de duque de Osuna, con grandeza; en el de duque de Uceda, también con grandeza, y en el de conde de Ureña, a favor de doña Angeles María Téllez-Girón y Estrada.

En la misma Real orden se dispone que se expidan cartas de sucesión en los títulos de duque de Escalona, con grandeza; conde de Alba de Liste, con grandeza, y marqués de Villena, a favor de don Francisco de Borja Martorell y Téllez-Girón, duque de Almenara Alta.

Estos seis títulos se hallaban vacantes por defunción de don Mariano Téllez-Girón y Fernández de Córdoba.

La nueva duquesa de Osuna es la única hija del último duque y de doña Petra Estrada y Moreno de la Serna—actual duquesa viuda—, hija de la marquesa de Villapanés.

El nuevo duque de Escalona—actual duque de Almenara Alta—, es el primogénito del último duque de Almenara y de doña Angeles Téllez-Girón y Fernández de Córdoba, hermana mayor del fallecido duque de Osuna y Escalona.

## PUBLICACIONES

"COMEDIES VALENSIANES"

La revista "Comedies Valensianes" hará mañana su primera salida, publicando el último éxito de Felipe Mellá, "Patronos y proletaris", boceto de comedia en un acto estrenado recientemente en el Salón Novedades.

Estará de venta en todos los kioscos, el precio de 30 céntimos.

## Instrucción pública

INSTRUCCION PUBLICA

Movimiento de personal durante el último

Universidades:  
 Ha sido designado para la cátedra de Historia del Derecho de la Universidad de Madrid, don Galo Sánchez.

—Con motivo de la jubilación del señor Bernabé Herrero, han ascendido a las categorías superiores inmediatas, don Angel Berenguer, don Demetrio Espurz, don Francisco de Castro, don José Frontera, don Fernando Ramón Ferrando y don José Arturo Rodríguez Muñoz.

—Idem por el fallecimiento del señor González Marti, don Hipólito Rodríguez Pinilla, don Obdulio Fernández, don Jaime Algarra, don Carlos Puente, don José Arias Ramos y don Fernando Calvet.

—Ha sido incluido en la sección correspondiente del escalafón, con el sueldo anual de 15.000 pesetas, don Miguel de Unamuno y Jugo; y como reingresado, con 9.000, don José María Gil Robles.

—Para ampliar estudios en el extranjero han sido rehabilitadas las pensiones que venían disfrutando don Juan Andreu, don Manuel Brionde, don José García Valdecases, don Emilio Gómez Orbaneja, don José Guallart, don Isidro Parga, don Ciriaco Pérez Bustamante y don Ramón Pérez Círrera. Ha sido propuesto para ampliar estudios en Alemania y Austria, el catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Granada, don Wenceslao González Oliveros.

—Ha sido nombrado auxiliar de la de Derecho de Murcia, don Fernando Feijóo.

—Quedó cumplimentado el presupuesto del Ministerio en lo que afecta a las innovaciones introducidas en el Museo Nacional de Ciencias Naturales.

## DOMINGO PELUQUERO

Por derribo se ha trasladado de plaza de Emilio Castelar a calle de Comedias, número 15

# En el Ayuntamiento

## Sesión ordinaria del Pleno

Ayer celebró el pleno su segunda sesión ordinaria del actual periodo cuatrimestral.

Fue aprobada la liquidación de los presupuestos ordinarios de la capital y ensanche; el presupuesto extraordinario de gastos e ingresos para satisfacer atenciones relativas a obras adicionales y de ampliación de caminos, importante 1.152.000 pesetas; presupuesto extraordinario de siete millones de pesetas para ampliaciones en el alcantarillado y pavimentado de la ciudad.

Quedó sobre la mesa la propuesta de bases que han de regir en el concurso para el suministro de materiales para las obras que se realicen por administración.

Se acordó pavimentar con hormigón blindado el camino viejo de Mislata desde el de Tránsito hasta la carretera de Madrid, efectuándose por Construcciones y Pavimentos.

Nombrar a don Francisco Más López jefe de la plantilla del servicio de limpieza.

Fue aprobado el proyecto de nuevas líneas de la calle del Ejército Español en el Grao.

Se acordó la expropiación de la casa número 24 de la calle de En Sanz por 10.200 pesetas que sea derribada y que el solar quede vía pública de la Gran Vía del Oeste.

Urbanizar unos terrenos propiedad del señor Payá Navarro en Benimámet.

Que la conducción de cadáveres se efectúe por la trayectoria más corta hasta las rondas y desde allí, al punto de despesada del duelo, permitiéndose el acompañamiento de familiares y amigos, y que las denuncias formuladas con tal motivo sean sobreseídas.

Declarar exentas de arbitrios las instalaciones de motores y montacargas con destino a obras en construcción, durante el tiempo de duración de éstas.

Amortizar tres plazas de ayudantes municipales a medida que se produzcan las vacantes.

Jubilación a los profesores de la Banda Municipal señores Carayaca, Roig, Tomás, González, Montagud, Guzmán, Moya, Morand, Cebreiro, Rius, Canet, Sánchez, Orts, Muñoz, García, Gomis, Cortés, Escartí, Royo, Santamaría. Nombrar a don Honorato Gil Barberá profesor interino de segunda, de caja viva; elevar a la categoría de primera, la plaza de profesor de segunda de flicorno, que en la actualidad desempeña don Ramón Navarro Galán, pasando una de las plazas de clarinete de sí bemol, que quedará vacante a causa de las jubilaciones, de la categoría de primera a la segunda.

Nombrar médico supernumerario interino a don Rafael Sala Garin; a don Ramón Saicedo Sánchez, practicante supernumerario interino.

Pasó a comisión el presupuesto de ingresos y gastos que producirá la implantación del servicio de Desinfección, Desinsectación y Desratización.

Quedó aprobado el Reglamento del cuerpo de Beneficencia y Sanidad.

Fue nombrado odontólogo supernumerario interino don José Querrot Soriano; médico supernumerario interino don José Oltra Bergón; secretario de los Laboratorios, con 3.500 pesetas, don José Colvére Reig.

Quedó aprobado el concierto de los arbitrios de degüello y desuello con la Sociedad de Cortantes de la zona exterior, por la cantidad de 30.000 pesetas anuales.

Se dió cuenta de la sentencia dictada por el Tribunal provincial de lo contencioso-administrativo de 15 de Diciembre de 1930 absolviendo al Ayuntamiento, por incompetencia de jurisdicción, del recurso interpuesto por la Compañía Valenciana de Cementos Portland reclamando la cantidad de 6.271'25 pesetas, importe de 5.017 envases que aducían no haber sido devueltos por el Ayuntamiento, sentencia que ha sido consentida por la Compañía recurrida.

Se acordó desistir de mantener la apelación interpuesta por el letrado municipal en el incidente sobre denegación de prueba acordada por el Tribunal provincial de lo Contencioso en 5 de Diciembre de 1930, con referencia al recurso intra liquidación del arbitrio de plus-terpuestro por el Ayuntamiento convalida acordada por el Tribunal Económico Administrativo en expediente instado por don Vicente Barber.

Al ser discutido el dictamen referente a que se adquiriera un reloj de remonte eléctrico, con destino al salón columnario de la Lonja, y que se traslade a la torre de

la iglesia del poblado de Campanar el existente en la del citado edificio municipal, se promovió un largo debate, después del cual se procedió a votar nominalmente: varios concejales salieron del salón para no tomar parte en la votación; el resultado fué: 20 votos en favor del dictamen y 12 en contra. Como no había suficiente número no pudo darse por aprobado e dictamen y el alcalde levantó la sesión al propio tiempo que entraban en el salón los concejales que acababan de ausentarse.

El dictamen en cuestión llevaba el número 30, y en el orden del día figuraban 97 dictámenes.

Esta tarde celebrará el pleno su cuarta sesión.

## El acontecimiento de esta noche en Apolo

El éxito de la temporada será la función de esta noche organizada por la Asociación de la Prensa; las entradas y localidades se agotan por momentos en taquilla. La expectación es grande por oír a hermosa obra del maestro Serrano, "Si yo fuera Rey...", cantada por primera vez por el eminente tenor señor Sempere, al que acompañarán los aplaudidos artistas Amparo Alarcón y Luis Moreno.

Se reprisará "La Dolorosa", obra en la que tantos éxitos alcanzan Amparo Romo, Francisco Godayol y Pablo Hertogs, y como fin de fiesta un gran acto de concierto cuyo programa es como sigue:

- 1.º Prólogo de "I Pagliacci", señor Hertogs.
- 2.º Romanza de "Los de Aragón", señor Godayol.
- 3.º Vals de "La Bohème", señora Alarcón.
- 4.º Vals de "El desfile del amor", señora Alarcón.
- 5.º Raconto de "Lohengrin", señor Sempere.
- 6.º Dúo de "La del Soto del Parral", señora Romo y señor Hertogs.
- 7.º Arioso de "I Pagliacci", señor Sempere.

Con estos alicientes y sobre todo con la calidad de los artistas que en la velada intervienen, aseguramos rotundamente que el éxito será sin precedentes.

## Ha quedado abierta al público la Estación Deportiva Invernal mas elevada de Europa

El último tramo del ferrocarril bávaro a la Zugspitze (el funicular colgante desde Schneeferner, a 2.650 metros de altura hasta la cima) ha sido inaugurado felizmente y abierto al público el hotel "Schneefernerhaus", en el cual encontrarán cómodo alojamiento las personas que quieran dedicarse a los deportes de nieve en la estación deportiva invernal más elevada de Europa. A 2.650 metros de altura ha sido, en efecto, construido un gran hotel de cinco pisos, instalado no sólo con comodidad, sino incluso con lujo, provisto de calefacción central y agua caliente y fría en todas las habitaciones, con 85 camas una sala de fiestas capaz para 120 personas, completamente orientado hacia el meridiano, a cuyos pies se extiende una planicie ondulada de seis kilómetros cuadrados de superficie, pista natural incomparable para la práctica de todos los deportes de nieve. Desde el hall del hotel los ayespedes pueden subir en ascensor hasta la estación de salida del funicular colgante que, en pocos minutos, salva el desnivel de 300 metros que media entre el hotel de Schneeferner y la cumbre más alta de los Alpes alemanes.

A proximidad del hotel ha sido construido un segundo edificio con más de 100 camas, destinado asimismo a ofrecer alojamiento y pensión a los turistas, en condiciones más modestas y económicas.

Desde Garmisch-Partenkirchen la ascensión hasta la cima de la Zugspitze (en ferrocarril de cremallera hasta "Schneeferner" y desde este punto a la cumbre en funicular colgante) dura tan sólo 111 minutos.

## Rosas de invierno en el mar del Norte

Mientras en los Alpes y en las demás regiones montañosas de Alemania el frío aprieta de lo lindo, y la nieve, en copiosa abundancia, atrae a los amigos, cada día más numerosos, de los deportes invernales, florecen las rosas de invierno al aire libre... en la isla de Norderney, en pleno Mar del Norte. Sin poder abrigar la pretensión de concurrir con las frondosas y tibias riberas del Mediterráneo, el clima invernal del Mar del Norte es, sin embargo, de una suavidad insospechada, y las rosas de Norderney, en pleno invierno, bastan para demostrarlo. Aumenta en Alemania, como en Inglaterra, el número de personas amantes del reposo y del goce de la naturaleza en silencio que gustan de trasladarse a orillas del mar durante los meses en que aquéllas están poco menos que desiertas y Norderney —la célebre playa de verano— no contenta con sus rosas de invierno, ha construido una piscina de oleaje con agua de mar caliente que permite tomar baños de mar a una temperatura agradable durante todas las épocas del año.

## Crónica de sucesos

### MUJER ATROPELLADA Y MUERTA POR EL TREN

En una camioneta y por unos vecinos de Sedaví, fué conducida al Hospital una anciana de unos 65 años, la que fué encontrada en la línea férrea de la Compañía del Norte.

Primeramente fué asistida la infeliz mujer por el médico de Sedaví, señor Amblar, quien juntamente con el juzgado municipal de aquel pueblo, se presentó en lugar donde fué hallada la pobre anciana, apreciándole la fractura abierta del cráneo y múltiples lesiones en todo el cuerpo.

A pesar de los esfuerzos de la ciencia, la infortunada anciana falleció poco después de ingresar en el Hospital.

Ignórase si se trata de una desgracia, como también quién sea la desgraciada mujer.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en la instalación de la calefacción en el Banco Italicio, tuvo la desgracia de que le cayera sobre la cabeza un tablón del andamio al obrero José Archilés Alvarez, de 31 años, resultando con una contusión y escoriaciones en la región frontal derecha y conmoción cerebral.

Fué curado en la casa de Socorro de la calle de Colón.

### ANCIANA LESIONADA

En la casa de Socorro del Museo fué curada la anciana de 60 años Rafaela García, la que al caerse en la escalera de su casa, Conde de Torrefal, 24 piso segundo, tuvo la desgracia de producirse luxación escapulo-humeral izquierda y fractura de la cabeza del húmero por su cuello anatómico.

Pronóstico grave.

### IMPRUDENCIAS INFANTILES

Ayer a última hora de la tarde, y al quitar la caballería del carro, el carretero Miguel Navarro, se dejó el carro lleno de tejas a la entrada de su casa, Travesía de Marchaleros 1, bajo el muchacho de 11 años Mateo Soriano Soriano, que se cayó sobre el carro, pero al faltarle el apoyo trasero, reculó, envolviendo al muchacho entre las tejas.

Conducido a la casa de Socorro del Museo, el facultativo de guardia doctor Terrada, le apreció y curó escoriaciones en la pierna y pie izquierdos, contusión en el pabellón de la oreja izquierda, otorragia del mismo lado y conmoción cerebral.

Pronóstico menos grave.

### NIÑOS CON GRAVES QUEMADURAS

La niña de siete años María López, domiciliada en la calle de Colón, 44, cayó sobre la lumbre de un brasero, produciéndose quemaduras en ambos glúteos, muslos y otras partes del cuerpo, que le fueron curadas por un médico particular y calificadas de pronóstico grave.

También en la casa de Socorro del Museo, fué asistido José Jorge Encucena, de 9 meses, con domicilio en Cuarte, 58, el que por haberse caído al brasero, produjo quemaduras de primero y segundo grado en toda la cara.



R. I. P.

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. Manuel de Ojeda y Perpiñán

Coronel de Caballería retirado

ha fallecido en el día de hoy

A LOS 80 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Su director espiritual don Agustín Salomón; su desconsolada esposa doña Emilia Pohndorff Benitez, hijas doña Gloria y doña Lucía, hijos políticos don Enrique Nebot Sanz y don Francisco Rodríguez, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, plaza de Tetuan, número 18, a la parroquia Castrense, donde se despedirá el duelo.

berse caído al brasero, produjo quemaduras de primero y segundo grado en toda la cara.

Pronóstico menos grave.

### UN HOMBRE ARROLLADO POR UN TRANVIA EN EL CAMINO DEL GRAO

Anoche, en el camino del Grao por frente a la calle de la Industria, el tranvía disco número 3 de la línea del Grao, motor número 224, conducido por Manuel Zamora García, llevando como cobrador a Francisco Mir Cebriá, y

a Alfredo Peiró Alfonso, del coche remolque, atropelló a Miguel Ermán Navarro, de 42 años, con domicilio en la calle de la Estrella 2.

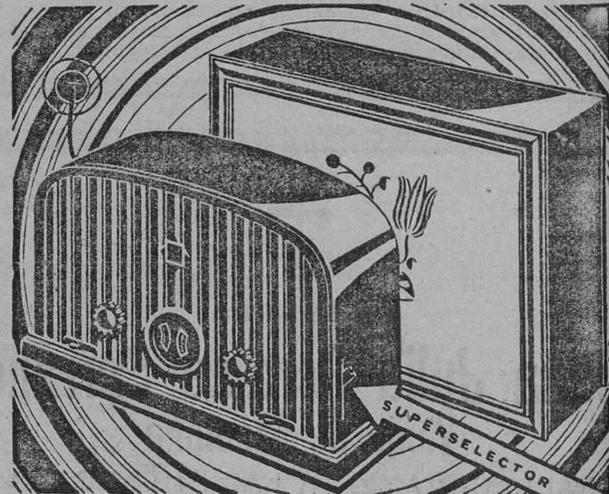
En su auxilio acudieron los empleados del tranvía y varios pasajeros, trasladándolo en un taxi el cobrador del remolque y el guardia municipal ciclista número 70, Francisco Cuevas, a la casa de Socorro del Puerto, donde le apreciaron magullamiento hasta el tercio medio de la pierna derecha, habiendo necesidad de amputarle dicho miembro.

Después de curado fué trasladado al Hospital en grave estado.

El calzado que a usted conviene, tanto por su calidad como por su precio, lo encontrará en

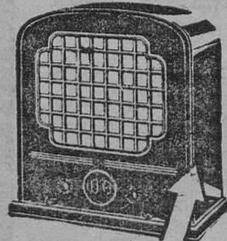
## Calzados Tudela

Calle de José Benlliure, número 156, Cabanal - Valencia. En dicha casa encontrarán siempre los últimos modelos en señora, caballero y niño, a precios como nadie. Zapatos para caballero, desde 18 pesetas. Zapatos para señora, desde 12 pesetas. Zapatos para niño, desde 3 pesetas. Calzados TUDELA, siempre los mejores. José Benlliure, número 156 Gran surtido en todo lo referente al ramo de calzados



TELEFUNKEN 33 W para corriente alterna con uno de nuestros altavoces Arcofón

EL NUEVO SUPERSELECTOR ELIMINA COMPLETAMENTE LA EMISORA LOCAL



### LOS TELEFUNKEN 33

de tres válvulas, son los mejores receptores en su clase construidos hasta

RECEPTOR Y ALTAVOZ EN UN SOLO MUEBLE Telefunken 33 para corriente continua, y corriente alterna.



el presente, con una selectividad excepcional.

## TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en todos los establecimientos de radio

DEPOSITO EN VALENCIA DEL TELEFUNKEN:

CUESTA - Alfredo Calderón, 12

# NOTICIAS DE LA REGION

## ALCOY

### Un emporio industrial

#### Nota de la Redacción

Se ha publicado en Alicante un avance del censo de población de aquella provincia. Encontramos en él un dato tan interesante como es el de que la ciudad de Alcoy cuenta con 37.463 almas.

Parece a primera vista que ello nada significa, sino tan solo el de que es una población importante. Sin embargo, no es eso tan sólo: son las circunstancias que rodean el hecho.

Alcoy es un población importante, y cerca de él, muchas otras poblaciones; no está, pues, en medio de un desierto, lo cual quiere decir, que no ha podido cimentar su vida en la producción de un término municipal extenso, en que la cantidad suple a la calidad: nada de eso. Alcoy está rodeado de montañas: metido uno en la plaza mayor, mirará hacia todos los horizontes y recibirá la impresión de que no hay salida posible; tal es el aspecto de abruptuosidad de aquellas enormes moles montañosas.

No se concibe, pues, cómo haya podido surgir en las orillas del Serpis una ciudad populosa, rica, próspera, abierta a todos los progresos, y acicalada constantemente con las galas de su propia grandeza.

Alcoy debe su prosperidad a la enorme fuerza expansiva del ingenio valenciano, que tan espléndidas manifestaciones da en gran número de pueblos alicantinos, en los cuales se ha tenido que inventar una industria originalísima, propia

y distinta de todas las demás industrias.

Alcoy ha logrado el primer puesto en España en lo que a densidad industrial respecta. Bilbao ocupa el segundo y Barcelona el tercero. Allí tiene acogida franca todo progreso, porque además no podría vivir sin ese avance vertiginoso. Todas las modalidades industriales tienen lucida representación, y alguna de sus actividades, como la del papel de fumar, domina el mundo.

Hay en España gran número de capitales de provincia que no tienen la significación política, económica y social de Alcoy; asentada la población sobre un terreno que no proporciona producción agrícola suficiente para las necesidades de su consumo, sus hijos se las han tenido que ingeniar, no sólo para vivir, sino para obtener progresos enormes en todos los órdenes. Su puente hacia la estación es una maravilla de la ingeniería moderna, y es de un atrevimiento que no tiene aún precedentes en España.

Hombres los alcoyanos que han sabido crear el emporio industrial más intenso de España; que han logrado conquistar todo progreso, que constituyen preciadísima joya de la región valenciana.

37.463 habitantes que viven espléndidamente sobre un valle de insuficiente producción agrícola! Es un milagro más del ingenio valenciano.

tal que la tripulación pudo saltar a los peñascos por el bauprés.

Llegaba cargado de rolizo y trozas, consignado, según rumores, a don Artemio Navarro. Lo mandaba el segundo de a bordo, primera vez que mandaba el buque.

Nos hemos personado en el lugar del siniestro, y el barco, por los embates furiosos del mar, había virado en redondo.

El rolizo se halla a merced de las olas, que lo han desparramado por la playa Sur, a gran distancia y por entre los peñascos de los diques.

Al agitar hoy las olas las piezas de madera, producen un ruido tremendo. El oleaje barre la cubierta del buque, que bandea casi huido su casco.

Se considera totalmente perdido. No han ocurrido desgracias personales.

La tripulación ha sido atendida por las de otros buques italianos surtos en este puerto y por el vicecónsul italiano señor Navarro.

El capitán del buque se halla apenadísimo por el percance.

Según referencias, el buque y carga se hallan asegurados.

Ha acudido mucho público curioso a admirar este siniestro tan imponente.

En el mismo sitio también se hundió otro velero que arribaba con cargo de cemento.

## De Burriana

HA LLEGADO LA ORQUESTA DE MADRID

Esta tarde, a las siete y media, ha llegado la orquesta clásica de Madrid.

Han sido recibidos por la banda de la Cruz Roja.

EL CONCIERTO DE ANOCHES ABELARDO MUS Y LA ORQUESTA CLÁSICA DE MADRID

La Sociedad Artística Mus, que se fundó en honor del celebrado violinista burrianaense Abelardo Mus, dió anoche un gran concierto en su bello salón de actos.

Se juntaban allí nuestro paisano, el artista mencionado, y la Orquesta madrileña que dirige el maestro Saco del Valle. No hay que decir el interés extraordinario de tan solemne sesión. El local vióse atestado de concurrentes, entre los que se veían bellas y distinguidas damas.

Abelardo Mus, que ha venido de París para celebrar este concierto, se mostró el artista meritisimo, que pone una delicada sensibilidad al servicio de una técnica magistral. Su actuación brillante se vió realzada por el acompañamiento de la orquesta. El admirable concierto en re de Mozart, produjo una emoción profunda. Abelardo Mus siente toda la deliciosa poesía, todo el profundo calor, y la alta dignidad del arte mozartiano; sintió y ejecutó mozartianamente: ¿qué mejor elogio?

El maestro Saco del Valle con su orquesta, supo no ya acompañar, sino dialogar como es debido con Mus. Y ello fué perfecto. De a "Romanza" de Svendsen sólo podremos añadir que en ella mostró Mus una emoción romántica admirable, que también llegó al corazón del público profundamente. Abelardo Mus es un artista de gran valer, y bien lo evidenció anoche una vez más.

El público, emocionado, tributó a Abelardo Mus los más cálidas ovaciones; y éstas las compartieron el maestro Saco del Valle y sus profesores, por su bella labor de acompañamiento. La Orquesta Clásica, por su parte tuvo una calurosa acogida. El maestro Saco del Valle ha logrado crear un organismo musical flexible, a la vez suave y vigoroso, según los casos, y con un estilo, en la interpretación, muy apropiado a los autores y obras.

La bella obertura de Schubert y la Hoja de Album de Wagner, comenzaron por atraerse las simpatías del auditorio, que fueron en aumento, si fuere posible con el bello intermedio ruso de Arensky y las "Tres impresiones" de Turina. La suite de "Castor y Polux" de Rameau, con su ambiente de época, gustó sobremanera al auditorio: su ejecución fué impecable. Lo mismo cabe decir de "Siciliana y Rigodón" de Francovar, armonizados por Kreisler; y puso digno final a tan bello programa la obertura de la ópera "Preciosa", de Weber, que, fué como las otras obras, ovacionada.

El público, tanto a Mus como a la orquesta, les pidió "bises" y les hizo objeto de los más entusiastas aplausos.

## UN TELEGRAMA DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

El presidente de la Diputación de Castellón ha enviado un telegrama a don Salvador Dosda, reiterándole su agradecimiento por la invitación para que asistiera a las fiestas del Patrono San Blas, rogándole al mismo tiempo saludar al gran músico burrianaense Abelardo Mus, condoliéndose no poderlo hacer personalmente por impedírselo motivos de salud.

## LA CAMPAÑA NARANJERA

Hoy en el puerto se han reanudado las operaciones de embarque, después del paro de quince días, habiéndose embarcado 10.000 cajas de naranjas.

## De Denia

SESION DEL PLENO

Ayer, a las seis de la tarde, se reunió el pleno del Ayuntamiento en sesión extraordinaria para dar cumplimiento a la real orden circular del Ministerio de la Gobernación, al objeto de elegir alcalde-presidente de esta Corporación.

De los 21 concejales solamente asistieron 17, siendo elegido por unanimidad don Rafael Bordehore Román.

## De Sueca

MERCADO

Arroz en cáscara, a 33 pesetas los 100 kilos.  
Idem blanco, a 45.

LA SESION DEL PLENO

Ayer se reunió el pleno del Ayuntamiento para la designación de alcalde, siendo nombrado el abogado don Juan Serrano Plá, que lo venía desempeñando por real orden.

## ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

En la carretera de Circunvalación, a la salida de la calle de San Miguel, el camión que conducía Bautista Nadal, vecino de Pego, chocó con el automóvil que conducía el vecino de ésta Ramón Soler.

Ambos vehículos resultaron con desperfectos de consideración, sin que afortunadamente sus ocupantes sufrieran lesión alguna.

También un automóvil de viajeros de Gandía, chocó con el carro que conducía el vecino de ésta Juan Ibáñez. Aunque el carro resultó con desperfectos el carretero tuvo la fortuna de salir ileso.

## PUERTO DE CULLERA

Salido: Vapor "Vicente", en lastre, para Valencia.

## De Onteniente

EN EL CIRCULO UNION LIBERAL

El poeta valenciano y "mestre en ray saber", Estanislao Alberola, dió en el salón de dicha Sociedad, el pasado martes, una "charla" poética. Sus coplas y sus versos, sentidas y hermosos, tanto en valenciano como en castellano, fueron aplaudidísimos por la concurrencia, en verdad muy numerosa, y en la que había una bonita representación femenina.

Muy de veras deseamos que el éxito y el triunfo acompañe al señor Alberola, durante la peregrinación artística que ha emprendido por los pueblos de nuestra región.

## De Cocentaina

NOTA POLITICA

Nos hemos enterado de que se ha constituido con toda seriedad un comité cuya orientación parece ser la de contemperar con los partidos políticos que se encuentran en el Poder. Actualmente tienen sus simpatías por Cambó.

OTRAS NOTICIAS

Por la Sociedad Centro Instructivo Independiente, se están haciendo gestiones para dar una serie de conferencias culturales, a

cargo de personalidades cuyos nombres se publicarán oportunamente. Felicidades por ello a la citada sociedad, y esperamos sea una realidad cuanto antes.

Nuestro paisano el R. P. Francisco Ferrer, ha sido encargado para predicar los sermones de Cuarema en la parroquia de Santa María.

Tenemos noticias de que una sociedad independiente de esta población, está organizando unos grandiosos bailes de Carnaval, que a juzgar por los preparativos que se están haciendo, promete ser de un gran éxito.

## De Iátiva

RESTAURACION

Por iniciativa de doña Encarnación Carañana, se ha abierto una suscripción para restaurar la antigua ermita de Nuestra Señora del Puig, enclavada en lo alto de un cerro, en otro tiempo tan visitada y ahora amenazada ruinas.

Los donativos se entregarán al señor Abad de la Colegiata o a la señora iniciadora.

## PROXIMA INAUGURACION

Para mediados del corriente mes, se inaugurará la oficina de información del Patronato Nacional de Turismo, instalada en la Alameda. A tal acto endrán de Madrid el presidente de la Junta de Patronato y el director general de Turismo.

Dicha oficina tendrá servicio informativo de todas clases, gratuito, intérprete y el personal necesario dada la importancia que tiene en el turismo nuestra ciudad.

## NOMBRAMIENTO

Ha tomado posesión de la dirección del Banco de Valencia, en ésta, don Jenaro Cucarella. Nuestra enhorabuena.

## De Morella

DEL AYUNTAMIENTO

Por el señor secretario de este Ayuntamiento, don Amado Tna, se nos ha manifestado haber recibido una comunicación telegráfica para que, en virtud del acuerdo tomado por el Consejo de Ministros se proceda al nombramiento de alcalde.

## TOMA DE POSESION

También se nos comunica haber tomado posesión del cargo de maestro propietario de la escuela del año de Herbeset, don Enrique Guillén, cesando el interino don Pedro J. Sebastián.

## Servicio meteorológico

5 de Febrero 1931.

Un anticiclón muy intenso tiene su núcleo principal en Finlandia y se extiende por el mar Báltico y Suecia. Debido a este régimen ha descendido mucho la temperatura en aquellas regiones.

También desde el Norte de Francia hacia Las Azores se halla otro anticiclón, cuya influencia se deja sentir por todo el Occidente de Europa.

En Tripolitania existe un área de presiones débiles por lo que se determina en el Mediterráneo Occidental y costas de Levante una circulación de vientos frescos y secos comprendidos entre el N. W. y N. Descenso de temperatura y buen tiempo.

Datos de temperaturas a la hora de las observaciones: Madrid, 3 grados; Valencia, 9; Burdeos, 1; París, 0; Lyon, 0; Brest, 8; Toulouse, 1; Sarajevo, 2; Viena, 0; Londres, 4; Malin-Head, 5; Valentia, 7; Budapest, 0; Roma, 4; Génova, 4; Ancona, 1.

Temperaturas bajo cero grados: Zurich, 2; Hamburgo, 4; Berlín, 6; Dresden, 8; Frankfurt, 4; Munich, 4; Riga, 22; Skagen, 3; Fallinn, 17; Hararanda, 10; Estocolmo, 6; Praga, 4; Varsovia, 10; Lemberg, 8.

Lea usted «Las Provincias»

## De Castellón

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El gobernador civil manifestó ayer mañana que están designados ya todos los alcaldes de la provincia, excepto el de Vinaroz, donde no pudo reunirse el Ayuntamiento por falta de número, habiendo sido convocados seguramente para hoy.

Seguirá diciendo que lo de tan cacareada abstención no reza por lo que se refiere a las próximas elecciones con esta provincia, donde hay pléyora de candidatos en todos los distritos, menos, hasta el momento, en la capital.

## ADHESION

La Cámara de Comercio ha acordado adherirse a la petición de la Cámara de Vigo pidiendo la celebración de una asamblea para tratar del problema monetario de España.

## LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

El Ayuntamiento, en la permanente de ayer acordó aprobar el Programa de las fiestas de la Magdalena, que consistirá en lo siguiente:

Día 8: Tradicional romería al ermitorio, traca, etc.

Día 9: Por la noche, concierto por la Banda Municipal y traca desde la plaza de la Independencia la Torre Mayor, que recorrerá las calles de costumbre.

Concesión de premios a los automóviles y carros que asistan a la romería.

## EL EMBARQUE DE NARANJA

Ayer se reanudaron las operaciones de embarque de naranja en los puertos de Castellón y Burriana, suspendidos desde hace quince días para descongestionar de mercancía a los mercados extranjeros.

## DENUNCIA

En el juzgado se recibió una denuncia contra el conductor de un camión que en la carretera de Valencia alcanzó a otro, lanzándolo dentro de la cuneta.

Este último camión resultó con grandes desperfectos, resultando con confusiones de pronóstico reservado Ramón Peris, de Onda, y leves, Manuel García, de Lorente, y Joaquín Serrano, de Castellón.

## REUNION DE LA DIPUTACION

Hoy, a las doce, se reunirá la Diputación, que ha de juzgar las oposiciones para la plaza de profesor de dibujo de la Escuela de Cerámica de Onda, con el objeto de cambiar impresiones sobre la naturaleza de los ejercicios y fijar el día en que han de celebrarse éstas.

## De Alicante

TOMA DE POSESION

Ayer mañana, a las once, celebró sesión extraordinaria el pleno municipal para dar posesión del cargo al alcalde don Ricardo Pascual del Povil, nombrado de real orden.

No asistieron a la sesión los concejales republicanos.

## De Alcoy

SESION EN EL AYUNTAMIENTO

En sesión plenaria celebrada anoche por segunda convocatoria, fué reelegido alcalde don Ramon Pérez Valle, quien no figura afiliado en ningún partido político.

## LA ARMONICA ALCOYANA

Esta notable agrupación musical ha recibido diversas proposiciones para actuar en varios pueblos de la región.

## LAS FIESTAS DE SAN JORGE

En las próximas fiestas de San Jorge se tiene el propósito de celebrar un certamen de bandas de música.

Se concederán premios de importancia.

## De Gandía

NAUFRAGIO

En la pasada noche, cuando el velero "Olga", de la matrícula de Génova (Italia) se disponía a realizar su entrada al puerto, sin el auxilio del práctico, por no haberlo requerido, y a pesar de la señal de peligro, una racha de viento, y por mar grueso, fué lanzado contra el dique Sur, de modo

# INFORMACION NACIONAL

## Momento nacional y extranjero

**AHORA SI QUE YA VA DE VERAS**

Los zahoris de nuestra política, aquellos que escrutando el porvenir afirmaban que este Gobierno no celebraba las elecciones, se habrán convencido de que su carrera tiene muchas quiebras. El Gobierno ha acordado publicar el lunes el decreto de convocatoria, y el día primero de Marzo se abrirán los colegios electorales y podrán acudir los ciudadanos a emitir su voto y sacarnos del actual atolladero.

El Gobierno, en su deseo de que la sinceridad más absoluta pueda presidir las elecciones, está dispuesto a llegar hasta los últimos límites que la garanticen, y al efecto no solo ha hecho cesar el estado de guerra en que nos hallábamos, sino que se dispone a suprimir la censura impuesta a la prensa.

No creemos, después de esto, que puedan tener ni siquiera pretexto los partidos abstencionistas para mantener su actitud de no intervenir en la lucha electoral. Tendría una explicación que se acogieran, si es que por otra razón no les conviene la contienda legal, al hecho de que el Gobierno mantuviese el estado de guerra y la previa censura; pero desaparecidos estos dos resortes de Gobierno para casos extraordinarios, nada justifica dicha actitud de abstención, y con ella se viene a demostrar el decidido propósito de mantener la rebeldía que permita prolongar el estado de anomalía en que se halla el país.

### DICTADURA SIN DICTADOR

Ha comenzado sus áreas el Reichstag alemán, después de las vacaciones de Navidad y año nuevo. Tras tan largo silencio parecía natural que la aprobación del presupuesto fuese rápida. Sin embargo, creemos que no sucederá así, porque el Gobierno del Reich, en esta, como sabemos, con la encarni-

zada oposición de los nacionales-socialistas y de los nacionalistas alemanes, a los que se unen los comunistas. Esta oposición, por su importancia numérica, bastaría ella sola para impedir toda labor seria y continua, pero se da el caso, que de las filas de la misma coalición que sostiene el canciller Brüning han salido nuevas dificultades: el partido populista condiciona su voto en lo que respecta al presupuesto en la inclusión de 300 millones de marcos en el de gastos, además de otras inclusiones ya hechas.

Esto sólo es un pretexto para intimidar al Gabinete Brüning y someter al canciller a su voluntad, porque el nuevo jefe del partido populista, M. Engeldey, se halla en desacuerdo con el doctor Curtius, al que no considera bastante activo en su política exterior, y en cuanto a la política interior, son numerosos los elementos o ulistas que aspiran a un Gobierno de coalición de derechas, con los nacionales-alemanes y los nacionales-socialistas.

Por ello, el grupo populista del Reichstag, como hemos dicho, quiere hacer sentir a M. Brüning que está bajo su dependencia. Y ¿qué sucederá en semejante caso? Es muy posible, que el canciller, como ya lo hizo en el presupuesto anterior, prescindiera del Reichstag para el nuevo, y sustituya el voto parlamentario por un simple decreto-ley fundado en el famoso artículo 48.

En este caso, se puede dar como probable que el canciller pida al presidente del Reich la autorización de no sujetar el presupuesto a determinados procedimientos: con ello, aplazará las sesiones parlamentarias hasta Septiembre o Noviembre. Así, el régimen dictatorial impera en Alemania con la diferencia, comparado con otros, en que allí no hay dictador, y que el beneficio de los decretos-ley no basta para darle al Gabinete la autoridad y la homogeneidad que le faltan totalmente.

—¿Hasta cuándo?  
—Hasta pronto.  
El señor Matos agregó que el decreto de convocatoria de Cortes se publicará el domingo o lunes.  
—¿Conoce usted la candidatura comunista por Madrid, apoyada por los socialistas?  
—No sé nada de eso.  
—¿Y la candidatura monárquica?  
—Tampoco sé nada.  
—Se afirma que se intenta una fusión de la ya formada y conocida de mauristas, para no perjudicarse mutuamente.  
—Me parece que hay alguna inclinación en este sentido.

El ministro de la Gobernación recibió la visita de los señores Prat y Sangroni, a los marqueses de Aledo y Torrenueva y al alcalde de Madrid.

## La cuestión de la Compañía de los Andaluces

Minutos después de las cinco de la tarde, recibió el ministro de Fomento en su despacho a los periodistas que habían sido previamente citados.

El señor Estrada les manifestó lo siguiente:

—Esta mañana hablé con el ingeniero jefe de la cuarta división de ferrocarriles de Málaga, el cual me comunicó que dentro de la mayor brevedad, la comisión nombrada para investigar la administración de la Compañía de Ferrocarriles Andaluces, había empezado a cumplir el deber que le imponía de ejercitar la facultad que le atribuía la real orden de 31 de Enero último.

Ello me complace sobremanera, pues se ha desvanecido la incertidumbre que había de despertar entre los obreros y agentes el acuerdo de la Compañía de suprimir el abono de los aumentos que venían disfrutando desde el año 20.

Ya que de este asunto se trata, para evitar suspicacias debo declarar que ésta es la misión que se encomendó a la comisión designada, sin que el hecho de que la intervención con tal motivo para conocer la aplicación dada a las aportaciones del Estado por la Compañía, implique sospecha o irregularidad en la inversión de las mismas, pues por la Compañía se ha manifestado a este Ministerio que le satisface que se compruebe en todo momento sus gestiones, porque se supone que éste es el fin que se persigue con tal acuerdo.

Un periodista preguntó a qué obedecían las medidas extraordinarias y la policía observada en las primeras horas de la mañana en los alrededores del Ministerio de Fomento.

El ministro contestó: —Efectivamente: al llegar yo vi parejas de Seguridad e individuos del cuerpo de Policía que no acostumbran a estar por estos sitios algunos días.

Pregunté cuál era el motivo de esta extremada vigilancia y se me contestó que había corrido el rumor de que determinados elementos pensaban visitarme para pedirme la resolución de algunos problemas planteados.

Al darme cuenta de qué problemas se trataba y quiénes eran los que venían a visitarme, hablé con quien debía hacerlo, pidiéndole que se retirase la fuerza, porque la presencia de una forma cordial no necesita en ningún caso de otros medios para hallar una fórmula armónica.

Poco después tuve la satisfacción de ver que se había retirado la fuerza y nadie me ha visitado en toda la mañana.

Preguntado si ya estaban muy adelantadas las gestiones respecto al problema del aumento de salarios de los ferroviarios, contestó que precisamente había recibido unas cuartillas de la comisión encargada de estudiar el problema en las que me propone una fórmula que me propongo estudiar en todo el día de hoy.

## Nombramientos

Aver firmó el Rey los correspondientes decretos nombrando subgobernadores primero y segundo del Banco de España, a don Javier Montalvo y don Pedro Pan, respectivamente.

## El salario mínimo para los obreros de Artes Gráficas

### SESION DE LA MAÑANA

En la sesión que celebró ayer mañana la Conferencia nacional de salarios mínimos de Artes Gráficas, se ocupó de la cuestión de las plantillas.

La representación obrera planteó la cuestión de incompetencia de la Conferencia para entender en el dicho cometido y estimaba que su misión debe limitarse al establecimiento del Estatuto de salarios mínimos.

Después de una discusión amplia, en que las partes mantuvieron sus puntos de vista respectivos, la patronal insistió en la aprobación de la propuesta de las plantillas que se formulaban en la ponencia, y la representación obrera insistió en que entienda que el asunto estaba ya resuelto por acuerdos anteriores en las de los diferentes Comités paritarios de España.

Se acordó que se procediera a la discusión de la propuesta de la patronal y se suspendieron las deliberaciones para reanudarlas por la tarde a las cuatro y media.

### SESION DE LA TARDE

Anoche, a las 9'30, terminó su labor la Conferencia encargada de

la fijación de salario mínimo para los obreros de Artes Gráficas.

Continuó la discusión referente a las plantillas en las diversas secciones.

Se aprobó la proposición hecha por la representación patronal de que en aquellas localidades donde el número de obreros que integran las plantillas sea superior a un mínimo fijado por esta Asamblea, sea respetado.

Terminados los trabajos y aprobado el dictamen, la representación obrera pidió se hiciera constar su deseo de que se suprima el impuesto de utilidades a los obreros.

También expusieron su aspiración de que desaparezca el destajo en los talleres donde aún existe.

Acerca de la fecha en que hayan de entrar en vigor los acuerdos adoptados en esta conferencia, se acordó que sea el ministro de Trabajo quien la fije.

Los delegados patronales y obreros dieron las gracias al subsecretario de Trabajo, señor Gómez Cano por haber presidido las reuniones de la conferencia.

Según parece, los obreros de Artes Gráficas que se hallan en huelga reanudarán el lunes el trabajo.

## Asamblea Patronal Nacional

La Unión General de Patronos Comerciantes e Industriales invita por medio de la prensa a todas las entidades patronales de España para que envíen sus representantes a la gran asamblea patronal nacional que se celebrará el día 12 del actual en Madrid, con objeto de deliberar y acordar soluciones a proponer al Poder público sobre los dos problemas más graves que constituyen la preocupación del momento, de vida o muerte para los comerciantes e industriales, y el primero vitalísimo también para la economía española. Son, a saber:

Primero. Organización corporativa.

Segundo. Régimen garantizado de alquileres de los locales dedicados a negocio.

El ministro de Trabajo, ante la actitud patronal del sector que nosotros representamos, abre una información pública nacional, hecha por escrito, sobre la vigente ley corporativa; el día 15 se cerrará dicha información, y es oportuno y conveniente que ese día, como maximum, estén las representaciones patronales en Madrid para que entreguen sus alegatos por propia mano en el Ministerio. Será el mejor medio de hacer patente nuestra fuerza y nuestra solidaridad. También serán presentadas personalmente las conclusiones de la asamblea en el problema de la casa comercial.

La situación reclama que nadie se inhiba y que la cooperación sea general. En bien de la clase, la Unión General de Patronos Comerciantes e Industriales espera que así acontecerá.

Para informes: Unión General de Patronos Comerciantes e Industriales, Echegaray, 21.

## FIRMA REGIA

De Instrucción: Modificando los capítulos 5 y 16 del Estatuto del Magisterio primario y varios de sus artículos.

Concediendo el plazo de un año a los autores, traductores y editores para que inscriban sus obras en el Registro de la propiedad intelectual.

Declarando definitivamente incorporadas al Ministerio todas las fundaciones del marqués de la Vega de Inclán.

Admitiendo la dimisión al rector de la Universidad de Zaragoza don Antonio Gregorio Rocasolano.

Jubilando al jefe de Administración de segunda don Tiburcio Catalán.

Nombrando para esta vacante a don Carlos Hernández, que lo es de tercera, y para esa vacante a don Trinidad Valdenegros.

Varias condecoraciones de la Orden de Alfonso XII.

## El señor Sánchez Guerra

El señor Sánchez Guerra ha sido interrogado por los periodistas acerca de la exactitud de la noticia que publica "El Debate", dando por no segura su abstención electoral.

Contestó que cuando da una palabra, la cumple, y que contestará extensamente respecto de este asunto en una carta que dirigirá al director de "El Debate".

## Asesoría pública

En la Presidencia del Consejo de Ministros se constituirá una asesoría pública, que la formarán los abogados del Estado don Francisco Díaz, marqués del Fresno, como jefe de ella, don José Martínez Agulló y don Luis Gavilán.

## Vocales natos del Consejo de Estado

Hoy publicará la "Gaceta" el nombramiento de los vocales natos del Consejo de Estado, que son los siguientes:

Patriarca de las Indias, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, señor Gascón y Marín; jefe de preparación de campaña, general Barrera, y jefe de Estado Mayor de la Armada.

## Los ferroviarios madrileños

La Comisión ejecutiva de la sección ferroviaria de Madrid ha hecho pública una nota en la que dice que ante circunstancias semejantes a las actuales siempre se registran elementos irresponsables que, encubiertos y anónimos, intentaron, como intentan ahora, crear un estado de confusión entre el personal ferroviario con aviesas intenciones de desprestigiar la actuación honrada del Sindicato nacional, que sin dejar de ser tan enérgica como las circunstancias lo demandan, ha procedido siempre con la serenidad consciente de defender como lo requieren los intereses de los ferroviarios.

Se anuncia en la nota que la citada comisión, con la máxima amplitud, hará unas declaraciones que estarán basadas en algo concreto y se fijará entonces con toda claridad la actitud que debe adoptarse.

## Noticias de Madrid

### Disposiciones oficiales

La Gaceta publica las siguientes:

Instrucción: Disponiendo que en todos los concursos de cátedras los solicitantes expresarán el orden de preferencia de las que soliciten o hayan solicitado con anterioridad y estén pendientes de resolución.

Idem que se consideren creadas definitivamente las escuelas nacionales siguientes:

Ayuntamiento de Albalat dels Sorells, una de niños y otra de niñas.

Ayuntamiento de Montserrat, una de niños y otra de niñas.

Ayuntamiento de Picasset, en Fuente del Omet, una de niños y otra de niñas.

Ayuntamiento de Játiva, en Anahuir, una de niños y otra de niñas.

Marina:

Anunciando que el 18 del actual se reunirá en el Ministerio la Junta Superior de la Armada para celebrar el sorteo que previene el artículo 53 de la vigente ley de Reclutamiento y reemplazo de la marinería de la Armada.

Gobernación:

Ordenando el prorrateo entre los Ayuntamientos que se indican de la cantidad concedida por jubilación a don José Granell, oficial primero de la Diputación provincial de Castellón.

El Diario Oficial del Ministerio de Ejército contiene las resoluciones siguientes:

Pasan a situación de supernumerarios los tenientes coroneles de Infantería don Alonso de Corral y don Pedro Montaner.

Anunciando concurso para proveer una vacante de teniente coronel de Artillería, cuatro de comandante o capitán en la Fábrica

Nacional de Toledo y cinco de comandante o capitán en la fábrica de Sevilla.

Destinando a los capitanes don Eugenio Poza y don Juan Reig, al quinto ligero de Artillería.

A don León Alcalá, a disponible en la tercera región.

A los tenientes don Marcelino Rodríguez, don José Puchades, don Rosendo Albadalejo, don Blas Gil, don Andrés Díaz, don Ramón Bosca, don Luis Santamaría y don Eduardo Selga, al quinto ligero de Artillería.

Al alférez don Lucas Gómez, a disponible en la tercera región.

## En los Ministerios

### PRESIDENCIA

El conde de Xauen se encuentra muy mejorado.

Para interesarse por su salud estuvo en el palacio de Buenavista el Infante don Fernando.

Recibió la visita del pintor señor Sotomayor, que le hizo entrega de un retrato que le ha hecho.

El conde de Xauen se levantó en las primeras horas de la tarde, aunque no salió de sus habitaciones.

### MARINA

Visitó al ministro de Marina una comisión de navieros, que le expuso que la jornada de ocho horas no puede llevarse a la práctica en los barcos mercantes.

El ministro prometió estudiar el asunto.

### GOBERNACION

El señor Matos manifestó ayer a los periodistas que habló con el capitán general de la región, quien le dijo que había celebrado en su despacho una junta de autoridades, en la que se había acordado levantar el estado de guerra y la recuperación del mando por las autoridades civiles.

—Mañana—añadió— pasará la censura al Gobierno civil.

### Reunión de la Junta Nacional del partido reformista

## Es ratificado el acuerdo de abstención

Ayer, a las 7'15 de la tarde, se reunieron en casa de don Melquiades Alvarez las personalidades que componen la junta nacional del partido reformista.

Concurrieron todos ellos, en número de cuarenta, figurando ex senadores y ex diputados.

Excusó su asistencia, por hallarse enfermo, el señor Villalobos.

Asistieron los señores Pedregal, José María Rodríguez, Uña, Hoyos, Alonso Posada, López Pomosa, Anderius, Arminier, Alvarez, Orueta, Zulueta, Palacios, Marchena, Colombo, Corejudo, Alvarez Valdés, Pittaluga, Villares, Alvarez Villanil, Dualde, Munera, Eulogio Martín, Pérez Toledo y Rico.

La reunión fué breve, escasamente de una hora, y después de terminada, don Melquiades Alvarez recibió a los periodistas a quienes dió la siguiente referencia:

—Pueden decir ustedes que con absoluta unanimidad el partido reformista ha ratificado el acuerdo de abstenerse en la próxima lucha electoral, de tal forma que no se presentará ningún candidato y ni éstos recomendarán a sus amigos que les voten.

Si en contra de su voluntad, alguno de ellos resultara elegido, no aceptará en ningún caso el acta.

Se acordó celebrar varios actos públicos, durante el período electoral, para propagar la doctrina reformista, que no tiene el carácter de revolucionaria.

El primer acto se celebrará en Madrid, probablemente el domingo día 22 del presente mes, y no antes, porque el domingo anterior es Carnaval.

En este acto hablará únicamente el jefe del partido y después se celebrarán otros actos en Asturias y otras regiones, en los que intervendrán los demás componentes de la agrupación reformista.

Se nombró la siguiente comisión de propaganda: Alvarez Valdés, Alvarez García, Alvarez Villamil, Eulogio Martín y Rico.

Algunos de los concurrentes a la reunión nos dieron también los siguientes datos de la misma:

Primero, don Melquiades Alvarez hizo una amplia exposición de las causas que dieron lugar al acuerdo de los constitucionalistas y de la causa que les indujo a abstenerse en las elecciones.

Se hicieron ligeras observaciones por algunos de los reunidos sobre el carácter político que debe darse al partido, si monárquico o republicano.

### Ultima hora en la Presidencia

El general Berenguer continuó toda la tarde y primeras horas de la noche levantado.

Recibió a los ministros de Hacienda, Gobernación, Gracia y Justicia y Fomento, capitán general de Madrid, general Sanjurjo y gobernador militar señor García Benítez.

Luego despachó con el subsecretario de la Presidencia.

El señor Estrada, único ministro que habló con los periodistas, dijo que se había recibido una carta del señor Pardo, director de la Confederación Hidrológica del Ebro, manifestando que se hallaba muy satisfecho de las facilidades dadas por el Gobierno, con las que se asegura el trabajo en aquellas obras durante seis meses.

### La Junta constructora de la Ciudad Universitaria

Ayer mañana, presidida por el Rey, celebró una nueva reunión la junta constructora de la Ciudad Universitaria.

El arquitecto director dió cuenta del estado actual de las obras en las que se hallan empleados más de 1.500 obreros.

Añadió que próximo a comenzarse los trabajos de pavimentación y construcción del nuevo edificio de la Junta y oficinas, se llegará en breve plazo a alcanzar a 3.000 el número de obreros que trabajarán en la Ciudad Universitaria.

La Junta analizó el informe relativo al emplazamiento de la nueva Escuela nacional de Sanidad, en la zona médica de la Ciudad Universitaria.

Esta Escuela servirá de formación para los que hayan de entrar en el servicio de la Sanidad civil.

El edificio se construirá bajo la protección y auxilio del Ministerio de la Gobernación, y por este departamento ministerial se tienen consignadas 200.000 pesetas anuales; pero el presupuesto total de construcción asciende a dos millones de pesetas, siendo el propósito de que sea una institución modelo para que los estudios de higiene, así como sus laboratorios y Museos tengan interés, no sólo para los estudios de Medicina, sino también para otras ciencias.

A petición de la Facultad de Filosofía y Letras se acordó que el curso de verano para extranjeros que se celebra todos los años, se desarrolle en el actual en la Fundación de Lamo.

La Junta tomó el acuerdo señalando el emplazamiento de la residencia para estudiantes de Chile, que se debe construir en la zona correspondiente de la urbe escolar.

### Una nota sobre un juicio de faltas

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas ha hecho pública una nota dando cuenta de haberse celebrado un juicio de faltas en el juzgado municipal de Buenavista, contra dos carniceros que cometieron la fechoría de rociar con gasolina a un perro de su propiedad y pegarle fuego, pereciendo el animal en la calle.

Al acto asistieron representantes de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas y de la Sociedad Refugio de Animales Amigos del Hombre, quienes llevaban la acusación.

El juez impuso a cada uno de los encartados una multa de 500 pesetas y las costas del juicio, imponiéndoles además, por el peligro a personas o cosas que significa lanzar a la calle ardiendo al pobre animal, 10 días de arresto para cada uno de ellos, en vista de que está perfectamente comprobado el hecho.

### Una reunión

Ayer mañana se reunieron los representantes de la Administración pública que asistieron al Consejo de la Economía celebrado los días martes y miércoles.

Asistieron a la reunión tres subsecretarios y ocho directores generales.

El objeto era discutir el dictamen de los representantes de la Administración en relación con los asuntos tratados en el Consejo mencionado.

Fué ponente el señor Badía. Según parece, el dictamen aprobado en la reunión de ayer difiere en mucho del que se elaboró en la reunión de dicho Consejo por la representación de los intereses privados.

### Las Cámaras de Comercio y Uvera de Almería

En el Ministerio de Economía celebraron una extensa conferencia el director de Comercio y representaciones de la Cámara de Comercio de Almería y Cámara uvera de dicha ciudad.

El objeto era tratar de evitar los conflictos que existen entre esmento de barcos destinados a la mento de arcos destinados a la exportación.

El señor Badía consiguió que los reunidos aceptasen una fórmula por él propuesta en virtud de la cual se espera que podrán evitarse los graves conflictos sociales y económicos que las divergencias entre aquellas entidades creaban.

## Las funciones del Tribunal de actas

El tribunal de actas, después de constituirse, acordó las normas por las que se regirá para cumplimiento de la misión que el Gobierno le ha confiado.

Serán sometidos a su competencia los asuntos relacionados en materia municipal, el principio básico de la misma, dictar medidas principalmente sobre la presentación de recursos, tramitación de los mismos y como garantía de la intervención en ellos de las partes interesadas.

En cuanto se refiere a los nombramientos de alcaldes y tenientes de alcalde nombrados por la Corporación municipal y constitución de éstas.

Las reclamaciones se han de presentar precisa y necesariamente ante los jueces de primera instancia del partido respectivo hasta el día 10 inclusive de Febrero en curso, plazo improrrogable.

No será válida ni eficaz la presentación directa al tribunal de actas sin antes haber pasado por las autoridades.

Al escrito deberán acompañarse los documentos que justifiquen la reclamación y acompañarán también tantas copias del escrito de reclamación como sean necesarias.

Los jueces harán constar en el escrito original de las reclamaciones la fecha en que se han presentado y las llevarán al tribunal con los documentos a que se refieren.

Competirá también a los jueces realizar las reclamaciones en curso y si fueran varias entregarlas al correo para su tramitación por el tribunal.

Por los medios más rápidos, seguros y eficaces, harán llegar la copia de los escritos de las reclamaciones a los interesados y a quienes afecten.

Para estos servicios podrán utilizar la cooperación de todas las autoridades y agentes oficiales.

Los interesados podrán también remitir al tribunal sus alegaciones o informes documentados hasta el día 17 del actual, transcurrido dicho plazo el tribunal dictará la resolución que proceda contra el cual no se dará ningún recurso.

Toda reclamación que esté pendiente de resolución será dispuesto su trámite por el Ministerio de la Gobernación y por la sala de lo civil en la Audiencia territorial. Contra el nombramiento de alcaldes y teniente de alcalde o contra la constitución de las Corporaciones, se hará la reclamación inmediatamente y cesarán en el conocimiento de los mismos y en el estado en que se encuentre la reclamación se remitirá a dicho tribunal.

Los centros que no tuvieran ninguna reclamación presentada o en tramitación, lo dirán al tribunal por telégrafo dentro de dos días.

Los gobernadores ordenarán a los alcaldes que telegrafíen inmediatamente y remitan al tribunal las reclamaciones que se hayan presentado en los respectivos Ayuntamientos.

Los expedientes serán expuestos en la secretaría del tribunal para instrucción de las partes interesadas.

Los escritos que se formulen podrán hacerse en papel común.

Todas las reclamaciones que no se ajusten a estas normas quedarán sin curso.

Estas reglas serán comunicadas por telegramas circulares a los gobernadores, que las publicarán inmediatamente en los Boletines oficiales.

Respecto a las reglas que deberán observarse para la tramitación de expedientes sobre las elecciones generales de diputados a Cortes, serán examinadas oportunamente y examinadas las de otras ocasiones para reiterarlas o rectificarlas según proceda para su necesaria utilización.

### De la detención de un estafador

El fingido capitán de la Guardia civil que fué detenido hace unos días, ha manifestado lo siguiente:

Ha sido una verdadera lástima que haya fracasado mi última estafa.

Dijo que pertenece a una distinguida familia madrileña, y que entre otras carreras cursó la de Derecho.

Hizo también oposiciones a la Tabacalera, donde no consiguió ganar plaza.

Fué en sus comienzos de vida aventurera ladrón de hoteles. Más tarde se dirigió a San Sebastián, donde se hizo pasar por médico, haciendo amistad con una cliente a la que consiguió estafar alhajas por valor de 30.000 pesetas.

Dice que una vez pensado el robo al cajero de los ferrocarriles, utilizó el uniforme de capitán de la Guardia civil, anunciando además su ánimo de darse a conocer

como tal, sobre todo, entre los individuos y clases del mencionado instituto. Para ello se vistió con el mencionado traje y se dirigió a visitar el cuartel de la calle de la Batana del Salado, donde estuvo hablando con los oficiales.

Manifiesto que en una de sus visitas, cuando estaba en el cuarto de banderas con los jefes y oficiales, sus nervios se resintieron un poco al verse interrogado sobre asuntos acerca de los cuales no pudo contestar satisfactoriamente.

Un momento difícil para él fué con motivo de una visita a Aranjuez, donde encontró a un jefe que conocía al capitán de la Guardia civil cuyo nombre él utilizaba.

Su objeto era que la Dirección pusiera a su servicio una pareja de la Guardia civil, cosa que obtuvo, para trasladarse a Alcázar de San Juan y allí esperar el tren, detener al pagador de la Compañía de los Ferrocarriles de Madrid-Zaragoza-Alicante e incomunicarle, para lo cual llevaba una orden que él se había confeccionado.

Dijo que los guardias que le acompañaban custodiarían al pagador hasta Madrid, y con la pareja que acompañaba a éste tomarían con el dinero un automóvil que les conduciría a la Dirección de Seguridad.

Dijo que cree que no estará en la cárcel más que unos meses, pues el delito no se ha consumado, y el hecho de vestir el uniforme de la Guardia civil era preciso para la realización de la estafa.

A última hora de la tarde de ayer el detenido ingresó en la cárcel.

### Denuncia

La cancionista Ofelia de Aragón se presentó al comandante del puesto de la Guardia civil de la Ciudad Lineal, denunciando que le habían robado un medallón de oro con brillantes, una sortija de platino con brillantes, otra de oro con un camafeo, una perla y un brillante suelto.

El robo debió cometerse durante unos días que estuvo enferma.

Facilitó el nombre de una persona de la cual sospecha.

### El levantamiento del estado de guerra

Con motivo del levantamiento del estado de guerra han sido puestos en libertad ayer tarde 80 detenidos por los últimos sucesos revolucionarios.

## DE BARCELONA

### El timo de los sellos.—Deben ponerse en guardia los estanqueros

Ayer se tuvo noticia de un nuevo procedimiento para timar a los estanqueros, que falló ayer por verdadero milagro, pero que está llamando a obtener gran éxito si los estanqueros no se espabilan.

Un individuo se presentó en un estanco que regenta don Fructuoso Fornés, instalado en la calle de Urgel.

Llevaba dicho individuo un periódico plegado en una mano y un sobre en la otra.

Presentó el sobre al estanquero, diciéndole:

—Póngame dentro de este sobre 45 sellos de peseta.

El estanquero procedió a ello. En seguida el "cliente" tomó el sobre, lo mojó y lo cerró, metiéndolo después en uno de los pliegues del periódico.

Rápidamente, de otro de los pliegues sacó otro sobre exactamente igual al cerrado y con la misma dirección y lo entregó al estanquero para que lo lacrase, pues dijo que iba a certificar la carta.

Al ir a pagar el importe de los sellos, res "tó que "casualmente" no llevaba dinero.

—Aguarde usted un momento—dijo el individuo,—que voy por el dinero al despacho. Está aquí mismo, a la vuelta de la esquina. En seguida vuelvo.

El estanquero, cuando el individuo en cuestión abandonaba el establecimiento, no sabe por qué, tuvo la corazonada de que se trataba de un timo, y rápidamente resó el sobre que le había dado el indi-

viduo, viendo que en lugar de sellos contenía trozos de periódicos. Lún tuvo tiempo de detener al timador y recobrar sus sellos.

### Otras noticias

#### Movimiento del puerto

- Buques entrados: "Escandinavia", de Estocolmo. "Laers", de Macasar. "Celamor", de Amsterdam. "Caledonia", de Gottemburgo. "Betis", de Gandía. "Infante don Juan", de Valencia.
- "Isla Gran Canaria", de Las Palmas.
- "Nuestra Señora del Carmen", de Gijón.
- "Rey Jaime II", de Palma.
- "Georgina", de Carrara.
- Buques salidos: "Impero", para Doula. "Executive", para San Feliu. "Luis Matutano", para Gandía. "Jaime B.", para Larache. "Rey Jaime I", para Palma. "Infante don Juan", para Valencia.
- "Celamor", para Tarragona. "Caledonia", para Génova.

#### Exámenes

En la Comandancia de Marina se celebraron ayer exámenes para pilotos de la Marina mercante.

#### Los buques ingleses

Ayer, a las 9'30 de la mañana, se hizo a la mar la división de la escuadra inglesa del Mediterráneo, que durante esta semana ha permanecido en este puerto.

#### Consejo de guerra

El lunes próximo se celebrará un Consejo de guerra contra el paisano Francisco Sáez y otros dos, acusados de tenencia ilícita de explosivos.

#### Accidente de aviación

Un periódico de anoche daba la noticia de que el avión correo Barcelona-Marsella, que salió de Barcelona a las 11'40 de la mañana de ayer, cayó, resultando destruido, poco después de las seis de la tarde en Saint Gilles (Gard). El piloto y el pasajero resultaron illesos.

#### Sumarios conclusos

El juez especial que entiende en los sumarios instruidos por delitos de prensa, ha declarado conclusos los que seguía con motivo de la publicación de varios artículos en el periódico "Las Ramblas de Catalunya", reproduciendo los discursos que habían de haber sido pronunciados en un mitin que la autoridad gubernativa suspendió.

Fueran como procesados Angel Samblancat y Gasol.

Los sumarios han sido remitidos a la Audiencia para su tramitación.

#### Las vacaciones universitarias

Al visitar ayer los periodistas al rector de la Universidad dijo que había recibido instrucciones telegráficas del ministro de Instrucción pública para la aplicación de la reciente orden declarando pe-

riodo de vacaciones extraordinarias en todas las Universidades del Reino.

Con tal motivo quedan también aplazados por igual periodo de tiempo los exámenes de los cursos de las Facultades, los del Bachillerato universitario y los extraordinarios que habian de celebrarse en fines del corriente mes.

Una denuncia extravagante

Un médico muy conocido en esta ciudad por sus excentricidades, el doctor Leonard, se presentó ayer por la mañana en el juzgado de guardia diciendo que deseaba hacer una denuncia contra las autoridades locales por ser las causantes—según él—de la extensión de la gripe en Barcelona, pues él tenía un específico contra dicha enfermedad, de resultado eficaz y seguro.

Como ante lo insólito de la denuncia el juez vacilase, el doctor Leonard se dirigió al presidente de la Audiencia, quien le recomendó que volviese al juez de guardia, indicando a éste que procediera a atender al denunciante.

Una petición al gobernador

Una comisión de la directiva La Nueva Alianza de Camareros, visitó ayer tarde al gobernador civil para pedirle la libertad de dos compañeros que tiene detenidos.

Respecto al primero, detenido por ejercer coacciones, el gobernador prometió a los comisionados ponerle en libertad en seguida.

DE PROVINCIAS

Del accidente al avión

"Do-X"

Las Palmas.—Un periodista sostuvo una conversación con el comandante del avión gigante "Do-X".

Confirmando que estando fuera de la bania de Gando, el oleaje golpeó fuertemente el aparato, causando averías.

Espera que la reparación de éstas será cosa de diez días. Se ha pedido a la casa Dornier una cantidad de duraluminio para proceder a dicha reparación.

Un ingeniero se encargará de traer este material. Terminó diciendo que el accidente se produjo cuando el aparato marchaba a una velocidad de 100 kilómetros por hora.

UN NIÑO PERECE ABRASADO

Badajoz.—En un chozo del pueblo de Fuenlirada, habitado por el labrador Francisco Hoyos, su esposa y tres hijos, se produjo un incendio cuando todos dormían.

Los padres acudieron en auxilio de los hijos para sacarlos al exterior, y al penetrar por segunda vez en el chozo, se hundió la techumbre, pereciendo el niño de nueve años Doroteo.

El matrimonio sufre quemaduras graves.

NOTAS BILBAINAS

Bilbao.—El gobernador ha autorizado la apertura de todos los centros obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores.

La Asociación de la Prensa ha acordado editar "La Hoja del Lunes", para lo que se le ha concedido la necesaria autorización.

La Asociación de Artistas Vascos ha protestado de la pobreza del monumento que proyecta realizar el Ayuntamiento en memoria de Arriaga, cuyo proyecto se está confeccionando bajo la tutela del Municipio y bajo el pie forzado de un presupuesto de 14.000 pesetas.

Bilbao.—En la reunión de la Cámara de Comercio acordóse, entre otras cosas, enviar un escrito a la Dirección general de Comunicaciones, solicitando un nuevo servicio de ambulancia de Correos entre Bilbao y Barcelona y viceversa, en mejora del servicio de la

quez Caballero quedó en enterarse del motivo de su detención para ponerlo en libertad, caso de que no esté sometido a proceso.

Cumplimiento

Ayer tarde visitó a las autoridades el comandante del buque-escuela italiano "Cristofolo Colombo" fundado desde el miércoles en este puerto.

Le acompañó en las visitas el cónsul general de Italia en Barcelona señor Romanelli.

El centro de Acció Catalana

La Policía procedió ayer a levantar la clausura del Centro de Acció Catalana, a cuyo efecto los agentes quitaron los sellos fijados en la puerta de acceso al local.

La estancia del ministro de Trabajo en Barcelona

La mañana de ayer la dedicó el ministro especialmente a devolver visitas de cumplimiento y a recibir otras en el hotel Ritz.

A última hora de la tarde el ministro visitó las diferentes escuelas establecidas en la Universidad Industrial y por último, a la Escuela de Ingenieros Industriales.

Fué recibido el señor Sangro por el presidente de la Diputación señor Maluquer y varios miembros del Patronato de la Escuela Industrial.

El ministro recorrió todas las dependencias y quedó sumamente complacido de la visita.

Anoche, en el primer expreso, regresó a Madrid el señor Sangro.

A despedirse acudieron a la estación todas las autoridades, elementos significados de la organización corporativa y de la vida de trabajo.

distribución de correspondencia en Bilbao, mediante dos turnos de reparto, como se hace en Barcelona; solicitar la disolución del Consorcio del Plomo; conceder una subvención para la Caja Mutual de viajes prácticos a los estudiantes de ingenieros industriales.

NUEVO DESTRUCTOR

Cartagena.—En el mes de Marzo próximo se hará la entrega del nuevo destructor "Churruca", cuya construcción está a punto de terminarse.

TRABAJOS ELECTORALES

Palma.—Entre diferentes elementos políticos han comenzado los trabajos electorales para las próximas elecciones.

Desde luego sábase que nar entrando en inteligencia electoral los liberales, conservadores y mauristas, quienes tratan de repartirse mayorías y minorías.

Lucharán en contra de aquéllos los regionalistas y autonomistas, quienes presentarán dos candidatos por minorías.

Hí y que hacer observar que el núcleo principal de los regionalistas formanlo una rama de los mauristas.

SALIDA DE UN VAPOR

Almería.—Terminada la carga de mineral de hierro, zarpó el vapor "Lorca" para Gibraltar, donde embarcarán el capitán, el primer maquinista y el radiotelegrafista que sucumbieron en el accidente ocurrido el pasado domingo a causa del temporal.

El citado buque inglés lo manda el primer oficial.

FALLECIMIENTO

Valladolid.—Ha fallecido el consejero de "El Norte de Castilla", antiguo farmacéutico, don Eugenio Belogin, que en sus mocedades cultivó con envidiable éxito e periodismo, desempeñando las responsabilidades de "El Heraldo" y "El Liberal", de Madrid.

Aquí era queridísimo por su simpatía y caballerosidad, constituyendo su entierro una verdadera manifestación de duelo. Lo presidió el Arzobispo de Burgos, gran amigo del finado; el alcalde, el go-

bernador, los directivos del Colegio de Farmacéuticos, el Consejo de "El Norte de Castilla" y sus familiares.

VELADA LITERARIA

Palma.—Se ha señalado para el día 8 del actual la velada literario-musical en homenaje a la memoria del Padre Restituto del Valle, jesuita, fallecido recientemente en El Escorial, organizada por antiguo alumnos de esta ciudad que fueron durante la permanencia de aquí.

ENTREGA DE UN TITULO

Ciudad Real.—En la Diputación provincial se ha celebrado la sencilla ceremonia de entregar a presidente el título de doctor. Derecho, costeado por la Corporación, don Francisco Hernández Borondo, nuevo catedrático de Derecho mercantil de La Laguna, hijo ilustre de esta provincia.

ASAMBLEA DE MAESTROS

El Ferrol.—Los maestros nacionales celebrarán Asamblea el 15 del actual, para acordar la línea de conducta que seguirán ante la actitud de la nacional y provincial. Dicese que se tomarán acuerdos de transcendencia.

TOMA DE POSESION

La Coruña.—Llegó, tomando posesión de su cargo, el nuevo comisario jefe regional de Policía, don Felipe Alberico. Se posesionó igualmente del suyo el comisario de primera, jefe de Policía de La Coruña, don Ramón Blanco Santa Coloma.

EXPOSICION

Zaragoza.—A las siete de la tarde se ha inaugurado la Exposición de obras pictóricas del artista aragonés Hermínio Herrero, en el salón de exposiciones del Centro Mercantil, al que acudieron las autoridades y mucho público.

PROPAGANDA AGRARIA

Zamora.—El Comité provincial unió el candidato por el distrito del partido nacional agrario, en to de Villalpando, Gregorio Merino, ha solicitado del gobernador la celebración de reuniones en los distritos donde radican los Comités agrarios, comenzando en Toro el lunes próximo, el martes en Villalpando y el viernes en Zamora.

PETICION DE UNA GRAN CRUZ

Coruña.—La Sociedad Económica de Amigos del País de Santiago y el Ayuntamiento de Carral, acordaron adnerirse a la petición dirigida al Gobierno para la concesión de la gran cruz de Beneficencia para el presidente de la Diputación don Angel Aperribay.

NIEVE Y FRIO

Vitoria.—Aunque anoche nevó, hoy el día ha sido desapacible, notándose gran concurrencia de mozos de las aldeas de Llandia, que vienen a proveerse de cohetes y otros artículos para celebrar la fiesta de Santa Agueda, cuya tradición mantienen con entusiasmo varios pueblos de esta provincia.

MULTA

Vitoria.—El gobernador civil ha impuesto una multa de 150 pesetas a la vendedora de carnes Josefa Resa, por haber sido sorprendida con una pesa de la que faltaban 80 gramos, conminándola con impedirle el ejercicio de su comercio en caso de reincidencia.

COMBINACIONES ELECTORALES

Logroño.—En las próximas elecciones lucharán por el distrito de la capital don Saturnino Ulardi y Amós, don Salvador Nájera Torrecilla, don César Balmaseda, don Alberto Villanueva; por Haro y Santo Domingo, don Miguel Villanueva y don Tomás Ortiz de Solórzano; por Calahorra y Arnedo, el barón de Velázquez y don Isidoro Rodríguez Ulardi.

Los señores Solórzano y barón de Velázquez representan la política de Cambó; el señor Rodríguez, demócrata; el señor Balmaseda, conservador; y los señores Villanueva y Salvador, constitucionistas. Estos se presentan a reserva de no mantenerse en abstencionistas de los señores de su partido.

REAPARICION DE "EL PUEBLO MANCHEGO"

Ciudad Real.—Por cambio de propiedad, ha causado baja en la contribución industrial y cerrado mientras se resuelva el utillaje los talleres tipográficos de Editorial Calatrava.

Por esta causa interrumpióse la publicación de "El Pueblo Manchego", el cual reaparecerá la semana próxima notablemente mejorado.

VUELCO DE UNA CAMIONETA

Córdoba.—Una camioneta que iba al pueblo de Villaviciosa, cayó por un terraplén en las cercanías de Córdoba, resultando muertos el conductor y un viajero y heridos gravísimamente otros dos.

HUELGA DE CERILLERAS

San Sebastián.—Las obreras cerilleras de Iñu, una hora después de entrar al trabajo, se declararon en huelga de brazos caídos por no haberles pagado los aumentos de jornal y los destajos concedidos. Se teme la huelga general en aquella fábrica si no se atienden sus peticiones.

NOTICIAS DE CADIZ

Cádiz.—El gobernador civil recibió a los periodistas, manifestándoles que continuaba en igual estado el paro obrero de los Astilleros gaditanos de Echavarrrieta habiendo prometido los comisionados que le visitaron buscar solución cerca de la empresa, siempre que volvieran al trabajo.

Agregó que le extrañaba que no se hubieran reintegrado ya al trabajo y que esperaba que se impusiera la armonía para mejor solución del asunto.

Refiriéndose a los nombramientos de los nuevos alcaldes, expresó que había recibido a yunos más y que la lista completa la facilitaría en breve.

Cádiz.—Procedente de Nueva York, Funchal, llegó el trasatlántico inglés "Hornet", que trae una expedición de 500 turistas que recorren el Mediterráneo.

También 100 turistas ingleses judíos que se dirigieron a establecerse a Palestina.

La expedición marchó a visitar Granada y Sevilla.

Cádiz.—La huelga de los Astilleros continúa desarrollándose normalmente.

El gobernador realiza gestiones encaminadas a que los obreros reanuden el trabajo.

De Teruel

JUNTO CON EL DINERO SE APODERA DE UN PAQUETE DE CARAMELOS

Comunican de Albalate del Arzobispo que se ha presentado a la Guardia civil el vecino Manuel

La campaña nacionalista india

Bombay.—Después de examinadas nuevamente, se han hecho públicas las condiciones por virtud de las cuales ha cesado la campaña de desobediencia.

Gandhi ofrece dar las órdenes de terminación de la desobediencia civil a condición de que por el Gobierno se ordene la apertura de una información sobre los actos de brutalidad cometidos por la Policía, principalmente con mujeres.

El líder indio someterá los testimonios y pruebas necesarios y aceptará respetuosamente el veredicto que dicte el tribunal de Justicia.

En todas partes es Gandhi objeto de entusiasmas recibimientos, rodeándole constantemente partidarios de su causa.

Es tal la animación, que se han producido numerosos incidentes provocados por comentarios a que su presencia da lugar en todas partes.

Debate sobre la ayuda a los campesinos

Washington.—Las deliberaciones sobre la ayuda a los campesinos que sufren por la sequía, para los cuales se pide un crédito de 25 millones de dólares, ha llegado hoy en el Senado al periodo más agu-

Gascó Arenas, de 54 años, pastor de oficio, denunciando que mientras se hallaba en el campo con sus familiares, habían entrado en su domicilio, robándole dos billetes de 100 pesetas, uno de 50, cinco de 25 y varias monedas de plata y calderilla. Además, el ladrón se llevó del mismo lugar donde estaba guardado el dinero, un paquete de caramelos.

Se han hecho gestiones para averiguar quén pueda ser el autor del robo, creyéndose sea un joven de 20 años, llamado Antonio Blesa Graciá (a) Galico, quien se hallaba vagabundeando por el pueblo sin trabajar, y que dada además su pobreza a todos extrañaba la forma en que gastaba el dinero.

El supuesto ladrón ha marchado para Zaragoza, a donde se han cursado las correspondientes órdenes para su busca y captura.

TODA UNA NOCHE BLOQUEADOS POR LA NIEVE

Dicen de Monteagudo del Castillo que el día 2 del corriente mes en el kilómetro 47 de la carretera de Teruel a Cantavieja, estuvo bloqueado por la nieve el automóvil de la matrícula de Ciudad Real, número 1.873, propiedad de don Gregorio Díaz Miquel, de Alcázar de San Juan, a quien acompañaban dos amigos.

Los tres vieron obligados a pasar la noche dentro del automóvil en medio de la carretera, hasta que al día siguiente varios peones camineros lograron sacar el coche, reanudando su marcha.

EN LA DIPUTACION

En estos momentos en que teleponeo está reunida en sesión la Comisión provincial.

—Ayer tuvieron lugar los ejercicios de oposición en la Diputación, para el pensionado de pintura en Madrid y Roma

GESTIONES TERMINADAS

El jefe de la línea de la Guardia civil de Calamecha, ha comunicado que por los alrededores de Cucaón, donde se había cometido un robo de objetos artísticos en aquella iglesia, después de practicadas las gestiones que le fueron encomendadas, continúa ignorándose quién o quénes puedan ser los autores del robo.

Una vez terminadas sus gestiones, regresará a su base.

LA MEDALLA DEL TRABAJO

Se dice que en breve le será concedida la medalla del Trabajo a la aguatera Joaquina Martínez, que viene prestando el servicio de agua a domicilio desde hace 50 años.

Con motivo de la traida de aguas, esta mujer queda desamparada, por lo que el Ayuntamiento ha acordado concederle la medalla del Trabajo.

Asímismo el ingeniero señor Torralba ha asignado una pensión vitalicia.

do, pues la Cámara de representantes estima, lo mismo que Hoover, que dicho sistema de ayudas es un mal antecedente. Hoover desea que el ciudadano de los Estados Unidos no pierda la costumbre de sentir individualmente y dependiente de su esfuerzo, con la conciencia de sus responsabilidades y sin perder el sentido de la mutua ayuda individual. Lo contrario es embarcarse en lo que califica de desastroso sistema de ayudas oficiales. Cree Hoover que el Estado únicamente debe velar por las posibilidades de lucha del ciudadano, para que éste tenga ocasiones de abrirse paso por sí mismo. La utilización de los fondos federales—dice—para aliviar a los damnificados por la sequía, viene a quebrantar en su misma raíz el concepto del gobierno autónomo de los Estados. Los informes de la Cruz Roja parecen demostrar que no es cierto que haya hambre. Cree Hoover que el pueblo norteamericano cuenta con suficientes recursos y capacidad para dominar la situación actual, lo mismo que salió de otras crisis.

28 reos ejecutados

Ankara.—Telegrafian de Mene-men que los 28 conspiradores condenados a muerte por el Consejo de guerra, fueron ejecutados ayer mañana.

Los reos fueron divididos en cuatro grupos y fueron ahorcados en diversos puntos de la ciudad.

# DE TODO EL MUNDO

## Los Presupuestos alemanes

Berlín.—En el Reichstag empezó ayer la discusión de los presupuestos.

El canciller Brüning habló primeramente y refiriéndose a la crisis por que atraviesa la economía política, dijo que ésta es debida en gran parte a la influencia que sobre ella ejerce la economía mundial, aunque esta crisis no es también de confianza en la estabilidad de la política y la economía alemanas.

Terminó diciendo:

"La importancia básica del desarrollo futuro de la economía alemana es que los presupuestos sean aprobados por vía parlamentaria normal.

Por ello solicito de la Cámara que haga todo lo posible para que los presupuestos se aprueben y pongan en vigor parlamentariamente."

## MAS COMPLICES DE GIOVANI

Buenos Aires.—Entre los detenidos anarquistas, como cómplices del temible bandido Giovani, figuran tres españoles, uno llamado Gabino Ortells, de La Plata (Castellón), y los otros dos Rafael López y Ruperto Lozano, de Viso.

Todos son sujetos de malos antecedentes.

## Combate de boxeo

Chicago.—Ayer se celebró un combate de boxeo entre el dinamarcés Hansen y el gigante portugués José Santa, llamado el "Carnera portugués".

El combate, planeado diez asaltos, fué declarado nulo debido a que Hansen fué derribado a suelo cuatro veces y no obstante se pudo comprobar fácilmente que Santa no había golpeado a su contrario.

La comisión de boxeo ha resuelto que sean retenidas las bolsas de los boxeadores mientras se celebra una investigación ante la Asociación Nacional de Boxeo, ante la cual serán llamados a declarar Hansen y Santa.

## AGRESION

París.—Ayer tarde el español Herminio López, de 20 años y de oficio albañil, disparó dos tiros de revólver contra una joven sirvienta que había rechazado sus declaraciones de amor.

## POLITICA ALEMANA

Berlín.—Las conversaciones que han celebrado estos días el canciller Brüning y los jefes de los partidos han conducido a la constitución de un bloque bastante firme.

Desde la apertura del Reichstag en tonos muy firmes el canciller ha dicho al Parlamento que el Gobierno se dejará llevar de la mano, y manifestó que no está lejano el momento en que le parecerá oportuno obrar para obtener un aligeramiento general en las cargas de las reparaciones.

## LA POLITICA DE GHANDI

Londres.—La Federación de Cámaras de Comercio indias de Bombay ha aprobado una resolución diciendo que ninguna Constitución será aceptada por la India si no se da en ella al Gobierno responsable poderes efectivos, y suficientes para realizar las reformas administrativas de la política preconizada por el señor Ghandi.

## EN LA CAMARA DE LOS LORES

Londres.—En un debate en la Cámara de los Lores lord Hemelton ha declarado que la legislación soviética reglamenta el trabajo en el territorio ruso en términos tales, que el país está nuevamente bajo el régimen de esclavitud.

Rusia gasta en armamentos más dinero que cualquier otra potencia del mundo.

Es difícil creer que detrás de estos gastos hay una doble finalidad.

Con los créditos que la Gran Bretaña concede a los exportadores rusos no hace sino dar armas a un enemigo desleal.

## ATERORIZAJE FORZOSO

Londres.—A causa de la espesa niebla que reina al Sur de Inglaterra, un avión francés que iba de París a Croydon se ha visto obligado a aterrizar ayer tarde en el aeródromo de Sorcar.

El aterrizaje lo efectuó sin incidentes.

## REBAJA DEL TIPO DE DESCUENTO

Estocolmo.—El Banco Nacional de Suecia ha decidido rebajar el tipo de descuento al 3 por 100.

## SOBRE LA VENTA DEL AVION "DO-X"

Berlín.—Contrariamente a ciertas informaciones norteamericanas, según las cuales se piensa vender el hidroavión gigante "Do-X" a Norteamérica, el ministro de Comunicaciones ha dicho que el referido aparato es propiedad del Reich y que sólo ha sido puesto a disposición de la casa constructora para las pruebas que actualmente realiza.

En dicho departamento se dice que nada saben acerca de la sujeta venta.

## FALLECIMIENTO

Londres.—El comodoro de Aviación Samson, que mandó la brigada aérea francesa en la batalla de Horschies, durante la Gran Guerra, falleció anoche en Londres.

## Del terremoto en Nueva Zelanda

Londres.—Dicen de Wellington que según datos facilitados por el Gobierno de Nueva Zelanda, número de personas desaparecidas en Napier se eleva hasta ahora 140.

En Napier ha sido declarada la ley marcial para impedir el saqueo.

Los trabajos de salvamento continúan con gran actividad.

Han sido recogidos numerosos cadáveres entre las ruinas y se ha logrado aver extraer con vida a dos mujeres.

Wellington.—En la región de Napier se ha reproducido el terremoto, causando enorme alarma y nuevos daños en los edificios que quedan todavía en pie.

## Campbell ha batido su propio record de velocidad

Daytona (Florida).—El corredor inglés Campbell, en una nueva prueba realizada ayer en su automóvil "Blue Byrd", ha batido su propio record alcanzado el pasado lunes.

La comisión de la Asociación automovilista norteamericana, que ha homologado la prueba, ha facilitado la información acerca de las velocidades alcanzadas durante las dos vueltas de que constaba la tentativa y de la velocidad media obtenida.

## El viaje del Príncipe de Gales

Kingston (Jamaica).—El Príncipe de Gales y su hermano el Príncipe Jorge después de permanecer unas horas en tierra, embarcaron de nuevo en el "Oropesa", saliendo para Cristóbal (Panamá).

Londres.—El corresponsal de "Ahora" en Panamá ha sostenido una interesante conversación con el Príncipe de Gales, a su llegada a dicha ciudad, acerca del idioma español.

A las personas que le aconsejaban que para desenvolverse en su viaje a América debía ensayar el español que se habla en la Argentina respondía Su Alteza:

—El mayor elogio que se puede hacer a los argentinos educados, es hablarles en la lengua que se habla en España misma, en la que están escritos los grandes periódicos bonaerenses y que es la que emplean en la Argentina las personas cultas.

Fiel a esta orientación, el Príncipe lleva consigo una colección de placas impresionadas en un castellano correctísimo y a veces hasta emplea modismo típicos inconfundiblemente madrileños.

No está de más que la autoridad del Príncipe de Gales instruya a los ingleses acerca de la verdadera situación lingüística de las naciones de habla española, de lo completamente equivocados que están, hasta el punto de que se han producido consecuencias fatales.

Hasta hay ingleses que creen que en la Argentina existe un idioma especial distinto del que se habla en España.

Hay que observar que ello ha producido males considerables en

## FALLECE EL ARZOBISPO DE TOURS

Berlín.—Ayer tarde falleció en esta ciudad el Arzobispo de Tours, Monseñor Negri.

## BANDO ENERGETICO

Buenos Aires.—El Gobierno ha publicado un bando por virtud del cual serán condenados a muerte quienes atenten contra el Gobierno o contra los servicios públicos o de transportes.

## DE LAS ELECCIONES EN MENEMEN

Estambul.—El condenado a muerte Hussein, con motivo de los sucesos de Menemen, que se fugó cuando iba a la horca, no ha sido todavía hallado.

Este fué el principal instigador del movimiento revolucionario últimamente registrado.

Se ha disputado una información contra personas de quienes se sospecha que han contribuido a la fuga.

De los cadáveres extraídos entre los escombros sólo han podido ser identificados 57.

El primer ministro ha dispuesto que el domingo se considere día de luto con motivo del reciente terremoto.

He aquí los datos de esta formidable experiencia:

Velocidad de la carrera en dirección Sur: Millas por hora, 246'575.

Velocidad de la carrera en dirección Norte: Millas por hora, 245'735.

Velocidad media en kilómetros: 398'61.

Esta última cifra ha sido considerada como la nueva marca mundial de velocidad en automóvil.

la Exposición británica de Buenos Aires.

Ahora se trata de ver el español que se ha de emplear en el cine sonoro para poner término a la actual anarquía reinante en punto a léxico y fonética.

Este es un asunto vital para la cultura hispanoamericana y conviene dilucidar de una vez para siempre esta cuestión, en beneficio de todas las naciones interesadas.

## EL TRIGO AMERICANO

Washington.—El presidente de la Cámara Agrícola Federal ha manifestado que es muy posible que la próxima cosecha de trigo no permita atender a las necesidades del mercado interior, si la sequía continúa algún tiempo.

Las existencias de la cosecha anterior sólo representan un 40 por 100 de la cifra total necesaria.

El estado de la cosecha en curso es satisfactorio, pero se teme que la sequía deje sentir sus efectos.

## LA SALUD DE LA PRINCESA BEATRIZ

Londres.—El parte facultativo sobre el estado de salud de la Princesa Beatriz, dice que pasó el día de ayer tranquila, después de una noche bastante buena.

## EL VOTO A LAS MUJERES

Tokio.—El Gobierno japonés ha acordado someter al Parlamento el proyecto de ley por el cual se concede el derecho electoral a las mujeres que pasen de los 25 años.

Se espera que el Parlamento japonés aborde rápidamente este proyecto de ley, cuya entrada en vigor aumentará en 33 millones el número de personas autorizadas para votar en el Japón.

## El Concurso de Belleza

# Resulta elegida Miss Europa, la representante de Francia

París.—A las dos de la tarde salieron del hotel, donde se alojan, las reinas de la belleza, presenciando su paso por los Campos Elíseos numeroso público.

En la calle de Richelieu, donde está instalada la redacción de "Le Journal", también esperaba su llegada gran gentío estacionado.

Los organizadores habían distribuido dos clases de invitaciones: Unas tarjetas para prensa, con derecho a penetrar en el salón del Jurado y otras con acceso al salón de fiestas.

A las dos y media de la tarde hicieron su entrada las reinas de la belleza.

Ante el Jurado desfilaron por orden alfabético Miss Alemania, Miss Inglaterra, Miss Austria, Miss Bélgica, Miss Dinamarca, Miss España, que vestía de blanco y llevaba en el pelo una rosa roja; Miss Estonia; Miss Francia, que vestía traje azul eléctrico, y desfiló con actitud teatral.

Fuó la única aplaudida por el público Miss Suecia, Miss Holanda, Miss Hungría, Miss Italia, Miss Rumania, Miss Rusia, Miss Turquía y Miss Yugoslavia.

Todos los vestidos de las reinas de la belleza eran modelos de los más afamados modistos parisinos. Puede decirse que la más modesta ha sido la señorita Carreño, y que sólo a su belleza se debe la buena impresión que ha causado.

La aglomeración en el salón de fiestas fué enorme y terminado el acto se encontraron en el suelo diversos objetos, siendo uno de ellos un corsé faja de señora.

La señorita Emilina, que no confiaba en ser elegida, ha declarado que tenía grandes deseos de actuar como artista de cine.

La señorita Carreño fué recibida al medio día por el embajador de España en París, señor Quiñones de León, a quien le fué presentada por el representante en París de la Agencia Fabra.

En la redacción de "Le Journal" se verificó la designación de Miss Europa.

En el Jurado estaban representadas todas las naciones de las concursantes.

El Jurado se reunió en uno de los salones de "Le Journal", dividido por una cortina verde que separaba al Jurado de los periodistas que habían acudido a hacer la información de las bellezas europeas.

Desfilaron primeramente ante el Jurado todas ellas y después lo hicieron separadamente, posando unos minutos.

En la primera eliminatoria quedaron únicamente las bellezas de Alemania, Austria, Estonia, Francia, Turquía y Bélgica, que nuevamente posaron ante el Jurado.

En la segunda eliminatoria quedaron Austria, Alemania y Francia, que por tercera vez posaron ante el Jurado.

A las cinco y media fué proclamado el resultado, y el fallo recayó sobre Miss Francia, como más merecimientos para representar a Europa en el concurso internacional de belleza.

La proclamación fué acogida con grandes aplausos.

Minutos después el organizador del concurso, señor Lavalet, hizo la presentación de Miss Europa.

A las restantes reinas de la belleza que estaban en el teatro de "Le Journal, donde se había congregado numeroso público, se las anunció que no obstante la designación de Miss Europa, las demás reinas de la belleza tomarán parte en el certamen que se celebrará el próximo verano para la proclamación de Miss Universo en Chile.

La señorita Ivonne Juilla, elegida Miss Europa, tiene 20 años y es natural de Veilleuve sur Lot.

Fuó elegida Miss Gascuña por el Jurado regional de Ajen y luego Miss Francia por el Jurado del certamen organizado por los periódicos "Le Journal" y "L'Intransigent", entre 150 candidatas.

Es muy alta, esbelta, con el pelo negro y ojos de un azul verdoso.

Al ser interrogada por los periodistas se mostraba muy satisfecha pero dijo que a su juicio Alemania era la que verdaderamente merecía haber sido designada Miss Europa.

No tiene ningún proyecto acerca de sus posibilidades de actuar en el teatro o en el cine, aunque su afición por el cinematógrafo es extraordinaria.

Se propone regresar a Ajen para pasar una temporada con su familia antes de partir para Chile.

Un periódico de la mañana había preguntado antes del concurso a favor de quien votarían, en el caso de que formase parte del Jurado.

Miss Francia hubiera votado a Miss Alemania.

Miss Hungría se hubiera decidido por Miss Francia o Miss Dinamarca.

Miss Italia hubiera concedido su voto a Miss Estonia.

Miss Bélgica a Miss Francia; y Miss España a Miss Francia.

## Detención de un temible terrorista.--Preparaba dos atentados

Roma.—Desde hace algún tiempo, la Policía viene siguiendo las idas y venidas del anarquista Miguel Schirru, muy conocido por sus extremismos.

Nacido en Cerdeña, partió con rumbo a América en Marzo de 1930, y regresó después a Italia con el firme propósito de realizar algunos actos de terror políticos, después de una larga peregrinación por países diversos.

En la tarde de ayer, Schirru fué detenido en un hotel céntrico de esta capital.

Cuando se hallaba en la Comisaría de Policía, Schirru sacó súbitamente un revólver, con el que hizo varios disparos, hiriendo al vicecomisario P. Simons, al sargento Classi y al agente Tassi, volviendo el arma luego contra sí y disparándose un tiro en la boca, que le causó la muerte.

En un registro practicado por la Policía en el citado hotel y en una habitación alquilada por Schirru en otro hotel importante, fueron hallados dos artefactos cargados de explosivos de gran potencia y preparados para que se disparasen por medio de un mecanismo de relojería.

Los heridos mejoran, a excepción de Tassi, que se encuentra gravísimo.

## NUEVO AVION PARA PASAJEROS

Londres.—Ayer llegó al aeródromo de Croydon un avión trimotor destinado a la línea Croydon-Bathavia.

El aparato es capaz para transportar 16 pasajeros y numerosa correspondencia, a una velocidad media de 192 kilómetros y máxima de 225.

## UNA REYERTA

Viena.—En la Universidad se produjeron incidentes entre los estudiantes nacional socialistas y los socialistas, incidentes que se reprodujeron luego, más violentamente, cerca de la Universidad.

La Policía intervino para separar a los contendientes.

Resultaron heridos varios estudiantes.

# LA VIDA COMERCIAL

## Movimiento del puerto

5 de Febrero 1931.

### BUQUES ENTRADOS

"Río Navia", español, de Alfaques, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 "Else", danés, de Castellón, con cargo general, de E. Gimeno.  
 "Aurora", holandés, de Alfaques, con cargo general, de Ries.  
 "Sevilla", noruego, de Barcelona, con cargo general, de Enberg.  
 "Altube Mendi", español, de Alicante, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 "Jonge Elisabeth", holandés, de Gandía, con cargo general y fruta, de E. Gimeno.

### VELEROS ENTRADOS

"Tuxaham", español, de Melilla, con pescado, de Amadeo Fos.  
 "Teresa", español, de Tarragona, con cargo general, de Amadeo Fos.

### BUQUES SALIDOS

"Río Navia", español, para Alicante, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 "Altube Mendi", español, para Tarragona, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 "Carpio", inglés, para Castellón, con cargo general y fruta, de Mac Andrews.  
 "Jonge Elisabeth", holandés, para Rotterdam, con cargo general y fruta, de E. Gimeno.

### VELEROS SALIDOS

"Paquita", español, para Melilla, con cargo general, de Amadeo Fos.

"Tuxaham", español, para Melilla, en lastre, de Amadeo Fos.

### BUQUES DESCARGANDO

Vapores:  
 "Rym", carbón, de Crespo.  
 "Hércules", cargo general, de Montesinos Palau.  
 "Zorroza", gasolina, de Campsa.  
 "Aurora", cargo general, de Ries. Veleros.  
 "San Bernardo", cargo general, de Fos.  
 "Inés", con cargo general, de Fos.  
 "María", con cargo general, de Fos.  
 "Luisa", con cargo general, de Fos.  
 "Portals I", con cargo general, de Fos.  
 "Joven Teresa", cargo general, de Fos.  
 "Pepita", cargo general, de Fos.  
 "Estrella del Mar", cargo general, de A. Fos.  
 "Sant Muss", cargo general, de A. Fos.  
 "Teresa", cargo general, de Amadeo Fos.

### CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 6

Vapores:  
 "Pinzón", para Londres, de Mac Andrews.  
 "Vicente", para Sete, de F. Peset.  
 "Mars", para Rotterdam, de Ries.  
 "Aloña Mendi", para Liverpool, de F. Peset.  
 "Larache", para Hamburgo, de Baquera.  
 "Iris", para Rotterdam, de Ries.  
 "Nordsoen", para Cardiff, de Gimeno.  
 "Hartor", para Hamburgo, de Mac-Lis.  
 "Levante", para Sete, de Micó.  
 "Infante don Juan", para Barcelona, de la Trasmediterránea.

"Mallorca", para Palma e Ibiza, de la Trasmediterránea.  
 "Sevilla", para Oslo, de Enberg.  
 "Robert", a órdenes, de E. Gimeno.  
 "Elsa", para Londres, de E. Gimeno.  
 Veleros:  
 "Inés", para Alicante, de Fos.  
 "Estrella del Mar", para Barcelona.  
 "San Bernardo", para Palma, de Amadeo Fos.

### EN RADA

"Aase".  
 "Tore Jarl".  
 "And".  
 "Rolf Jarl".  
 "Elna E".  
 "Rimfakse".

### EN DIQUE

Ninguno.

### EN REPARACION

"Navarra".  
 "Escolano".  
 "Contra maestre Casado".

## Notas bursátiles

(Información del Banco de Bilbao)

### BOLSA DE MADRID

5 de Febrero 1931.

#### INTERIOR 4 POR 100

Series F, E, D, 66'25; C, 67'05; B, 67'25; A, 67'50; G y H, 67.

#### EXTERIOR 4 POR 100

Series C, 82'30; B, 82'90; A, 83'90; G y H, 84'75.

### AMORTIZABLE 4 POR 100

Series C, B, A, 74'75.

### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1920

Series F, E, D, C, B, A, 88'50.

### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928

Series C, B, A, 84'30.

### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1926

Series C, 99'40; B, 99'30; A, 99'40.

### AMORTIZABLE 5 POR 100 1927 CON IMPUESTO

Series C, B, A, 82'80.

### AMORTIZABLE 5 POR 100 1927 SIN IMPUESTO

Series F, E, D, C, B, A, 99'35.

### AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928

Series E, D, C, B, A, 67.

### AMORTIZABLE 4 POR 100, 1928

Series B, A, 83'90.

### AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1928

Series F, E, D, C, 88; B, A, 88'25.

### FERROVIARIA 5 POR 100

Series B, 99'75; A, 98.

### FERROVIARIA 4'50 POR 100

Series B, 86'50.

### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929

Series F, 99'35; C, 99'25; B, 99'25; A, 99'35.

### EMPRESTITO ORO

Series B, A, 168'50.

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 92; 5 por 100, 100'65; 6 por 100, 109.

### ACCIONES

Banco de España, 588.  
 Banco Hipotecario, 437.  
 Banco Central, 98.  
 Banco Español Crédito, 313.  
 Telefónica, 107'25.  
 Tabacalera, 230.  
 Azucareras ordinarias, 67'50.  
 Alicantes, 396.  
 Nortes, 464.  
 Explosivos, 676.  
 Río de la Plata, 163.  
 Petróleos, 125.  
 Chade, 617.

### OBLIGACIONES

M. Z. A. primera hipoteca 3 por 100, 325; Serie G 6 por 100, 101'50; Serie I 6 por 100, 101.  
 Norte primera serie 3 por 100, 69.  
 Norte especiales 6 por 100, 102'50.  
 Norte valencianas 5 y medio por 100, 99'50.

### MONEDA EXTRANJERA

Madrid: Francos, 39; belgas, 27'75; suizos, 192; libras, 48'30; dólares, 9'93 y medio; marcos R. M. K., 2'36 y medio; libras, 52'05; florines, 3'99 y medio; coronas checas, 29'70.

DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 39'00.  
 Francos belgas, 27'73.  
 Francos suizos, 192'00.  
 Libras, 52'05.  
 Coronas checas, 29'40.  
 Libras, 48'30.  
 Dólares, 9'935.  
 Marcos oro, 2'365.

## Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 39'00.  
 Francos suizos, 192'00.  
 Francos belgas, 138'65.  
 Libras, 52'05.  
 Libras, 48'30.  
 Dólares, 9'93.  
 Marcos oro, 2'36.

## Bolsa de Bilbao

Siderúrgica Mediterráneo, 87'00.  
 Minas del Rif, 90'00.

## Bolsa de Barcelona

Ayuntamiento de Valencia 21 emisión, 84'00.  
 Nortes, 92'10.  
 Alicantes, 99'25.  
 Explosivos, 136'00.  
 Aguas, 204'00.  
 Colonial, 104'25.  
 Petróleos, 9'50.

## Nuestras frutas en el extranjero

Informaciones de la Unión Frutera Española en Francia:  
 Cursos de los días 31 de Enero y 1 de Febrero.  
 Naranjas, de 170 a 190 francos los 100 kilos.  
 Idem extra, de 200 a 220.  
 Sanguineas doble fina, de 250 a 280.  
 Idem ordinaria, de 200 a 220.  
 Buena venta para fruta sana.  
 Venta nula para fruta helada.

## Productos del campo

Albalda 4.—Trigo, el cahiz, 70 pesetas maíz, el kilo, 0'45; almendra, 1'10; simiente alfalfa, arroba 27; algarrobas, 3'50; alfalfa seca, 2'50; cebollas, 1'50; aceite, 18; vino de mesa, decalitro, 4'75.

## Mercados Agrícolas

### MERCADO A PLAZO

Cotizaciones de la Casa Dorca y Fellu. Barcelona - Madrid. Representante en Valencia: Antonio Domingo, Barcas, 2.

### Cotizaciones de ayer

TRIGOS	Anterior	Hoy
<b>Winnipeg:</b>		
Mayo .....	60 5/8	60 1/4
Julio .....	62 1/8	61 5/8
Octubre .....	-4	63 1/2
<b>Chicago:</b>		
Marzo .....	79 1/2	79 1/2
Mayo .....	82 7/8	81 1/4
Julio .....	87 3/4	87 3/4
<b>Liverpool:</b>		
Marzo .....	4-7 7/8	4-1 3/4
Mayo .....	4-3 1/4	4-3 1/4
<b>MAIZ</b>		
<b>Chicago:</b>		
Marzo .....	64 1/2	63 5/8
Julio .....	67 1/4	66 1/4
<b>CAFE</b>		
<b>Nueva York:</b>		
Marzo .....	5'83	5'76
Julio .....	5'72	5'63
<b>AZUCAR</b>		
<b>Nueva York:</b>		
Marzo .....	1'21	1'21
Julio .....	1'37	1'37
<b>ALGODON</b>		
<b>Liverpool:</b>		
Marzo .....	5'55	5'67
Mayo .....	5'4	5'76
Julio .....	5'74	5'84
Octubre .....	5'84	5'96
<b>Nueva York:</b>		
Marzo .....	10'5	10'69
Mayo .....	10'82	10'9
Julio .....	11'05	11'19
Octubre .....	11'52	11'46

## Estación Meteorológica

### UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Observaciones a las ocho del día 5 de Febrero de 1931

Presión barométrica en mm.: 733'4.  
 Temperatura en grados centígrados: 8'6.

Humedad relativa: 43.  
 Dirección del viento: O. N. O.  
 Fuerza del viento: Brisa.  
 Estado del cielo: Despejado.

### EN LAS 24 HORAS ANTERIORES

Temperatura máxima al sol: 0'0.  
 763'4.  
 Idem ídem a la sombra: 14'0.  
 Idem mínima: 6'0.  
 Lluvia precipitada en mm.: 0'0.  
 Velocidad del viento en kilómetros: 96.



# GIMNASIA Y BELLEZA

Corte este cupón

**PERFUMERÍA GAL**  
 ISAAC PERAL, 10. - MADRID

Sírvanse enviarme, como obsequio, el folleto «Nuestra belleza de cada día», con el cuadro «Ejercicios de belleza».

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_  
 Provincia: \_\_\_\_\_  
 Fecha: \_\_\_\_\_

PASTILLA, 1,25

# JABON HENO DE PRAVIA

Hoy, la cultura física se enlaza tanto con el arte del tocador, que podría decirse: cutis descuidado, juventud en peligro; cutis fresco, belleza sana.

Incluya en sus cuidados matinales un masaje con la espuma del Heno de Pravia, al lavarse. Protege la tersura del cutis.

¿Desea documentarse sobre normas prácticas de gimnasia y belleza? Envíenos el cupón de este anuncio, y le remitiremos el folleto «Nuestra belleza de cada día».

# LOS DEPORTES AL DIA



**NOTAS de mi BLOK**

El soborno es muy antiguo. Como el mundo. El primer caso que conoció la historia fué el de la serpiente y mamá Eva, que sobornaron a nuestro antepasado Adán. El precio fué la manzana, fruta que entonces estaba muy solicitada por la mucha exportación que había a Inglaterra. De éstos deben ustedes haber leído algo en los periódicos. El último caso de soborno que conocemos es el ocurrido recientemente en Glasgow. Archibald Klye, ex internacional escocés, intentó sobornar al capitán del equipo Hamilton Accademical.

Pero en la tierra del bacalao no las gastan como en España. Aquí a ese jugador lo hubieran hecho seguramente directivo del club o federativo. Allí ha sido condenado a tres meses de trabajos forzados y cien libras esterlinas de multa. Aún hay clases.

Crisis en Cataluña. El Español, previendo el naufragio, comenzó a desprenderse del lastre. El Europa se hunde y se agarra a un madero, que es la fusión con el club de La Riva. Hundir al Español ha sido realmente una mala política del Barcelona.

Política que éste comienza a lamentar y a tocar las consecuencias.

Unos datos. La elocuencia de las cifras es, a veces, más expresiva que todos los Demóstenes que en el mundo han sido.

En el pasado año, en los cinco partidos del campeonato catalán habidos en Las Cortes, recaudó el Barcelona 181.185'40 pesetas (sin contar los chavos falsos y las pesetas de plomo). Sólo el partido del Español dió una taquilla de 101.555'55 pesetas.

En cambio en esta temporada los mismos cinco partidos sólo han dado 92.409'55 pesetas. Es decir, que supone un déficit de 88.775 pesetas.

Como decíamos días atrás, han empezado a lanzar el S. O. S. angustioso.

Y cuando las barbas del Barcelona veas afeitar, pongamos todos las nuestras a remojar.

Bueno, nosotros, no; los clubs que tienen un traje del mismo color, y hay quien un traje y una trinchera de la misma clase de tela.

El Melo ha sido derrotado. No ha sido ni por un caballo ni por un camión, ni menos por un contador de luz eléctrica.

¡Simplemente por el enemigo natural del hombre.

Por otro hombre. Un tal Jose Hernández, de Benalúa, conocido por "El Hijo de la Noche". Más que seudónimo, parece el título de una obra de Luis de Val.

Pero a pesar del motecito, parece que corre. ¡Como que se ha comido a "El Melón"!

SINCERATOR

## FUTBOL

### Sabemos de buena tinta...

...Que en Sevilla está el Amor y hay, además, su poco de miedo por sí al Valencia le da la vena por jugar otro partido malo... y ganar.

...Que los periodistas sevillanos están disgustados porque querían que el Valencia, aparte de ganarle al Betis, jugara bien.

...Que no se puede estar en la procesión y repicando.

...Que seguramente ya podrá jugar Ricart, con lo que la alienación probable será la siguiente: Cano, Melenchón, Torregaray,

Arilla, Ricart, Conde II, Torredriol, Picolin, Conde I, Vilanova y Sánchez.

...Que esta alineación podrá sufrir modificaciones si Navarro está en condiciones de jugar, que lo dudamos.

...Que Molina jugará el domingo en Mestalla, para ultimar su entrenamiento con vistas al partido contra los colchoneros madrileños.

...Que Urieta en Bilbao experimentó un gran alegrón al ver que silbaban a Martínez al aparecer en el ring.

...Que se tragó el puro canario que estaba fumándose al ver que Martínez se metió al público bilbaíno en un bolsillo del albornoz.

...Que como presumían nuestros lectores, Isausti hizo de las suyas en Madrid.

...Que el Barcelona salió con las manos en la cabeza del arbitraje, y Más ha dicho en el "Mundo Deportivo" que Su Majestad el árbitro les anuló un vol de real orden.

...Que se han mandado a Madrid los expedientes de aprobación de los aspirantes a árbitros valencianos Ramón Garro, Francisco Ferrando y Juan Martínez.

...Que la prensa madrileña todo es decir que el Valencia quiere a García de la Puerta, por si pican.

...Que aquí el de la puerta es Cano.

...Y que no pican por ahora.

EL FAKIR

### Golpes de castigo

Aún no asamos y ya pringamos. El pasado domingo en Liria y por el equipo visitante, fué solfeado el árbitro de tanda que se encargó de juzgar un encuentro del campeonato amateur.

El "nazareno" era de los que aspiran al carnet y a la palma del martirio.

Aún no ha sido aprobado y ya ha sido puesto a prueba.

¿Ha dicho algo en el acta?

¿Qué sucedió el domingo último en el campo del Rayo?

¿Por qué el árbitro después de poner en el acta que veinte minutos más tarde de la hora aún no se había presentado el equipo del Rayo, y ponía la alineación señor del Gandia, modificó el acta más tarde, invirtiendo los términos y dando por no comparecido al Gandia?

¿Es cierto que el Comité correspondiente ha fallado este asunto obligando al Gandia a volver a jugar este encuentro, siendo así que deben serle adjudicados los puntos por incomparecencia del contrario?

¿Qué dice a esto el Comité regional?

En un campo de la región, famoso por lo invencible que era allí el equipo propietario, se está portando el público como una seda.

El milagro hay que atribuirlo a un capitán de la Guardia civil, que en cuanto oye un insulto ordena bajar al del altavoz y lo pone fuera del campo acompañado de una multa que le pone sordina hasta en la respiración.

¿Qué pasa con Pasarín que no se encuentra bien y no se sabe o que tiene, a pesar de las tres radiografías que se le han hecho?

¿Es cierto que ha pedido un mes de permiso?

¿Nos encontramos frente a otro caso Molina?

PAPA GORIOT

### Hay que ayudar al Sporting del Puerto de Sagunto

Ya ve el Sporting cómo les periódicos valencianos estamos prontos a hacernos eco de las necesidades de los Clubs modestos

Todos—o la mayoría por lo menos—los diarios de la localidad han escrito sobre esta crisis económica que parece amenazar al entusiasta Club del Puerto de Sagunto, y todos hemos pedido que se busque una fórmula conciliadora para evitar que tenga que retirarse de una competición en la que tan brillante papel está haciendo.

Aunque el Club interesado nada ha dicho oficialmente—ni afirmando ni negando—hemos de pensar que desgraciadamente será cierto el rumor circulado.

Por ello entendemos que si por celicadeza no se hubiera atrevido a solicitar ayuda alguna, debe la

Federación y dejen los Clubs que puedan, ofrecerse

Y ésta bien podría estribar en que los partidos que le que en el Sporting se celebrarán en Valencia—en Mestalla por ejemplo—si coinciden con los desplazamientos del equipo merengue

La simpatía que entre la afición valenciana cuenta el equipo del Fornas y la importancia de sus futuros encuentros, harían que la asistencia de espectadores fuera bastante más numerosa que lo es en el Puerto de Sagunto.

### Figuras de actualidad



JACK DEMPSEY

Manejar la pluma como los puños debe ser la aspiración actual del formidable ex campeón mundial que adormeció a Carpentier y a Firpo.

En la revista "The Ring" acaba de publicar un artículo clasificando, según su leal entender y parecer, a los boxeadores.

Dempsey, que hace como que vuelve pero no vuelve definitivamente porque ya pasó su tiempo, se dedica ahora a adjudicar blasones y títulos.

Para Dempsey, Stribling es el mejor boxeador actual en la categoría máxima.

¡Pobres Sharkey, Paulino y Primo Carnera!

Ellos tan creídos...

Y por ende las recaudaciones permitirían allegar los fondos necesarios para sus obligadas devoluciones de visita.

También pensamos que a la poderosa empresa de los Altos Hornos, que tanto viene contribuyendo al fomento de la afición deportiva en el Puerto de Sagunto, no habría de representarle ningún sacrificio ruinoso, aportar la ayuda pecuniaria que el Club necesita.

Todo antes que el Sporting, victorioso en los campos, sea eliminado y vencido por el libro de Caja.

S.

### Los árbitros para el domingo

#### PRIMERA DIVISION

C. D. Europa-Racing de Santander, Serrano.

D. Español-R. Madrid, Ostalé. Athletic de Bilbao-F. C. Barcelona, Balaguer.

D. A'ávés-R. Sociedad, Comoreira.

R. Unión-Arenas, Escartín.

#### SEGUNDA DIVISION

R. Sporting-D. Coruña, Saracno. Athletic de Madrid-R. Oviedo Vallana.

Iberia-R. Betis, Hernández Areces.

D. Castellón-R. Murcia, Cruella. Sevilla-Valencia, Vilalta.

#### TERCERA DIVISION

Stadium Avilés-Cultural Leonesa, Melcón.

R. Valladolid-Nacional, Fernández.

Racing de Madrid-R. Celta, Cartagena.

Racing de El Ferrol-Gijón, Montero.

#### SEGUNDO GRUPO

Aurora-Patria, Insausti.

Osasuna - Deportivo Logroño, Martín. Toiosa-Baracaldo, Quintana. Sestao-Zaragoza, Stembur.

#### TERCER GRUPO

Badalona-Sabadell, Planell. Gimnástico-Levante, Ferriol. Júpiter-Sporting, Aramburu.

#### SUBGRUPO

Cartagena - Malagueño, Sanchis Orduña.

### El partido de los periodistas deportivos en Enguera

Decididamente pasado mañana efectuamos nuestra primera salida después del apoteósico match de Mestalla.

Esta vez no tendremos entente a los "nazarenos", sino a un equipo potente, imbatible en su madriguera, el C. D. Enguera.

El encuentro tendrá lugar a las tres de la tarde, transmitiéndose jugada por jugada a los principales stadiums del mundo.

Una Compañía americana se ha quedado la exclusiva para radiar, pagando por ello la fabulosa suma de 75.555'55 pesetas, Mestalla, Las Cortes, Chamartín, Colombres, San Mamés, Amsterdam, Wimbledon y Wembley, recibirán el desarrollo del partido gracias al prodigioso esfuerzo realizado por la "Kamelo-Radiar Company".

La alineación del equipo de plumíferos será la siguiente: Juan Balón, Benavent, Garry, Ros, Tatay, Benages, Benedé, Sincerator, Marqués, Josimar y Orero.

C. D. Enguera: García, Arcona, Jiménez, Arnau, Aparicio, Pastor, Martínez, Jordá, Rubio, Antoñito y Canet.

### Se podrá viajar a plazas... y presenciar el match Italia-España

Madrid.—Una Agencia ha anunciado la constitución de un tren especial para ir a Bilbao a presenciar el match de fútbol Italia-España.

El tren saldrá de Madrid el sábado 19, a las 22'15, y llegará a Bilbao al día siguiente a las 9'30, para salir de regreso a las 20'15 y llegar a la Corte a las siete.

Los billetes costarán 52 pesetas en tercera clase, 86 en segunda y 115 en primera.

Todo inscrito para el viaje podrá devolver su billete, avisando con cinco días de anticipación.

El pago se admitirá además a plazos de cinco pesetas semanales por primera vez en España, en una combinación de este género.

### En Cocentaina

El domingo, día primero, con fuerte viento que deslució el partido, se celebró el anunciado entre el C. D. Contestano y el C. D. Alcoyano (reservas) en el campo de este último.

El partido fué malo, jugándose muy deficientemente por ambas partes. Y con alguna parcialidad del árbitro para los de Alcoy, que hizo que el Contestano jugara a desgana. Terminó el encuentro con cuatro a cero tantos a favor del Alcoyano. Abundaron ligeros incidentes entre los partidarios de ambos onces, lo que se hubiera evitado de dirigir el encuentro un árbitro más imparcial.

Los dos encuentros celebrados entre ambos han dado los siguientes resultados: el primero, celebrado en ésta el día 25 del pasado, fué de 8 a 1 gols a favor del Contestano. El segundo partido, de que damos cuenta, celebrado en Alcoy, 4 a 0 en contra.

Teniendo en cuenta estos resultados y las circunstancias en que se jugó el último encuentro, no es para que los jugadores del Contestano se desesperen.

### NATACION

Siguiendo su verdadero apostolado en pro de los deportes náuticos, El Tiburón N. C. establece este año, por primera vez, un concurso de natación con el título "Trofeo Fallas", que celebrará con motivo de las fiestas de San José, persiguiendo con ello dos fines: dar carácter más popular al deporte más bello y útil de los conocidos y acostumbrar a nuestra ciudad que una siempre a sus calendarios fes-

tivos la nota deportiva náutica, que debía ser luterente a los mismos, dado el historial y situación de nuestra Valencia.

Consistirá el "Trofeo Fallas" en varias pruebas, siendo la más importante una carrera de 500 metros, estilo libre, con clasificación por equipos de diez, otorgando El Tiburón N. C. un trofeo al club que mejor clasifique sus diez primeros nadadores. Ello no obstará para que hayan sus premios y Copas en la clasificación individual.

Se realizará también una carrera de cien metros para infantiles, en la cual también se repartirán Copas y premios.

No faltará el detalle simpático y espectacular de un concurso de zambullidas con opción a premio, otorgándose de acuerdo con la decisión de la comisión calificadora, y entregándose una Copa al superior en méritos y varios otros premios a los subsiguientes en estilo. Serán obligados los saltos "carpa" y "ángel", y habrá de realizar el concursante un tercero a su voluntad y gusto.

Fomentando también el deporte del patin por su mérito, belleza y emoción, habrá también una regata de ellos, con salida y llegada en las proximidades de la Escalera Real y punto medio en el dique Este o "Chitá", o sea un recorrido total de más de 5.000 metros.

Tendremos al corriente a los simpatizantes de la marcha de tan gran organización, que sin duda ha de constituir "fecha en los anales de la natación valenciana".

### TIRO DE PICHON

#### EXPOSICION DE PREMIOS

En los escaparates del establecimiento del acreditado óptico señor Crumiere, en la calle de la Paz, serán expuestos los premios que han de disputarse en el concurso regional de la Peña "El Trabuc".

### TENNIS

HAN TERMINADO LOS CAMPEONATOS DE FRANCIA BOROTRA Y MME. GOLDING, VENCEDORES

El domingo pasado se celebraron las finales del campeonato de Francia en París, ante gran público.

Borotra venció al "espoir" Lesueur, pero tuvo que llegar a los cuatro sets. El score de 6-3, 11-9, 5-7 y 6-4, revela lo reñido de este match final.

En el simple damas Mme. Golding batió a Mlle. Neufeld 6-2, 2-0 6-0.

En doble hombres Boussus—De Buzet batieron a Oetberg—Thurneyssen 8-6, 6-3 y 10-8.

Y el doble señoras vió la victoria de las señoritas Barbier-Neufeld sobre Mlle. Conquet—Mme. Caron Cuthbert 6-3 y 6-2.

### ¿ACUDIRA EL TENNIS A LA OLIMPIADA?

Pese a ser un deporte mundial, apasionante y muy espectacular, el tennis no participó en la Olimpiada de Amsterdam. Ahora se hacen gestiones para incluirlo en los Juegos de Los Angeles, pero la Federación Internacional de Lawn-Tennis y el Comité Olímpico Internacional tienen criterios opuestos sobre algunos puntos y mucho se teme que tampoco en 1932 acudan a la competición olímpica las raquetas de fama mundial.

La disidencia estriba en la diversidad de apreciaciones sobre cuatro puntos, principalmente sobre el deseo expuesto por la Federación de Tennis de tener un miembro en el Consejo Olímpico, y más que nada sobre la apreciación de amateurismo.

### ATLETISMO

#### FEDERACION VALENCIANA AVISO

Habiéndose de desplazar a Barcelona para participar en el campeonato nacional de cros country, a celebrar el próximo domingo, día 8, se encarece a los atletas seleccionados por esta Federación que a continuación se detallan, se presenten sin falta hoy viernes, a las seis y media de la tarde, en la estación del Norte, para tomar el tren, que saldrá para la Ciudad Condal a las 9'40.

Manuel Colera, José Más, Juan Palmero, Vicente Pamblanco, Vicente Fuentes, Francisco Navarro, Melchor Ibáñez, Joaquín Calatajud, Salvador Bertomeu y Mariano Bayo.

# SECCION DE ESPECTACULOS

## NOTAS TEATRALES

### GACETA DE TALIA

**EL GOBIERNO QUE LA MUSA DEL TEATRO EJERCE SOBRE CUANTOS MORTALES PULULAN EN EL CAMPO DE LA FARSA. ES CASI TAN FARRAGOSO COMO UN GOBIERNO EUROPEO. — REZUMA BUROCRACIA; DESBORDA EN ORDENES Y DECRETOS. — EN ESTA "GACETA" SE PUBLICARAN, EXTRACTADOS, PAR CONOCIMIENTO DE AUTORES, COMICOS Y DANZANTES. — HE AQUI LOS DECRETOS PROMULGADOS**

#### Presidencia:

(Nota oficiosa sobre el teatro Alkazar.)  
Queremos dedicar un espacio, aunque no todo lo amplio que la obra realizada merece, al nuevo teatro Alkazar que esta noche se inaugura—con todos los honores,— en la barriada del General Sanmartín, que si hoy parece lugar apartado del centro de la urbe, quizá dentro de poco sea, sino el corazón, sí el riñón de nuestra ciudad.

El Gobierno de Talia, al visitar esta obra arquitectónica, expresó su admiración por el nuevo templo que se le dedica y tuvo palabras de sincero elogio para sus propietarios, a quienes felicitó por la feliz concepción de la idea; pero quiere aprovechar esta ocasión para lamentar públicamente el mal gusto que ha precedido al bautizo del teatro, que han designado con el absurdo nombre que lleva. Si en nuestra ciudad se ha construido, y para caudal de su teatro valenciano se destina, debió darse el nombre de alguno de los preclaros genios que con su gloria exornan las páginas de la historia literaria y teatral de Valencia.

No porque señalemos defectos, hemos de regatar los elogios que merecen el arquitecto don Francisco Almenar, el electricista señor Ortega y el decorador señor Vicente Benedito.

Ha tenido éste a su cargo toda la obra de pintura del edificio, que es la más esencial, puesto que es la que da al conjunto el carácter y la tonalidad adecuados. Si se tratase de un artista vulgar, recalcaríamos el elogio para que se beneficiase con el reclamo; pero tratándose de Benedito es sobradamente conocido en el mundo artístico y goza de un sólido prestigio. No en balde nació en Valencia, cuna del arte, y el suyo permanece indeleble y con destacados caracteres propios, en las numerosas obras realizadas por el mismo.

Si es lógico dedicar un elogio a cuadros y esculturas notables, no lo es menos dar publicidad a una obra descolante de arquitectura como la del teatro Alkazar, "con k" toda vez que al gual que aquella, es ésta una manifestación de las Bellas Artes y éstas el heraldo pregonero de la cultura y civilización de los pueblos.

Y si ha de constituir norma de conducta de este Gobierno de Talia contribuir a la mayor propaganda y difusión de nuestros progresos y al estímulo de los que lo realizan, forzosamente hemos de dedicarle hoy un comentario, en lugar preferente, al nuevo teatro, alegre, simpático, acogedor, que tanto ha de contribuir al embellecimiento de aquella barriada y con el que tanto habrá de ganar en animación y vistosidad el lugar en que se halla enclavado.

El aforo del nuevo coliseo no es extraordinario; es más bien reducido. Consta de cuatro palcos, unas trescientas sesenta butacas, a más de las localidades de anfiteatro y pisos y hasta de unas cuarenta entradas generales. Todo el teatro está numerado, incluso la localidad barata.

La sala goza de espléndida iluminación que el espectador ve de manera indirecta; los asientos son todos de una gran comodidad, y si se acertó en las condiciones acústicas, puede considerarse una obra completa, ya que de cualquier punto de la sala se domina la escena, como puede ver el lector en la información gráfica que en la sección correspondiente publica hoy LAS PROVINCIAS.

#### Gobernación:

A Luis Calvo, para que licencie sus huertes líricas y busque el desquite de sus anteriores quebrantos económicos en la formación de una nueva compañía frívola, a base de la diva Lolita Méndez y la imprescindible Miss Dolly,

y recorrerá las provincias de España en turné artística.

—A Felisa Herrero y Pablo Gorgé, que causen baja en el elenco del Calderón, de Madrid, y sean sustituidos estos aplaudidos artistas de la primera compañía lírica española, por los notabilísimos cantantes Matilde Revenga y Anibal Vela, que debutarán con "Marina" o "El dúo de la Africana".

—Al maestro Federico Moreno Torroba, tan aplaudido del público valenciano en su pasada actuación, para que a "La Castañuela" de Paco Alonso, siga el estreno de "La cautiva", del maestro Guridi.

—A Vicente Ramón Alós para que en Moncófar y al frente de su nuevo cuadro artístico, conquiste aplausos y sume adeptos al teatro de nuestra lengua "vernácula".

—A los jóvenes de Ibi, devotos de Talia, para que constituyan su cuadro artístico para el cultivo del teatro valenciano, con la denominación de "Chuventud".

#### Guerra:

Corrección disciplinaria a Fina Mateo y Daniel Benítez, por su negativa a "contender" públicamente con los "personajes" que les fueron asignados en el reparto de "El blanc que tenía la sanc negra", en el acogedor Salón de Novedades.

#### Gracia y Justicia:

Concesión de recompensas: A los autores Sendin Gallana, Meliá, Guzmán y Sánchez Roglá, "la encomienda" de la resignación, y alegres y confiados esperan que "El Gallo", de Paco Torres y Alonso, cante en Ruzafe, de cuyo éxito depende se dé o no a conocer en este teatro la revista valenciana que tienen presentada.

A Vicente Broseta el título de "benemérito" del teatro valenciano por sus continuadas turnés artísticas, que tan económicamente provechosas resultan para los afortunados autores locales que constituyen su repertorio.

A Leopoldo Magenti "Las Palmas de Talia" por el éxito artístico de Villanueva de Castellón, donde los armoniosos trinos de "El ruiseñor", interpretados por la laureada banda, lograron conmover las masas de aquel pueblo artista.

La "medalla de sufrimientos por el arte" al autor Vicente Vidal, a quien el plante de unos blancos... habrán "puesto" su sangre... negra.

#### Estado:

"Regium Execuatur" a José María Juan García, para que presente a la compañía Martí-Pierrá el diálogo "Marido y mujer", que tiene escrito para el beneficio de la bellísima y simpática actriz valenciana.

—Al eminente actor don Francisco Morano para que detenga su triunfal marcha artística por los pueblos de la región y haciendo un "alto" de tres días, en Gandía verifique el estreno de la comedia "El señor marqués, mi yerno" y reprisse "El avaro" y "Papá Lebonnard".

#### Instrucción pública:

Autorizando para el próximo domingo, en Anna, el homenaje que se quiere tributar al ventrílocuo Paco Sanz, y que sea Don Liborio, al que tanto nombre debe este artista, el que descorra la cortina de la lápida que ha de rotular la calle que se le dedica.

Por la transcripción,  
ANGULO EL MALO

## Taurinas

#### NOTICIAS DE LA LOCALIDAD

Decíamos ayer... Bueno; ayer precisamente, no. Pero hace unos días dijimos que la empresa contaba con Enrique Torres, que debutaría en las corridas de San José, pero ahora, mejor informados, podemos asegurar que no hay nada de lo dicho, aunque nosotros creemos que las divergencias surgidas se allanarán y el público valenciano verá al diminuto diestro actuar en la plaza en la próxima temporada, aunque hoy también puede verlo vestido de "sorche" en las planas de huecograbado de este periódico, preparado para actuar en la otra plaza, o sea la militar, como soldado de cuota.

La primera lista. Hace unos días, con motivo de un acontecimiento familiar, estuvo en Valencia don Arturo Barrera, tío y apoderado-administrador de su sobrino el famoso diestro de la tierra, Vicente Barrera. Durante su estancia aquí hizo un viaje al pueblo de Meliana, de donde, como es sabido, desciende la familia Barrera, y en dicho pueblo, que es para Valencia lo que Algaba, pongamos por ejemplo, para Sevilla, se entrevistó con varios de los que fueron sus compañeros de escuela, en aquellos primeros años que ya no volverán, y como es natural, todos se interesaron por las corridas que le había contratado ya al "Xiquet", como generalmente denominan sus amigos y admiradores al diestro acortado que el buen don Arturo apodera.

El señor Barrera mostróse muy satisfecho y dijo que dentro de unos días daría a la publicidad la lista con las fechas de las cincuenta primeras corridas que tiene firmadas.

Si la suerte le favorece y "Visentico" se arrima, fácilmente, comenzando la temporada con cin-

uenta corridas escrituradas, puede terminarla habiendo torreado si no el doble, por lo menos, de 80 a 85.

Para que no se enfade, no queremos decirle que se mire en el espejo de Manolito B.venida el año último.

¡Ah! Se me olvidaba decir que también Vicente Barrera está en la actualidad prestando servicio en filas y que si el lector quiere verle viendo su bella efigie, moléstese en ojear las hojas gráficas en la parte dedicada a la actualidad valenciana.

Uno que ha cambiado de profesión. Finezas, el conocido mozo de estoches y hombre de confianza fue del malogrado diestro valenciano Manolo Granero, ha dejado los avios del "mataor" y se ha dedicado a reporter fotográfico taurino. Nosotros hemos visto varias fotos hechas por él y nos han gustado. Ahora, que mientras examinábamos las cartulina, pensábamos que aquel que tantas veces habría renegado de los de la "ratera", como aquí se les llama a los fotógrafos que trabajan en el callejón, por si impensadamente deslucía alguna faena de su matador, ha venido a ser uno más de los que estorban. ¿No es eso?

El empresario de los espectáculos nocturnos. Es nada menos que nuestro compañero en la prensa don Salvador Pont, que firma sus trabajos sobre sport, principalmente, con el seudónimo "Alarcón".

Como esto es dable a confusiones, pues muchos creerán que solamente se va a encargar de organizar las veladas de boxeo, bueno será que amplíemos la noticia en el sentido que a su cargo corren todos los espectáculos nocturnos que se celebran en la plaza de Valencia, tanto de boxeo como de variétes, teatro, cine, etc.

La empresa tenía varios "novios" en cartera, pero se ha decidido por éste, que es el que mejor proposiciones le ha hecho, y nosotros nos alegramos de que así sea.

El veto de la Asociación de Toreros a la plaza de Toros de Valencia. En otro lugar del periódico encontrará el lector la referencia que el presidente de la Diputación ha dado, a su regreso de Madrid, respecto al pleito de la plaza de Toros que según propias manifestaciones del señor Serrano, puede darse como solucionado.

Nosotros no entramos ni salimos en esta cuestión; pero tememos que la empresa, a pesar de haber dado su conformidad a la solución piense para sus adentros: "¿Y para esto hemos dado por el arriendo 506.000 pesetas?"

Es decir: pagar e intervenir en asuntos que sólo a la anterior empresa y a la Corporación provincial compete...

Y Z

## Crónica teatral

#### Principal

Ayer por la noche se estrenó la obra "Don Guzmán de Castilla". Poema dramático, la titula el autor, y ello está en carácter con la forma y estilo de la producción. Tres actos en verso, de don Joaquín A. Bonet.

En general se nota en esta obra la influencia de los poetas actuales del teatro, singularmente de Marquina y de Ardayin, acaso más esta última, puesto que "Don Guzmán de Castilla" parece con una preferencia por la música de la versificación que diríase nace toda la obra de las cadencias y cesuras de los versos.

En el asunto vemos una queja constante de Castilla. Primero contra el rey (oportunidad que parece tomarse para buscar cierta clase de aplauso), después contra la Inquisición, y más tarde contra la fatalidad que impide unos amores. Lo cierto es que en toda la trama, más que la fuerza de los sentimientos, quien hace de "ananké" es la voluntad del poeta. Así, el tipo representativo de la lealtad castellana, Juan Recio, comienza por entregar a la doncella que ponen bajo su guarda, el doncel que la enamora... Pero los versos todo lo justifican. Y éstos son fáciles, rotundos, sonoros, para servir de arrullo a los hechos que van sucediéndose en los diferentes actos.

Interpretación adecuada, rasgos de altivez y de nobleza en los actores, trajes de época, ambiente en el decorado y ejecución cuidadosa. Tal es, en resumen, lo ocurrido en el estreno del poema dramático en cuestión.

## Espectáculos

PRINCIPAL.—Guerrero-Mendoza, 10 noche: No quiero, no quiero. PRINCESA.—Sin función.

APOLO.—Serrano. Extraordinaria función organizada por la Asociación de la Prensa. 9'45 noche: La Dolorosa; Si yo fuera Rey y fin de fiesta.

RUZAFÁ.—Revistas. 10 noche: Mi novio; Las Guapas.

ESLAVA.—Marti-Pierrá. 5 tarde: Condesita y su bailarín 10 noche: Este hombre me gusta (estreno).

ALKAZAR.—Comedia valenciana. A las 10'15 noche, inauguración: Un grapaet v prou; El dragó del Patriarca (estreno).

OLYMPIA.—Cine sonoro. 5 tarde y 10 noche: La canción de la estepa; La elección de Miss España; Lavado y planchado.

LIRICO.—Cine sonoro. 6 tarde y 10 noche: El profesor de melancolía (cómica); La paloma; Cascarrabias.

COLISEUM.—Cine sonoro. 5 tarde y 10 noche: La canción de París.

GRAN TEATRO.—Cine mudo. 4'45 tarde y 9'30 noche: Hace veinte años; El mayor pecado; La evadida.

## Plaza de Toros

#### AVISO

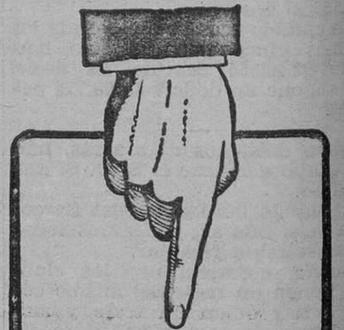
Se ruega a todo el personal que ha prestado sus servicios en la plaza de Toros durante la temporada anterior pase por estas oficinas mañana sábado, de seis a ocho de la tarde, y domingo, de diez a doce de la mañana, a presentar los correspondientes carnets.

Asimismo los que han tenido pases de favor pueden presentarlos los mismos días y horas.—La Empresa.

## Caloríferos goma

Almohadillas eléctricas

Clausolles - San Vicente, 6



### BASTA YA DE REMEDIOS EMPÍRICOS

Si quieren tener buena salud, digerir bien y asimilar mejor, usen la Magnesia San Pellegrino (marca Prodel), imitada a menudo y nunca igualada, que es la reina de las Magnesias, la soberana de los purgantes y desinfectantes del estómago y del intestino.

NOTA.—Para satisfacer el deseo de una parte de nuestra numerosa clientela, hemos hecho preparar Magnesia también sin aroma. Así, pues, los que desearan la Magnesia S. Pellegrino sin el sabor del anís, pueden pedir a su farmacéutico, Magnesia San Pellegrino sin aroma.



## Teatro Apolo

VIERNES 6 DE FEBRERO DE 1931 — A LAS 9'45 NOCHE

### EXTRAORDINARIA FUNCION ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA VALENCIANA

ESTUPENDO CARTEL

- 1.º "LA DOLOROSA", por Amparo Romo, Francisco Godayol y Pablo Hertogs.
- 2.º "¡SI YO FUERA REY!", por Amparo Alarcón, VICENTE SEMPERE y Luis Moreno.
- 3.º FIN DE FIESTA: Acto de concierto.
- 1.º Prólogo de "I PAGLIACCI", señor Hertogs.
- 2.º "LOS DE ARAGON" (romanza del segundo cuadro), por el señor Godayol.
- 3.º Vals de "LA BOHEME", señora Alarcón.
- 4.º Vals de "EL DESFILE DEL AMOR", señora Alarcón.
- 5.º Raconto de "LOHENGELIN", señor Sempere.
- 6.º Duo de "LA DEL SOTO DEL PARRAL", señora Romo y señor Hertogs.
- 7.º Arioso de "I PAGLIACCI", señor Sempere.

Las fiestas de San Vicente

Unos Juegos Florales del Altar del Mercado

La popular Asociación de San Vicente Ferrer del Altar del Mercado, celebrará unos Juegos Florales con motivo de celebrar las bodas de plata de su Programa Periódico, titulado "El Altar del Mercado". He aquí los premios consignados en el cartel:

PREMIOS ORDINARIOS

I. "Flor natural", premi d'honor i cortesia, que será otorgat al autor de la más inspirada composición poética ab motius Vicentins, de tema i metro llures. Qui obtinga este premi tindrà dret a designar la dama que ha de ser Reina de la Festa. II. "Vint llures valencianes", al autor del millor "Miracle" representable, en vers, tret de la historia de Sant Vicent Ferrer. Els autors que obtinguen primer i segon accésit, s'els premiará respectivament en "déu i cinc llures valencianes" III. "Una tortá d'a dos dotzenes", al autor de la millor poesia descriptiva de la pujá del Sant en l'Altar del Mercat. IV. "Un besuít d'a dos dotzenes", al millor treball, en vers o en prosa, basat en diferents motius de la festa de Sant Vicent Ferrer. V. "Un plat de glória i quatre duros en plata", premi de la secció dels xiquets d' esta Associació, a la millor poesia en honor a la infantesa de Sant Vicent Ferrer.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS

I. Del Excelentísim Ajuntament de Valencia. Un objecte d'art al millor treball sobre el tema: "La mort de Sant Vicent Ferrer en terra estranya. II. De la Excelentíssima Diputació provincial de Valencia. Un objecte d'art a la millor "Monografía sobre l' Associació de Sant Vicent Ferrer del Mercat i el periódic titolat "El Altar del Mercat." III. Del Excelentísim senyor Arquebisbe de Valencia. Un objecte d'art al millor treball sobre el tema: "Sant Vicent Ferrer, predicador del Evangelí." IV. Del Excelentísim senyor Governador de la provincia de Valencia. Un objecte d'art, a la millor pregaria ab música per a cantar en la Esglesia, a veu de tenor i cor popular, en honor a Sant Vicent Ferrer. V. Del Excelentísim senyor doctor En Josep Vila, Bisbe de Girona. Un objecte d'art, al que millor desenrolle el tema: "Gestió de Sant Vicent Ferrer en lo compromís de Casp." VI. Del Excelentísim senyor Dr. En Rafel Balanzá, Bisbe de Lugo. Un objecte d'art: "Devoció a Sant Vicent Ferrer en la Real Parróquia dels Sants Joans, de Valencia." VII. Del Reverent Cléro de la Real Parróquia dels Sants Joans. Un objecte d' art: "San Vicent Ferrer i la Real Parróquia dels Sants Joans." VIII.

Dels Reverent Prevere i Cléro de la Parróquia de San Esteve. Un objecte d'art: "La Parróquia de Sant Esteve de Valencia i la Pila de Sant Vicent Ferrer." IX. Dels Reverent Prevere i Cléro de la Real Parróquia de Sant Joan del Hospital i Sant Vicent Ferrer.—Un objecte d'art religiós a la millor poesia en metro llure, que no pase de cuarenta versos, sobre el següent tema: "Al Gran conuidor d'animes." X. Del Reverent senyor Dr. En Vicent Seifa, Retor de la Parróquia de Santa María del Grau. Un objecte d'art: "Sant Vicent Ferrer i el Santisim Cristo del Grau." XI. Del Reverent senyor Rector del Colege del Patriarca. Premi: L'obra titulada: "Expulsión de los Moriscos españoles" de Pascual Borinat, al autor del millor treball sobre el següent tema: "Sant Vicent Ferrer i la Universitat de Valencia." XII. Dels Reverents PP. Superior i Comunitat de Franciscans del Convent de Sant Llorens. Premi: L'obra titulada "San Francisco de Asís" ilustrada per En Josep Benlliure i comentaris del P. Antoni Torró, F. O. M., al millor treball sobre "Sant Vicent i la Orde Franciscana." XIII. Dels Reverents PP. Rector i Comunitat de les Escolles Pies de Valencia. Premi: Un volum colecció de 152 vistes fotogrífiques en colors, titolat "Roma Sacra", "Motius de la grandesa i persistent popularitat de Sant Vicent Ferrer en lo Regne de Valencia." XIV. Del molt il·lustre senyor Dr. En Nicolau David, Rector del Semanari Conciliar de Valencia. Un objecte d'art: "Sant Vicent Ferrer i el Papa Lluna." XV. De la Societat "Lo Rat-Penat". Un objecte d'art al millor sonet a Sant Vicent Ferrer. XVI. De la Junta i Clavari del Colege Imperial de xiquets Orfens de Sant Vicent Ferrer. Un objecte d'art a la millor poesia sobre el següent tema: "La caritat de Sant Vicent Ferrer." XVII. Del senyor President i Junta d'Ex-Asilats del Colege Imperial de xiquets Orfens de Sant Vicent Ferrer. Premi: L'obra titulada "Vida de Sant Vicent Ferrer", per el Pare Fajes, al millor treball historich de llure elecció sobre el següent tema: "Sant Vicent Ferrer i els Orfens de Valencia." XVIII. De la Casa dels Obrers Catolics de Sant Vicent Ferrer. Un objecte d' art: "Sant Vicent Ferrer, apóstol social." XIX. De la "Casa Valencia", de Barcelona. Un objecte d' art al millor treball sobre el següent tema: "Orige dels Miracles." XX. De la Dreta Regional Valencia. Un objecte d'art a la millor "Semblança de Sant Vicent Ferrer, com a símbol de la raça valenciana." (Treball en prosa que no excedisca de vint cuartilles escrites a máquina.) XXI. De la Agrupació Valencianista de la Dreta Re-

gional Valenciana. Un objecte d' art: "Idees de Sant Vicent Ferrer sobre política regionalista valenciana." XXII. De la Junta Directiva de la Associació de Sant Vicent Ferrer del Altar del Mercat. Un objecte d'art: "Sant Vicent Ferrer i la literatura valenciana." XXIII. Del senyor director de la Academia Fuster (Dibuix). Un objecte d'art: "Monografía gráfica de la Casa Nataicía de Sant Vicent Ferrer." XXIV. De la comisió de la falla de la Plaça del Guerrillero Romeu. Un objecte d'art al millor treball en vers sobre "La nit d'albaes en les festes de Sant Vicent Ferrer del Altar del Mercat." XXV. De la comisió de la falla de la Plaça de Collado. Un objecte d' art al millor romanç satíric que servixca per a la despedida en el Miracle.

CONDICIONS DEL CERTAMEN

- 1. Els treballs literaris, siguen en vers o en prosa, deurán estar escrits en llengua valenciana. Les obres de caràcter históric o didactic, podrán estar escrites en atres llengües, pero, en igualtat de condicions, serán preferides les escrites en valencianá.
2. Se recomana que a ser posible, tots els treballs se presenten escrits a máquina, i que les fulles d'un mateix treball estiguen ben unides entre sí.
3. Se declarará fora de concurs aquella composició en la que se anote la renúncia a alguna distinció que li puga concedir el Jurat i les que no s' amóden al esperit religiós i Vicentí de la festa.
4. Les composicions se presentarán sense firma ni indicació alguna d'autor, i deurán ser acompañades d'un plec tancat que continga lo nom i domicili d'aquell. En sobrescrit durán lo mateix lema i títol del treball.
5. Quedará fora de concurs les composicions que no siguen inédites i aquelles quins autors se donen a conèixer en una forma o atra abans del fallo.
6. Deurán presentarse els treballs abans del mig-dia del 25 de Mars, en el domicili del senyor Secretari de la Associació, plaça del Mercat, número 16, baix.
7. Seguidament serán publicats en la premsa d' esta capital la relació de les composicions presentades.
8. Lo fallo del Jurat se farà públic per mig dels periódics d' esta localitat.
9. Tots les plects corresponents als autors no premiats se inutilitarán, sense obrirlos, la nit de la festa.
10. Els originals dels treballs presentats a concurs, siguen o no premiats, quedarán en poder de la Associació, lo que se reserva el dret de publicar les composicions premiadas.
11. El Miracles premiats quedarán propietat d' esta Associació.
Aquest cartell fon escrit, firmat i sagellat en Valencia, lo dia 2 de Febrer de 1931.—Lo President, Vicent Bosch.—Lo Secretari, Salvador Dolz.

Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — Santos Tito, Vedesto, Guarino, Amando, Silvano, Dorotea, Saturnino, Teófilo, Revocata y Antoliano. Rito doble: color blanco; misa de San Tito, Obispo. CUARENTA HORAS.—Principian en la parroquia de Santa Cruz. Se descubre a las siete y media de la mañana y se reserva a las cinco y media de la tarde. ADORACION VESPERTINA.—En San Martín de seis a nueve por el Centro Escolar y Mercantil. ADORACION NOCTURNA.—Corresponde a los turnos de la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario. SANTOS DE MAÑANA.—Santos Romualdo, Angulo, Adanco, Teodoro, Moisés, Ricardo, Juliana y los venerables Jacobo Sales y compañeros mártires. Rito doble: color blanco; misa de San Romualdo, abad. CUARENTA HORAS.—Continúan en Santa Cruz. Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde. ADORACION VESPERTINA.—De seis a nueve, en San Martín, por el turno de Santa Teresa de Jesús. ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Coena Domini, a intención de don Pascual M. Villalba.

CULTOS PARA MAÑANA

A la Virgen de Lourdes: Novenario.—Continúa: En Santo Tomás, a las ocho. En San Andrés, a las ocho y media. A San Blas: Novenario.—Continúa: En Santa Catalina, a las cinco de la tarde, con sermón por el reverendo Padre Segismundo del Real de Gandía. —En la parroquia de San Martín, a las ocho, misa de Comunión y preces, y por la tarde, a las cuatro y media, exposición mayor de Su Divina Majestad, trisagio, sermón y el ejercicio del primer viernes de mes.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

En la iglesia de San Lorenzo mártir, comenzarán el próximo domingo día 8, a las cuatro y media de la tarde, y terminarán a las cuatro del domingo siguiente. Los actos serán por la mañana, a las seis y a las diez, misa y puntos de meditación, y por la tarde, a las cinco, plática, rezo de la corona franciscana y puntos de meditación. Se darán por el reverendo Padre Cipriano Ibáñez, guardián de los Franciscanos de Valencia. Esperamos ver concurridos, como en años anteriores, estos días de bendición y de gracia.



Linimento de Sloan

Distritos marítimos

AYER ZARPARON LOS CRUCEROS "MIGUEL DE CERVANTES" Y "ALMIRANTE CERVERA" Sobre las once de la mañana de ayer se hicieron a la mar los cruceros "Miguel de Cervantes" y "Almirante Cervera", con rumbo a El Ferrol. El primero se encontraba en nuestro puerto desde hace algún tiempo, por lo que ha sido muy visitado, y el segundo llegó hace cuatro días para efectuar el cambio de mando.

Tabletas de Aspirina. Bayer logo. Text: la mejor salvaguardia contra la gripe y el reumatismo. Tenga siempre un tubo a mano. ¡No ataca el corazón!

Folletón de LAS PROVINCIAS 10

Las luchas fratricidas de España

ALFONSO DANVILA. Edición casa Calpe

ALMANSA

como el refrán que tanto gustaba de repetir: "Ditjosa la casa en qui ha corona rasa", veíanse oscurecidos y olvidados en aquel crepusculo de Julio, por culpa del incorregible Trincas, cuya desastrosa conducta constituía uno de los motivos que más frecuentemente hacían incurrir a la vieja en el feo pecado de la ira. —¡Lladre! ¡Cara de vaqueta sense vergonya! ¡Mosquit de bodega!"—vociferaba la Corra.— ¡En el infierno te has de ver, si no vas antes a la cárcel, que es donde debías vivir por gloton y por borracho! ¿Te figuras que la "sinyorreta" ha estado cortando flores para que tú las traigas así? "¡No sé qué Deu me deté!" ¿A quién le diste las buenas, "farnaca"? ¿Dónde has echado la fruta que falta? "¡Te vaig a desfer el cap a puñals!" Y lanzándose contra el sacristán, sin hacer caso de las exhortaciones de mosén Vicente, comenzó a registrarle por todas partes, descubriendo inesperados tesoros donde menos se podía sospechar. Piedras, dulces, objetos sin uso conocido; de todo fué saliendo a luz en aquella exploración, hasta que, al fin, escondida entre la preñina y la camisa, apareció una lla de mujer que la Corra blan-

dió en el aire con alaridos de triunfo. —¿Lo ve, "sinyor retor"? ¿Podrá conservar un día más a ese monstruo en esta santa casa y al lado de una mujer soltera como yo? "¡Una lligacama! ¡Mala mort tingues!" ¡Y no es la primera vez que sorprende en su poder cosas tan sagradas como esa! Porque el angelito se ha dado ahora a enamorar a las chicas y se cree irresistible con esa boca de espuerta y esos ojos que de un lado miran a la Blasca y del otro al cerro de Buxaró. ¿Y sabe por quién anda bebiendo los vientos? —¡No! ¡No! ¡Mentira!—gimió el acusado, protestando con toda clase de ademanes. —¡Verdad y muy verdad, porque lo digo yo y basta!—continuó implacable la sorda.— Pues el mocoso, que no sabe trabajar y andaría muriéndose de hambre por esos campos si no fuera por la caridad del señor retor, anda festejando nada menos que a la Cristeta, la hija de Lorencó, el labrador más rico de Bañeres y además "batlle" del pueblo. ¿Qué le parece? "¡No es la mel per la boca del ase!" —¡Mentira! ¡Embustera!—repitió el crimínal. —Y para merecerla—siguió refiriendo la Corra, sin mirar al pro-

tervo ni enterarse, por tanto, de sus negativas—es por lo que anda metido en todos los fregados de los mozos, y no ha aparecido por aquí hasta que llegó su reverencia, y ha repartido, de seguro, el canasto del Palacio entre sus amigos, trayendo únicamente la basura, como si por acá fuésemos bestias. —Hombre, pues es cierto. ¿Dónde anduviste toda la tarde?—preguntó el retor, deseando conjurar el nublado. —¡Ayudando a los "fadrins" a custodiar a los Quicos para que no nos hicieran alguna, y, después, discutiendo en casa de la Xacona, sobre la expedición que está preparándose para salir a rescatar a la mujer y a la suegra de Casamayor, antes que las maten! —¿Y tú piensas ir en esa expedición, muchacho? —¡Anda, ya lo creo!—Como que ya soy un hombre y estoy cansado de que me pegue la Corra y de que los demás se rían de mí porque hago de sacristán! ¡Además, yo quiero subir, subir muy alto, "sinyor retor", y demostrar a todos que sirvo para algo más que para encender velas! —No le haga caso—exclamó indignada el ama,—que si le escuchara acabará por marearle con sus simplezas, pues lo que es pico no le falta. Todo eso de la partida, que está diciendo, no es más que un pretexto para que la Cristeta se fije en él y le atienda, pero no lo hará porque es muy feo, y además es muy cobarde, y en cuanto oiga el primer tiro echará a correr como un conejo. —¡Bueno, bueno! Basta de discusiones y a ver si levantas eso del suelo y arreglas todo mientras yo termino mis rezos, que es tarde y tenemos que comer—declaró con autoridad mosén Vicente.

Y dulcificando la voz, añadió, dirigiéndose al sacristán: —Aun eres muy joven, Trincas, para andar en esos fregados y para desvelarte pensando en cosas que no han de ser para tí. Lo que necesitas ahora es estudiar los libros que te he dado, y portarte bien, que para todo lo demás quedará tiempo. Cofibido ante aquella suave reprimenda, bajó la cabeza el atrevido mozuelo, dando las mayores pruebas de respeto hacia su maestro, mientras éste desaparecía camino de la iglesia; y aprovechando en seguida la distracción del ama, que se había puesto a recoger los frutos desparramados por el suelo, comenzó a desahogar su contenida ira contra la enemiga, dirigiéndola en voz baja toda clase de improperios, acompañados de los gestos más expresivos y denigrantes para la dignidad femenina. Por suerte para la especie, acertó la sorda a levantar la cabeza en medio de uno de ellos, y adivinando por el movimiento de los labios del Barrabás los soeces epítetos con que la estaba injuriando, enarbó la escoba, emprendiendo acto continuo la persecución del deslenguado a través de toda la casa, resuelta a medirle las costillas, sin piedad para sus huesos ni para su dignidad de futuro guerrillero. Mientras tanto, postrado ante un altar donde agonizaba Cristo, rezaba el buen sacerdote sus preces de costumbre, con más fervor aún que de ordinario, reptiendo anhelante: —¡Piedad, Señor! ¡Piedad para todos los combatientes, que al fin son hermanos, pero que lo olvidan! ¡Piedad para los que juran en vano tu Santo Nombre y para los que hacen mal uso del ministerio que les confiaste! ¡Dios mío, devuelve la paz y la tranquilidad

a esta tierra revuelta! ¡Concede tu misericordia a este rincón del mundo, escondido en la montaña!... ¡Haz que Jaime de Centelles consiga el reposo por que suspira, y Casilda la felicidad que merece... y que yo te pido de rodillas, ofreciéndote, en cambio, mi pobre vida y mi gastado corazón... que nada valen!... VI El proyecto de los mozos de salir en expedición para reverdecir los laureles pasados y honrar la memoria del capitán Corbí, no era una invención de mujeres, ni un sueño de Trincas, sino un hecho real y positivo que había tomado cuerpo el mismo día de visita de los Quicos, pero que venía preparándose desde muchos meses atrás. Don Jaime, que se oponía al principio a aquella distracción de fuerzas, sobre todo en momentos que los del lugar podían ser atacados de improviso por Borja cualquier otro cabecilla cercano, vióse obligado a ceder y a consentir la aventura, en vista del evidente desagrado con que fueron recibidas sus prudentes observaciones por los compinches de Lorencó, y hasta por el mismo Casamayor, deseoso de probar nuevamente el temple de sus reclutas. Patricio O'Connor y Caraquemada, que se habían ofrecido a participar en la empresa y a dirigirla si fuera preciso, opinaban también que debía intentarse cuanto antes, ya que no era posible pensar en celebrar las ferias habituales del pueblo el 21 y 22 de Julio, y se necesitaba, por tanto, ir proveyendo de ganado y forraje al lugar, desamparado de todo a causa de los ataques austriacos de Abril y Mayo últimos. (Continuará.)

# millares

de enfermos desahuciados ya, se han curado radicalmente de Catarros, Bronquitis crónicas, Asma Grippe Tuberculosis etc. con el PULMONOL que obra directamente por INHALACION sobre los pulmones; desinfecta descongela cicatriza todas las lesiones. Un solo frasco os convencerá que vuestra curación es un hecho. Venta en Barcelona: J. Martín V Ferrer Doctor Andreu Seglá, Uriach. La Cruz. Frasco: Pesetas 6'70.

## Muebles Méndez

Antes de hacer sus compras, visiten esta fábrica y Exposición, donde ahorrarán más del 20 por 100

MAS DE 50 DORMITORIOS Y COMEDORES EXPUESTOS

Lote de propaganda: Dormitorio Chipendal, compuesto de cama, armario tres cuerpos vestidora, dos mesitas de noche, dos butacas vestidoras y un taburete con tapas de cristal, 1.150 pesetas.

Avenida Peris y Valero, 200 y 202 (Final calle de Cádiz)

## CARBONES MINERALES

Si desea tener un buen servicio de carbones nacionales e ingleses para cocinas y calefacción, con mejores precios y calidades, no dude en llamar al teléfono 14.806.

Compañía Valenciana de Carbones, S. A. PASCUAL Y GENIS, ENTRESUELO

## LA CASA BLANCA

ABADIA SAN MARTIN, 2

LENCERIA DE LUJO :: MANTELERIAS  
JUEGOS CAMA :: ULTIMOS MODELOS EN  
CANASTILLAS :: PRESUPUESTOS PARA EQUIPOS

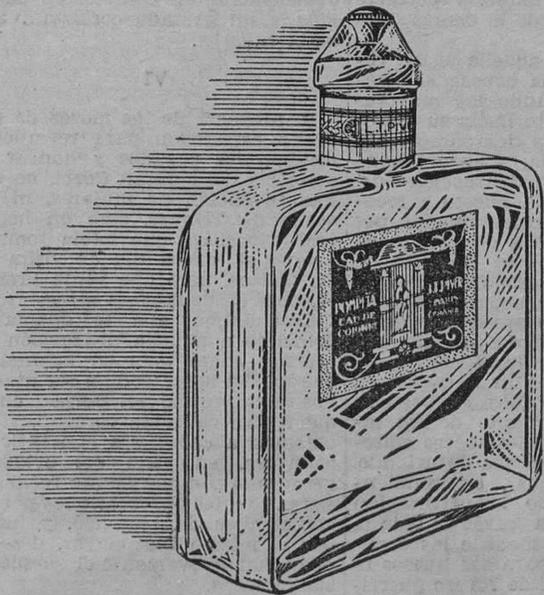
## Versos de la Juventud

Por Teodoro Llorente

PRECIO, 3 PESETAS

DE VENTA EN ESTA ADMINISTRACION

# COLONIA POMPEIA



# L.T. PIVER

PARIS

### DORMITORIOS

desde 90 peseta y comedores desde 30 os encontrar Vd. en la AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, número 26, ba o derecha. Fabricación smerada.—ROL.

### Monte de Piedad ALMONEDA

El día 20 de siguientes festivos del mes de febrero a las tres de la tarde y en el local de costumbre entrada por la calle de Villaragut, se celebrará con intervención de corredor don Salvador Pérez-Pau a venta en pública subasta de alhajas, ropas y demás efectos de plaza venecido no cancelado, empeñados en la Central sucursales

### SE VENDE CASA

Próximo a ran Via Liria, seis miradores, construcción sólida, con muy buena renta. Sin intervención de Corredor. Razón: Grabador Esteve, número 4 de

### VENIAS

Finca: urbanas en las calles de Grabador Esteve, Comedias, onde de Montornés, Ladriz, Mercado, Bonaire, Peritulia, Gonzalo Julián, Danza, Vestuario Matia, eretic, Burriana, etc.—Solares, Finca rústicas, LADORDE.—Calle de Salvador Giner número 1.—Todo los días de tarde a tarde adelante.

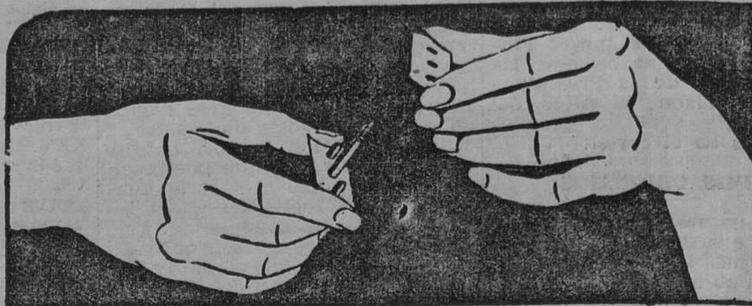
### Molineros

Juego de muelas grúa, triturador de piensos de toros, clasificadores, norias, con tramachas, impia y un motor de 10 caballos, se venden, junto o eparadé y una máquina de escribir Royca casi nueva. Av. de Puerto 113.

### DIABETICOS

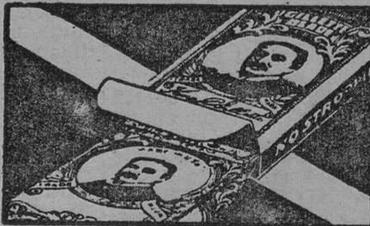
Unicamente GLUCOSURA conseguirá vuestra curación. Venta exclusiva: Farmacia y Laboratorio Vda. J. Castañ, Benisa (Alicante).—Para envío de 15 peseta e remite el tratamiento completo.

## Entre 40 marcas, las hojas Gillette se emplean más que todas las restantes juntas



El resultado de una concienzuda investigación ha demostrado que el 55 por 100 del público, que se afeita con máquina, usa las hojas Gillette.

El acero finísimo empleado en la fabricación de las hojas Gillette, la inspección a que se someten antes de salir de la fábrica, hacen que, entre todas las hojas, Gillette sea la mejor. La preferencia que le concede el público lo demuestra claramente.



Deje usted resbalar su Gillette pasándola diagonalmente y de manera que el mango de la máquina forme con la superficie de la cara un ángulo bastante abierto.



**Gillette**  
S. A. Gillette, Barcelona

## Nuevo Servicio de Cabotaje de la Compañía Naviera Sota y Aznar DE BILBAO

Servicio rápido semanal para Andalucía y Norte (Salidas fijas todos los sábados)

Moto-nave ARAYA-MENDI

saldrá de Valencia el sábado 7 de Febrero para Alicante, Almería Málaga Bonanza Sevilla Cádiz Vigo Villagarcía Coruña, Musel, Santander Bilbao y Pasajes.

Servicio corriente para Andalucía y Norte (Salidas fijas cada tres semanas)

Moto-nave ARTZA-MENDI

saldrá de Valencia el viernes 13 de Febrero próximo para Alicante, Cartagena Motril Algeciras Málaga Cádiz Huelva Sevilla Bonanza Vigo Villagarcía Coruña Ferrol, Musel, Santander Bilbao y Pasajes.

En ambos servicios se admite carga además con conocimiento directo, para Tapia Luarca Navia San Esteban de Pravia Vegadeo Rivedeo Foz Vivero, con transbordo en Santander se admite carga con conocimiento directo para Ayamonte Isla Cristina y Villarrea de San Antonio con transbordo en Huelva; y para Villa Sanjurjo con transbordo en Málaga.

Consignatarios en Valencia: FERRER PESET S. A. Muelle, 10 y 11 GRAO-VALENCIA. Teléfonos 30.900 y 30.909.

### SE VENDE

en muy buenas condiciones casa con 14 habitaciones y un espacioso garage, uno 50 metro de la Avenida de V. Eugenia, construcción sólida y buena renta. No interviene corredor. Razón: Grabador Esteve, número 34, bajo, de la

### Llibrets de Versos

por TEODORO LLORENTE De venta en esta Administración

### Mármoles y lápidas

MESA Y VELADORE para patés nuevos, más baratos que los usados, antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION. BONACA A PAZ 31. Teléfono 4.929

### CHICA

se necesita para niño de tres años. Buen salario. Dirijase Hotel Inglés, habitación n.º 51.

### Roma a la vista

DE VENTA: En esta Administración

### PERDIDA

de un paquete conteniendo clichés de película, que se extravió ayer tarde sobre las siete, esde la fotografía de la plaza de antelar, calle de la Sangre, frente Olympia, hasta la plaza de Collado. Se agradecerá y gratificar la devolución en Maestro Aguiar, 14, 2.º, 2.ª, a señora Prats.

### VENDO

Automóvil Panhard-Levassor L. H. P. en estado nuevo con garantía. Talleres Almenar, Doctor Moliner

### Versos de la Juventud

Por Teodoro Llorente

## Banco Hipotecario de España DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 50 por 100, hipotecario, amortizada cinco o cincuenta años, obra finca rústicas y urbanas. Los prestatarios tienen siempre facultad de reembolso total a parte de su crédito anticipadamente. La carga curación de préstamo consiente a propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentando los rendimientos de ella y poder devolver más fácilmente el capital sin verse obligados a solicitar prórogas, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contratados con parte ares, generalmente a corto plazo si no es a costa de mayores gastos acciticios. Préstamos especiales para construcciones. DELEGADO: Dor Benito Altet. Mar. 23 Valencia

## CHALET GRAN CONFORT

rodeado todo de jardín, próximo a Valencia, SE VENDE. C. SANZ.-COLON, 15, entresuelo. Teléfono 11.109.-ROL

## Llibrets de versos

Por TEODORO LLORENTE

## Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico

Salidas todos los jueves, para Alicante, Cartagena, Motril, Almería, Málaga, Melilla,ádiz Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao. Además admite en este servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivedeo, Vega de Rivedeo Foz y Vivero y a efecto se entregarán conocimientos directos con fletes corridos.

Servicio fijo bisemanal con Baleares Salida de Valencia o lunes a las 20 horas, para Palma-Mahón.

Salida de Valencia todos los viernes, a las 12 horas para Ibiza-Palma. Llegada o lunes y jueves a las 7 horas, de Palma e Ibiza respectivamente.

Servicio fijo bisemanal con Barcelona con salida de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias con salidas de Valencia quincenalmente o viernes, admitiendo carga pasaje

Nueva línea de fermando Poo con salida o día 10 de cada mes, a las 21 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje. Para normas DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Muelle de Pontente, letra A. Teléfonos número. 30.980 y 30.989.

## SENOS

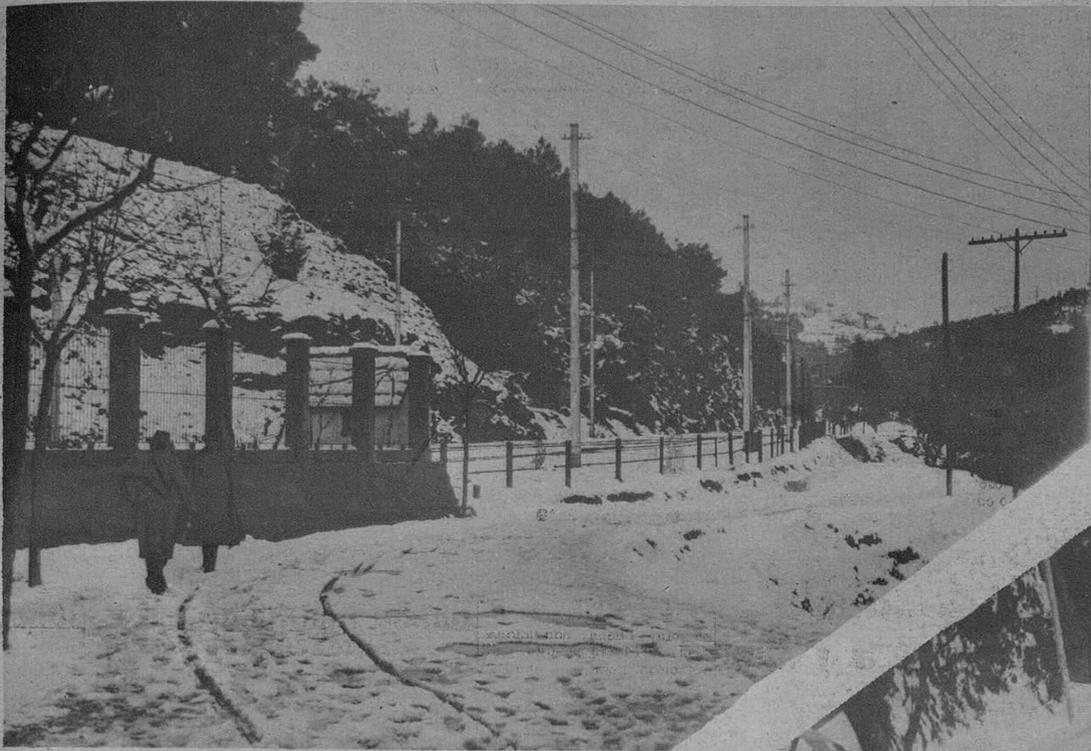
Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con Píjules Orientales las las único producto que en dos meses asegura el desarrollo et la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades medicas. J. RATTIE, farm., PARIS. El frasco con folleto plus 2.— Depósito general para España: RAMÓN SALA, c. Paris, 174, Barcelona.— Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala, Ferrer. — Y todas principales farmacias.

## BUSCAMOS PERSONA

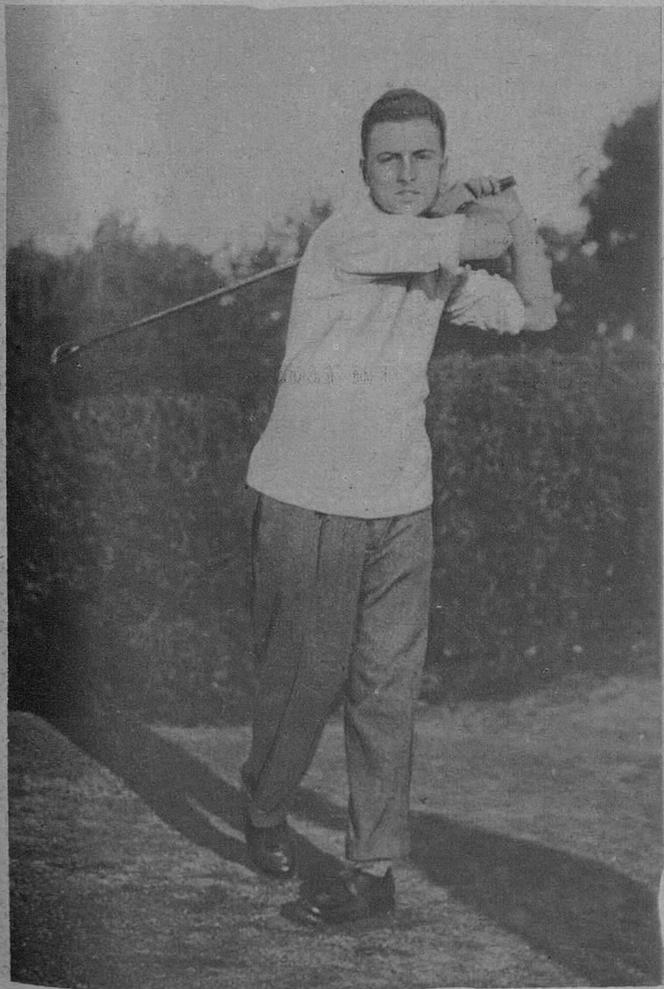
para establecer una sucursal en esta capital, cualquier profesión.

No precisa conocimientos especiales como tampoco capital ni establecimiento en marcha. Ganancia mensual, de 500 a 1.000 pesetas aproximadamente. Ofertas: THE NOVELTY, Valkenburg (Holanda)

# Miscelánea de Actualidad



BARCELONA.—Un aspecto de la Plaza de Vallvidrera y la línea de Sabadell, junto a la estación de las Planas, después de la nevada.

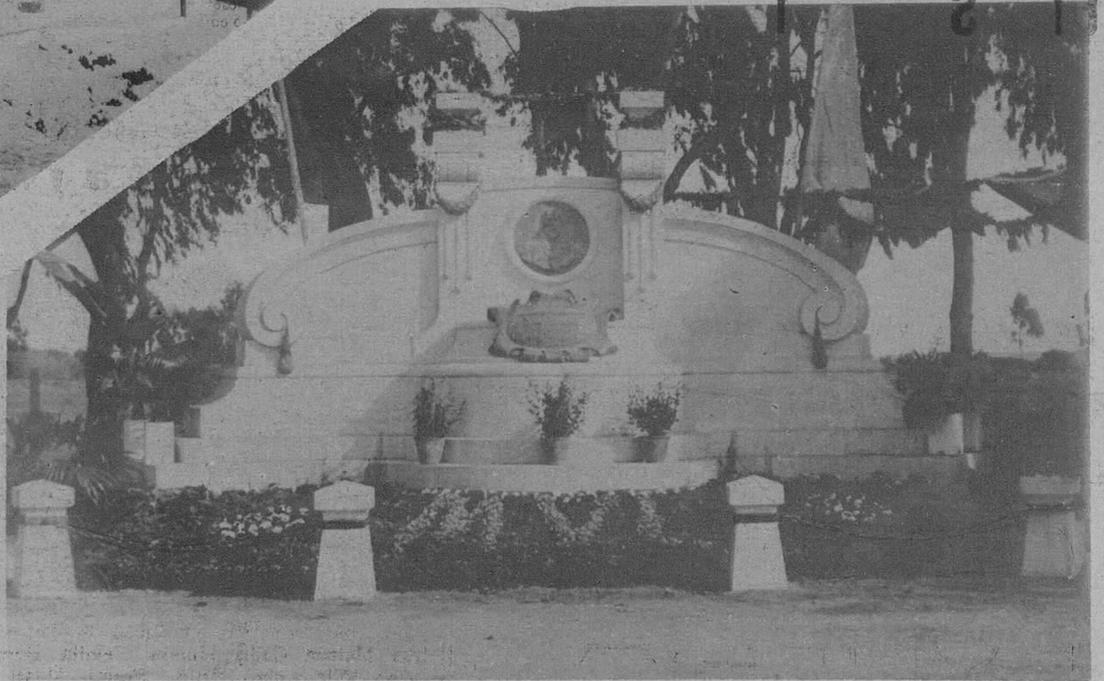


El Sr. Murga que ha ganado la copa del Conde de la Cibera, en el campeonato de Golf, en el Real Club de Puerta de Hierro.



BILBAO.—Con motivo de la festividad de San Blas, que tradicionalmente se celebra en la Iglesia de San Nicolás, los niños acuden a sus alrededores, a comprar golosinas bendecidas, después de la ceremonia.

(Foto Amado-Bilbao)



HUELVA.—Monumento a D. Manuel Vázquez, erigido en la Avenida de los Pinzones.

(Foto Chaparro)



CORDOBA.—La tradicional y típica romería a Pedroches. Vista del puente de Pedroches en cuyos alrededores se celebra dicha romería.

(Foto Santos)

# Página Nacional y Extranjera



En Milán se ha celebrado un partido de fútbol entre un equipo femenino contra otro masculino, ganando, naturalmente, las mujeres, no sabemos si por convencimiento o por mejor juego. El equipo victorioso.

(Foto Contreras y Vilaseca)



BERLÍN.—La aviación sin motor. Uno de los planeadores del célebre Otto Siliénthal, expuesto en un almacén de Berlín. Es plegable y pesa 20 kilos.

(Foto Marín)



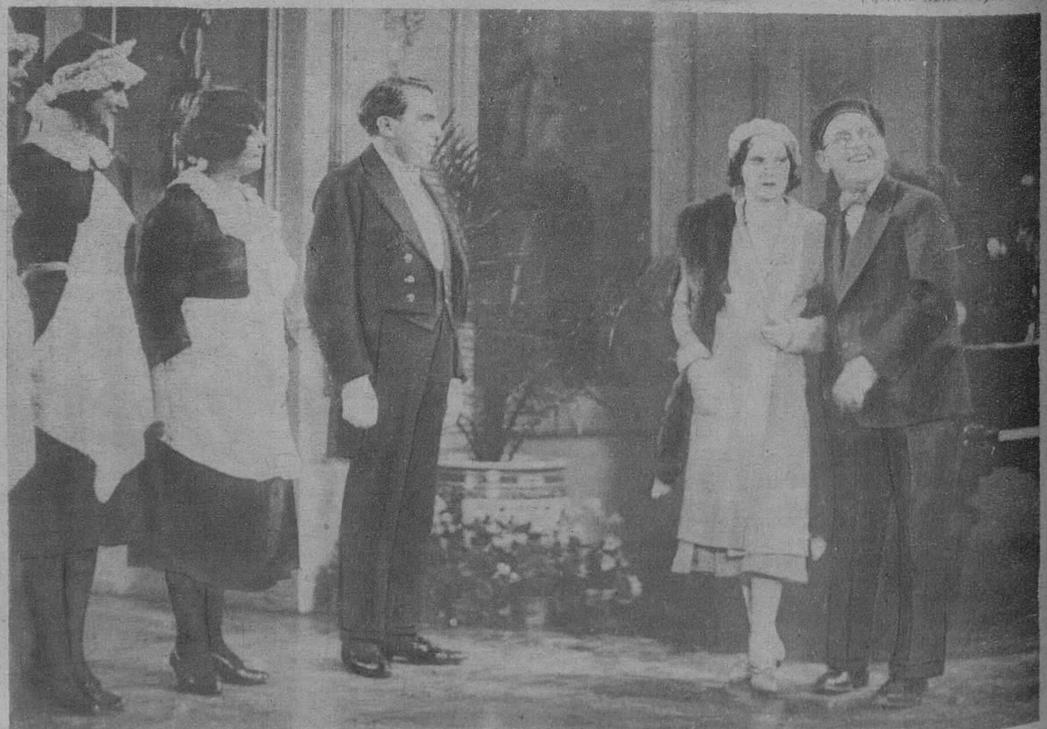
Miss Yvonne Deshayes

(Foto Marín)



El multimillonario norteamericano Cornelius Vandervilt, que hizo unas declaraciones contra el Presidente del Consejo Italiano Mussolini, ha sido amenazado de muerte y le han puesto una guardia personal de varios policías para defenderle.

(Foto Contreras y Vilaseca)



El famoso Clown alemán Grock, que interviene en una película sonora con la actriz francesa Tina Manés.

(Foto Marín)